

Mi Biblioteca

www.mibiblioteca.org

Año I · N.º 3 · Octubre 2005 · 9,00 €

La revista del mundo bibliotecario

La nueva biblioteca de Alejandría

Fundación, destrucción y resurgimiento
de un símbolo de la sabiduría occidental

Entrevista



José Antonio
Merlo Vega

“Cualquier plan de fomento de la lectura no basado en la colaboración biblioteca-escuela está llamado al fracaso”

Formación de responsables
de bibliotecas escolares

Orientación al usuario
a través de la organización de fondos

La importancia de la biblioteca universitaria
en la formación académica

La fascinante técnica japonesa del
Kamishibai

ISSN 1699-3411



9 771699 341002



NORTE-SUR: UN FUTURO COMÚN

Manos  Unidas

Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org

HAZTE SOCIO

Una riqueza de todos

Cuando comenzamos a preparar el proyecto de *MI BIBLIOTECA*, hace más de un año, algunos amigos con amplia experiencia en el ámbito bibliotecario nos preguntaban si un asunto tan concreto como es el de las bibliotecas daría de sí lo suficiente para generar más de cien páginas de contenidos interesantes y atractivos en una publicación trimestral. No teníamos ninguna duda de que nuestro largo centenar de páginas se quedaría corto ante la enorme riqueza del mundo bibliotecario. Así nos ha ocurrido en cada uno de los números publicados.

Este tercer número es un claro ejemplo de que el mundo de las bibliotecas nos ofrece una extraordinaria variedad de realidades y matices que merecen ser puestos en común. Aunque uno de los principales objetivos de *MI BIBLIOTECA* es la dignificación de la profesión bibliotecaria, también somos conscientes de que las bibliotecas y todo lo que ellas conllevan no son patrimonio exclusivo de unos pocos especialistas o profesionales, ni siquiera

de los usuarios, sino de toda la sociedad. Así lo demuestran las múltiples iniciativas que nos sorprenden gratamente a cada paso; a veces de arriba abajo, como el impulso de reconstrucción de la biblioteca de Alejandría por parte del gobierno egipcio con la colaboración de la Unesco. En otras ocasiones de abajo arriba, como la biblioteca creada por una comunidad de vecinos en Barcelona.

De nuevo queremos agradecer el apoyo que está recibiendo nuestra revista en estos primeros y decisivos pasos. Además de las generosas opiniones y comentarios que nos llegan a través de muy diversos medios, las suscripciones a *MI BIBLIOTECA* no dejan de aumentar. Los lectores son el mejor regalo para cualquier publicación, pero mucho más si cabe para una iniciativa arriesgada y novedosa como esta. El esfuerzo de todos los miembros de nuestro equipo se ve recompensado cuando comprobamos la confianza que depositan en *MI BIBLIOTECA* un número cada vez mayor de lectores. Tanto particulares como instituciones privadas y públicas (ayuntamientos, diputaciones, etc.). No solo de todas las comunidades autónomas españolas sino de países como Portugal, Perú, Chile, México, Suecia o Estados Unidos. Gracias a todos.

Raúl Cremades



FOTOGRAFÍA DE PORTADA: Vista parcial de la Biblioteca de Alejandría (Egipto).
Cortesía de su autor: Mohamed Nafea (Departamento de Comunicación de la Bibliotheca Alexandrina).

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org
☎ 902 362 869

MI BIBLIOTECA
es una publicación trimestral
que propone un acercamiento
divulgativo y riguroso a las
múltiples vertientes del sector
bibliotecario.



Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org

Entidad privada e independiente,
sin ánimo de lucro, dedicada a la
promoción de iniciativas culturales
y educativas.

Miembro de la Asociación Española
de Fundaciones.

Director: RAÚL CREMADES GARCÍA.

Subdirectora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ.

Comité científico:
JOSÉ SARAMAGO. Presidente de Honor.
Premio Nobel de Literatura 1998.

ANTONIO BASANTA REYES.
Director general y vicepresidente ejecutivo del Patronato de la Fundación
Germán Sánchez Ruipérez.

CARLOS BERZOSA.
Rector de la Universidad Complutense y Presidente de la Red de Bibliotecas
Universitarias Españolas (REBIUN).

ALEJANDRO CARRIÓN GÚTIEZ.
Director de la Biblioteca de Castilla y León.

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA.
Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura
Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

MICHAELA HERTEL.
Directora de la Fundación Bertelsmann.

PEDRO HÍPOLA RUIZ.
Presidente de la Federación Española de Sociedades de Archivística,
Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID).

QUIM LÁZARO GARCÍA.
Presidente de la Asociación de Maestros Rosa Sensat.

TERESA MALO DE MOLINA
Directora Técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ.
Coordinador del Seminario de Lectura de la Universidad de Extremadura.

CÉSAR ANTONIO MOLINA.
Director del Instituto Cervantes.

ANTONIO PRIETO MARTÍN.
Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Miembro
del Patronato de la Fundación José Manuel Lara.

JULIA MARÍA RODRÍGUEZ BARREDO.
Presidenta de la Confederación de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios,
Museólogos y Documentalistas (ANABAD).

Colaboradores:

RAÚL AGUADO, CARMEN ALDAMA, PALOMA ALFARO, ÓSCAR ARROYO, DAVID BARRA, ISABEL BELTRÁN, ENRIQUE BLANCO NATIVIDAD, BEGOÑA BOADO BETRÁN, MANUEL CARRIÓN, MARÍA CASTILLO LASALA, EMILIA CURRÁS, JUAN MANUEL DE PRADA, M. RAMONA DOMÍNGUEZ SANJURJO, JUAN ESLAVA GALÁN, ANDREU MARTÍN, SONIA MARTÍNEZ LÓPEZ, ALFONSO MERLOS, ANTONIO MONTES, SARA OLIVO, M. OLGA RODRÍGUEZ DÍAZ, SANDRA SÁNCHEZ GARCÍA, JOSÉ MANUEL UBÉ GONZÁLEZ.

Ilustraciones:

LUIS E. CORBACHO MÉRIDA, JAVIER ESPILA NAVARRO, ANDREA FELIPE, JANDRO MARTÍNEZ PUERTA, JOSÉ M. UBÉ GONZÁLEZ.

Asesoramiento lingüístico:

SUSANA GUERRERO SALAZAR, ANTONIO MONTES, EMILIO A. NÚÑEZ CABEZAS.

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS.

Publicidad: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

Diseño y maquetación: B&J Asociados.

Imprime: IMAGRAF.

Versión web: JOSÉ ÁLVAREZ HUETE.

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura.

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Arquitecto Alonso Carbonell, 32, 2ºB
29018 Málaga (España) - Tfno. 902 362 869
redaccion@mibiblioteca.org - administracion@mibiblioteca.org

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	35,00 €	65,00 €
Europa	55,00 €	105,00 €
América y resto del mundo	62,00 €	119,00 €

Ejemplar suelto: 9,00 € + gastos de envío.

ISSN 1699-3411 • Depósito Legal: MA-305-2005

■ Actualidad Bibliotecaria	6-9
■ Teco y Teca, ratones de biblioteca	10
■ Firma Invitada Juan Manuel de Prada <i>Un enjambre de palabras</i>	11
■ Opinión Juan Eslava Galán. <i>Libros en el jueves</i> Andreu Martín. <i>Sáquenme de aquí</i>	12-13
■ Bibliotecas con pasado y con futuro	



La nueva biblioteca de

Alejandro

Fundación, destrucción y resurgimiento
de un símbolo de la sabiduría occidental

14-25

■ Reportaje

El Cazadiccionarios

26-29

■ La entrevista MB

José Antonio Merlo Vega

31-35

*“Cualquier plan de fomento de la lectura no basado en la
colaboración biblioteca-escuela está llamado al fracaso”*

■ Bibliotecas Públicas

37-53

La biblioteca de las 500 llaves

Clubes de lectura y discapacidad

Orientación al usuario a través de la organización de fondos

■ Bibliotecas Escolares

54-77

El valor de la biblioteca escolar y la educación documental

Los cuentos del sol naciente

La fascinante técnica japonesa del Kamishibai

Entrevista - *Manuela Peña*

Formación de responsables de bibliotecas escolares





■ Bibliotecas Universitarias	78-89
<i>De la información al conocimiento</i>	
Entrevista - Ramón Abad Hiraldo	

■ Bibliotecas y Nuevas Tecnologías	
Bibliotecas andaluzas en la red	90-93

■ Gestión Documental	
No sólo de libros vive una biblioteca	94-103
<i>La gestión de los fondos en la Mediateca de Basauri</i>	

■ Otros espacios de lectura	
La biblioteca de ésta	
nuestra comunidad	104-109

■ Bibliotecarios insignes	
---------------------------	--

Goethe

La vida envidiada

110-113

■ Diccionario a dos voces	
<i>Biblioteca central / Biblioteca general</i>	114-115

■ Recomendaciones de lectura	116-119
------------------------------	---------

■ Las bibliotecas de mi vida	
Maite Pagazaurtundua	120-121

■ Macaria, bibliotecaria	122
--------------------------	-----

■ Cita con la biblioteca	
“El capitán Nemo se puso en pie...”	123

■ Agenda de Formación	124-129
-----------------------	---------

■ Cartas a <i>Mi Biblioteca</i>	130-131
---------------------------------	---------

■ Directorio	132
--------------	-----



LAS BIBLIOTECAS EXTREMEÑAS COMPARTIRÁN CARNÉ Y CATALOGO

La Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura ha implantado un nuevo sistema centralizado que facilitará la utilización de las bibliotecas extremeñas por parte de ciudadanos e investigadores.



De momento este sistema incluye a la Biblioteca Regional y a las de Badajoz, Cáceres y Mérida, aunque el objetivo es ir incorporando a numerosas bibliotecas municipales. Se dispone de un catálogo colectivo resultado de la fusión de los fondos de las 4 bibliotecas citadas y al que se puede acceder desde Internet. Además, con un carné único el lector se convierte en usuario de toda la red de bibliotecas de la Comunidad Extremeña.

LA POSIBILIDAD DE CONOCER EL ESTADO DE UN DOCUMENTO DESDE CASA.

*Fuente: Justo Vila
Director Biblioteca de Extremadura*

LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES DE A CORUÑA OBTIENEN CERTIFICACIÓN DE CALIDAD

El Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña ha obtenido el certificado de calidad por la Agencia Española de Normalización (AENOR) para su servicio de préstamo.

Ya en 2002 el Gabinete de Planificación del Ayuntamiento planteó la necesidad de aplicar un plan integral de calidad



para todo el Ayuntamiento ofreciendo la posibilidad a tres departamentos, entre ellos el de Bibliotecas, de iniciar sus propios planes de calidad y de certificar alguno de sus servicios con el fin de adquirir la metodología de calidad, aunque la idea final era certificar todos sus servicios.

Entre otras cosas, el Servicio Municipal de Bibliotecas deseaba aumentar la satisfacción de los usuarios mediante la presentación de servicios más eficaces y la introducción de procesos para la mejora continua del sistema.

LA RECOMPENSA A LA EFICIENCIA Y LA EFICACIA DE ESTAS BIBLIOTECAS

*Fuente: Elena Rodríguez París
Coordinadora de Calidad*

LIBROS CON OLOR A PESCADO

Los usuarios de la biblioteca municipal de Marbella están que trinan. Las goteras y el hedor del agua que se filtra de los puestos de pescado del mercado de abastos, situado en la planta superior, les desconcentran en sus horas de estudio.

El problema radica en que esta sala de lectura está ubicada en el mercado municipal de la localidad bajo ocho puestos de pescado. Esto ha provocado que desde la inauguración de la misma, en mayo de 2003, el recinto esté repleto de cubos que se encargan de recoger algunas gotas que caen de los expositores de pescado.



El ayuntamiento ya ha tomado nota de ello y el edil de cultura asegura que desde la delegación municipal de obras estudian alternativas. A pesar de que los usuarios desean que el problema se solucione, también temen que la biblioteca cierre durante algún tiempo.

UNA LECTURA AMENIZADA POR EL GLOG, GLOG DE LAS GOTERAS...

Fuente: www.diariosur.es

PROYECTOS FIN DE CARRERA Y TESIS ACCESIBLES DESDE INTERNET EN LA UNIVERSIDAD DE BURGOS

El MEC ha concedido a la biblioteca de la Universidad de Burgos una subvención de 50.000 euros para llevar a cabo este nuevo proyecto. Su objetivo es la puesta en marcha de una especie de centros de trabajo con equipamiento informático y software adecuados para la realización de documentos científicos por parte de los alumnos y los profesores en las bibliotecas de las facultades y en la central.



Además, se completa la creación de un fondo electrónico de documentos de carácter científico elaborados en el proceso de aprendizaje. La idea es incluir en este fondo todos los proyectos de fin de carrera de los alumnos de la Escuela Politécnica Superior, las tesis doctorales y los artículos de profesores escritos en distintas publicaciones.

UN ESTÍMULO PARA LOS UNIVERSITARIOS BURGALÉSES

Fuente: www.diariodeburgos.es



NACIDOS PARA LEER

Las Consejerías de Cultura y Sanidad del Gobierno catalán han inaugurado un plan piloto, *Nacidos para Leer*, que afecta a 20 municipios de Cataluña y a los 50.000 bebés que nacerán entre 2005 y 2007.

El proyecto se impulsa desde el Consejo Catalán del Libro para Niños y Jóvenes,

el Colegio Oficial de Bibliotecarios-Documentalistas de Catalunya, la Sección de Atención Primaria de la Sociedad Catalana de Pediatría, la Asociación Catalana de Enfermería Pediátrica y la Asociación Catalana de Comadronas. Todas estas entidades apuestan por involucrar y formar a las familias en la actividad lectora implicando al mismo tiempo a las instituciones catalanas que trabajan con la infancia. Su web es: www.nascutsperllegir.org

Los propósitos son: Ninguna cuna sin libro, Ningún bebé sin unos padres que le lean en voz alta y Ningún niño sin los beneficios de la lectura.

UNA ALIANZA EJEMPLAR ENTRE DISTINTOS PROFESIONALES QUE AMAN LA LECTURA

Fuente: Imma Espuñés i Amorós
Coordinadora Proyecto Nacidos para Leer

SHEREZADE DA VIDA A LA BIBLIOTECA DE BAGDAD

Durante el pasado verano la compañía catalana Els Comediants ha interpretado por varias ciudades españolas su última obra, *Las 1001 Noches*.

El proyecto tuvo su origen en la quema de la Biblioteca Nacional de Bagdad durante la guerra de Irak, donde ardieron un millón de libros entre los que se encontraban valiosísimos ejemplares de esta obra oriental. Según el director de la compañía, Joan Font, este espectáculo es "una reflexión sobre lo fácil que es destruir y lo complicado que es crear".

OTRA REFERENCIA MÁS A LOS ASALTADORES DE LA CULTURA...



RKD: UN EXPERIMENTO DE RADIO SOBRE BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN

RKD, Radio Kiwi Documental, es el experimento de la primera radio española sobre biblioteconomía y documentación en emisión digital. Se trata de una iniciativa en la que se ha querido probar un nuevo medio de comunicación especializado y dirigido tanto a bibliotecarios, archiveros y documentalistas como al público en general con un carácter divulgativo y cultural.



Al no contar con medios económicos suficientes ni con licencia necesaria para retransmitir, este proyecto ha sido un experimento para conocer su repercusión y posibilidades de futuro y no se descarta dar continuidad a algunos contenidos recibidos con entusiasmo en el gremio de la biblioteconomía y la documentación. Su sitio web: <http://radiokd.tk>.

CON LA SUMA DE TODOS RECUPERAREMOS LA ONDA...

*Fuente: Manuel Blázquez Ochando
Administrador RKD*

LA BIBLIOTECA AZCONA DE TAFALLA DECLARADA BIEN DE INTERÉS CULTURAL

El Gobierno de Navarra ha aprobado la declaración como Bien de Interés Cultural (BIC) de la *Biblioteca Azcona* (obra del político, escritor y bibliófilo José M.^a Azcona) ubicada en Tafalla, que cuenta con más de 11.000 volúmenes que datan



de los siglos XV al XX dedicados, de modo mayoritario, a la historia, a Navarra y a la literatura.

La declaración como Bien de Interés Cultural se hizo a la vista del alto valor cultural de los fondos, por su originalidad, rareza, especialización, elevado número de títulos y buena conservación, que convierten a esta biblioteca en una de las colecciones de mayor interés para el patrimonio bibliográfico de la Comunidad Foral.

*Fuente: Javier Iturbide Díaz
Director Servicio de Bibliotecas (Gobierno de Navarra)*

EL PROYECTO TUNE SIGUE ADELANTE

El proyecto TUNE (Formación de usuarios de bibliotecas en una nueva Europa), puesto en marcha por la Biblioteca Regional de Castilla-La Mancha, la Biblioteca Pública de Helsingborg (Suecia) y la Biblioteca Pública de Randers (Dinamarca), va cosechando sus frutos. Se ha desarrollado y testado entre las bibliotecas participantes un modelo para la planificación y programación de actividades de formación de usuarios que ya está disponible en una versión preliminar en la web: www.tune.eu.com/PDF/The-user-training-model.pdf.

Profesionales de los cuatro países valoraron de forma muy favorable en la Conferencia celebrada el pasado junio en Ljubljana (Eslovenia) el trabajo desarrollado en el proyecto TUNE. Todos los materiales de esta conferencia están disponibles en: www.tune.eu.com.

UNA FORMACIÓN QUE VA DANDO FRUTOS...

*Fuente: Joaquín Selgas Gutiérrez
Director Biblioteca Regional Castilla-La Mancha*

LA BIBLIOTECA DIGITAL MÁS GRANDE SOBRE MIGRACIONES DE EUROPA

La Fundación para el Desarrollo de los Pueblos, dependiente de UGT-A, ha creado la biblioteca digital más grande de Europa especializada en migraciones y temas de interculturalidad, con la participación de distintas universidades árabes y españolas. La biblioteca se constituye dentro de Europa como el mayor fondo bibliográfico digital especializado en esta materia que se pone a disposición de las universidades del mundo árabe y de las españolas. La biblioteca será formalmente presentada la próxima primavera, una vez que esté conformada toda la red de universidades y con la presencia de todos los rectores e instituciones que respaldan el proyecto.

UN NEXO ENTRE RECEPTORES Y EMISORES DE INMIGRANTES

Fuente: www.finanzas.com

CONVENIO MINISTERIO DE CULTURA-DISNEY CHANNEL PARA LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA

La ministra de Cultura y el director general de Walt Disney Televisión han firmado un convenio de colaboración para llevar a cabo acciones de difusión del hábito lector entre el público espectador de los canales de televisión de Disney Channel.

Mediante este convenio, el Ministerio de Cultura se compromete a facilitar a Disney Channel materiales de promoción de la lectura para ser difundidos entre los espectadores, además de posibilitar la participación de presentadores de Disney en eventos relacionados con el fomento de la lectura y que tengan una especial repercusión mediática.

Por su parte, Disney Channel se compromete a desarrollar actividades que potencien el hábito de la lectura entre los más jóvenes a través de la programación de sus cuatro canales de televisión.

ACERTADA COLABORACIÓN PARA FOMENTAR LA LECTURA...

Fuente: www.mcu.es

EL BIBLIOMETRO YA FUNCIONA EN MADRID

El pasado día 7 de septiembre el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, y la presidenta de la Comunidad, Esperanza Aguirre, inauguraron el Bibliometro, una iniciativa incluida en el programa electoral del Gobierno de la Ciudad.



Promovido por el Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid, en colaboración con el Metro, el nuevo sistema de préstamo gratuito —que se irá implantando hasta final de año en ocho estaciones del suburbano de Madrid—, se ha inaugurado con la puesta en marcha de los cuatro primeros módulos en Nuevos Ministerios, Canal, Aluche y Moncloa.

El servicio estará a disposición de los más de dos millones de ciudadanos que cada día utilizan el Metro.

UNA MANERA DE PROVOCAR LA NECESIDAD DE LEER

Fuente: Javier Monzón
Dpto. de Prensa (Ayto. Madrid)

GOOGLE PARALIZA GOOGLE PRINT

La empresa Google ha anunciado que detendrá temporalmente su programa para digitalizar material perteneciente a las principales bibliotecas universitarias. De esta manera, Google reacciona ante varios grupos que afirman que la compañía está violando los derechos de propiedad intelectual que protegen a los libros.

El plan inicial de Google era crear un archivo digital compuesto por millones de libros provenientes de las bibliotecas universitarias más prestigiosas del mundo, como las de Stanford, Michigan y Harvard. Aunque las iniciativas *Google Print* apunta a ampliar la oferta de conocimientos que se pueden obtener por Internet, varias instituciones vinculadas con los editores de libros dieron a conocer fuertes críticas. Por eso Google detiene el proceso, al menos hasta noviembre, para que los editores informen de qué libros son los que desean incluir en el proyecto.

LA POLÉMICA SIGUE ABIERTA...

Fuente: www.noticiasdot.com

LA ENCICLOPEDIA BRITÁNICA INCORPORA RSS

La Enciclopedia Británica (<http://www.britannica.com>) ya ofrece la posibilidad de distribuir sus contenidos (<http://www.britannica.com/eb/dailycontent/rss>) para que los usuarios puedan estar al tanto de sus actualizaciones y nuevas incorporaciones desde su propia casa.



El RSS (*Rich Site Summary*) es un formato para distribuir contenidos desde el sitio web de la Enciclopedia Británica a usuarios individuales, lo que permite obtener información actualizada de manera constante sin tener que acceder continuamente a este sitio web en busca de las novedades.

Fuente: Deakialli DocuMental





Un enjambre *de palabras*

Hace diez, veinte, treinta años, cuando estrenábamos la juventud y la pasión lectora, nuestros libros apenas ocupaban un anaquel, alineados en un riguroso orden alfabético que abarcaba unos pocos títulos fundacionales. Creíamos, ilusamente, que en ese puñado de libros que habíamos llegado a aprender de memoria, se compendia el mundo. Luego, con el decurso del tiempo, ese anaquel originario se prolongó en otro, y éste en otro, y en otro, y en otro, en una multiplicación invasora que fue colonizando las paredes de la casa, o de las sucesivas casas que hemos habitado, porque las bibliotecas, en su afán colonizador, nos obligan a mudarnos en busca de un espacio más ancho que les permita crecer como enredaderas habitadas por el susurro de las palabras. Nuestras bibliotecas se sublevan contra el orden impuesto, instaurando el caos como única referencia bibliográfica: casi sin darnos cuenta, trepan escalonadamente por las estanterías con una doble o triple fila que entorpece su consulta, echan raíces en el suelo, alcanzan el techo en un precario equilibrio que gravita sobre nuestras cabezas y, ya por fin, se almacenan en pilas sobre las sillas, sobre el escritorio, como obeliscos de papel derrumbado. De repente, los libros se han convertido en un organismo vivo que nos estrecha en su cárcel, que nos arrebatara el aire mientras dormimos, que procrea con sigilo y amenaza con hundir el piso y embestir las paredes, quizá incluso con horadar el techo, en busca de una brecha de luz que le permita seguir creciendo, creciendo siempre, hasta sepultarnos entre cordilleras de letra impresa.

Y mientras nos aventuramos por la frondosidad de nuestras bibliotecas, hostigados por su crecimiento incontrolado, recordamos el vano afán de aquel emperador nipón que ordenó a sus consejeros áulicos que fundaran una biblioteca portátil, con libros a modo de cofres de bolsillo, que contuviesen una antología de los versos más hermosos dedicados a los paisajes del mundo y también a los paisajes interiores del alma. Los consejeros del emperador acometieron esa empresa de esencialidad, pero pronto descubrieron que los pájaros, los insectos, las estaciones, los sentimientos, exigían su respectiva antología. La especialización se fue haciendo poco a poco cada vez más rigurosa, la clasificación más metódica, con divisiones, subdivisiones y jerarquías para cada familia vegetal, para cada orden zoológico, para cada color del alma. Aunque la



Fotografía: Andrea Felipe.

síntesis epigramática impulsaba su tarea, no pudieron los consejeros del emperador reprimir el impulso de dedicar una antología al escarabajo, otra al abanico, otra más a la rosa, y al reflejo del sol en un estanque, y al nenúfar de ese estanque (de cada estanque), y así hasta el vértigo de lo multiforme, hasta lo infinito.

El emperador nipón aprendió que tratar de contener las palabras en una biblioteca esencial era una tarea tan estéril como tratar de abarcar el agua del cóncavo mar en un hoyo excavado en la arena. Y es que la misión de las bibliotecas no es otra sino aparearse, hasta envolvernos con su enjambre de palabras, ancho y abigarrado como el mundo. ■



Libros en el **jueves**

Cuando viajo, rastreo mucho en los rastros de las diferentes ciudades en busca de libros. No siempre tengo suerte, claro. Hace tres años, en el mercadillo de libros de La Habana, después de recorrer varios puestos sin encontrar nada apetecible, sólo viejos doctrinarios de la revolución castrista y ediciones infames de clásicos rusos, uno de los vendedores se me acercó y me dijo: “Usted es español, ¿verdad?” Y como le contestara afirmativamente me espetó: “Pues no se moleste en buscar libros interesantes que ya pasó Abelardo Linares y se los llevó todos”.

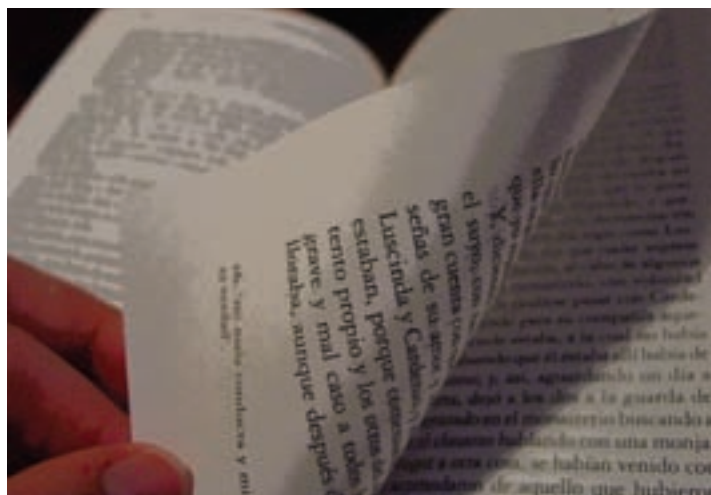
Abelardo Linares, el mítico librero de viejo y editor de Sevilla, se rio mucho cuando se lo conté. El cazador de libros tiene que madrugar, si no quiere que otro mas despabilado le levante la pieza.

Hoy, como es jueves, he madrugado para recorrer el rastro de Sevilla, en la calle Feria, corazón del casco antiguo. Los vendedores exponen sobre la acera un batiburrillo de objetos de lo más variopinto: cafeteras, teléfonos, cántaras, aperos, aparatos de gimnasia, ropa y zapatos usados, viejas cintas de vídeo, cochecitos de bebé de hace veinte o treinta años, muñecas hinchables, discos, electrodomésticos con toda una vida a sus espaldas y libros, naturalmente. Una buena parte del material procede directamente de la basura; otra parte, de trasteros de viviendas condenadas a la piqueta, donde sus propietarios los abandonaron en la mudanza.

El amante de los libros aprende mucho de un mercadillo y, cuando hay suerte, encuentra pequeñas joyas para su biblioteca, libros interesantes que han desaparecido del mercado y quizá no se vuelvan a editar. Además de los libros, me interesan los papeles:

fotos, cartas, periódicos... Una de las joyas de mi archivo es un mazo de cartas dirigidas a una dama, mediados los años cincuenta, por su antiguo director espiritual, un jesuita emigrado a Argentina. Sólo tengo las cartas del jesuita, pero a través de ellas se deducen las de la dama, una encubierta historia de amor y deseo, mejor que la que uno encontraría en una novela (no descarto escribir esa novela algún día).

Hoy he adquirido dos libros: “La canción del pirata” de Fernando Quiñones e “Historia de Mayta” de Vargas Llosa. Los dos los presté en su día y los perdí, como es natural, y ahora vuelven a mis manos, como el hijo pródigo, después de haber recorrido no sé qué mundos. Me gustaría saber qué



Fotografía: Andrea Felipe.

vida hay detrás de cada ejemplar, en qué manos estuvo, qué ojos leyeron sus páginas, qué palabras escucharon, qué vida ocurrió frente a la estantería donde el libro languideció durante años, por qué, en virtud de qué azar, el propietario se libró de él (¿o quizá el libro se libró del propietario?) y acabó en el mercadillo.

Había un ejemplar de mi novela “Yo, Aníbal”, publicada hace quince años. He mirado si estaba dedicado: no lo estaba (a veces hay libros dedicados que terminan en la basura o, con suerte, en el mercadillo. Conozco casos).

Al amante de los libros le gusta rescatarlos del naufragio de las vidas de sus dueños para agregarlos a esa isla ideal que es la biblioteca. El libro cargado con sus vivencias secretas, quizá portador de nostalgias que nos afectan sin que lo sepamos, continúa ejerciendo su función, la de amigo callado y fiel que nos ayuda a soportar la herida del tiempo, tan constante. ■



Sáquenme de aquí

Éste es un chico que caminaba sobrecogido por un mundo hostil. Dentro de su cabeza, llevaba puesto un grito: «¡Sáquenme de aquí!».

En casa, sus padres se empeñan en que sea distinto de cómo es, quieren obligarlo a ser como ellos han dispuesto. Pero él piensa que, mientras sea como ellos dictan, nunca sabrá cómo es realmente, de manera que, para encontrar su propio camino, debe apartarse del camino que le marcan. Sin embargo, cuando lo hace, se encuentra perdido y asustado, convencido de que ya nunca podrá salir de ese atolladero, sin padres a quienes pedir ayuda. Grita «¡Sáquenme de aquí!» y nadie le oye.

Quizá en algún momento buscó ayuda y consuelo en sus amigos. Pero sus amigos parecen tener aficiones e intereses distintos a los suyos. Siempre quieren hacer lo que a él no le apetece, hablan de cosas que él no entiende, o se ríen de chistes a los que él no ve maldita la gracia.

«¡Sáquenme de aquí!»

Y en la escuela tampoco está la solución. La escuela es un palacio del absurdo para él.

El libro exige un esfuerzo mayor, es verdad. Incluso hay que doblar la cabeza ahora hacia un lado ahora hacia otro porque los títulos no siempre están dispuestos en la misma dirección.

Por eso ahora, de pronto, se siente a gusto en este nuevo recinto donde todas las paredes parecen iguales y nadie trata de decirle nada. Son tranquilizadores el silencio y el sosiego, la falta de estímulos impuestos de forma agresiva.

En su mente ha dejado de sonar el grito.

Poco a poco, se percata de que eso que hay enfrente son libros. Libros ordenados en estanterías, dispuestos a ser leídos. No son una obligación sino una opción. Quietos. Pacientes. Disponen de todo el tiempo del mundo.

Claro que no es fácil. Ante todo, hay que dar unos pasos, aproximarse a ellos y torcer la cabeza para poder leer los títulos de los lomos. No es tan fácil como el cine o la tele, por ejemplo. En el cine o en casa, frente a la tele, sólo tienes que repantigarte en un asiento y permitir que lleguen

las imágenes. Puedes permanecer atento a ellas y reflexionar sobre el mensaje que te transmiten, disfrutar de cada detalle y hablar más tarde, al salir del cine, sobre lo que has aprendido. Pero también puedes permanecer pasivo, pensando en tus cosas mientras la pantalla se llena de colorines. El libro exige un esfuerzo mayor, es verdad. Incluso hay que doblar la cabeza ahora hacia un lado ahora hacia otro porque los títulos no siempre están dispuestos en la misma dirección. Lo cierto es que en la cabeza del chico ya no suena el «¡Sáquenme de aquí!».

Al fin, se animará a tomar un libro y abrirlo. Y hasta leerlo.

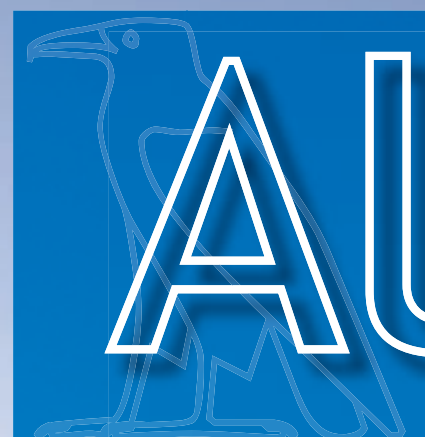
Ahí, el chico en cuestión descubrirá un mundo amigo porque es mundo propio y privado. Las palabras son objetivas, iguales para todo el mundo, pero las sensaciones y sentimientos que despiertan en él sólo son suyos, personales e intransferibles. En la relación con el libro no existe ese pasotismo descerebrado que te puedes permitir ante una película.

En estas estanterías, el chico hallará el mundo que andaba buscando. Su propio camino, su personalidad, la forma de su futuro, los temas de conversación para departir y compartir con los demás, esos campos de interés que un día llenarán su futuro.

Está en una biblioteca.

Y ya no grita «¡Sáquenme de aquí!».

* Andreu Martín es Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil 1989. El presente año 2005 ha recibido el Premio Lector y el Premio Edebé de Literatura Juvenil.



Fundación, destrucción y resurgimiento de un símbolo de la sabiduría occidental

La nueva biblioteca de alejandría

Emilia Currás
Profesora de Documentación de la Universidad Autónoma de Madrid



La antigua y mítica Biblioteca de Alejandría ha vuelto a abrir sus puertas hace apenas tres años. No pocas vicisitudes han precedido el resurgimiento de aquella esplendorosa biblioteca que se convirtió durante muchos siglos en uno de los principales símbolos de la sabiduría occidental. La nueva Bibliotheca Alexandrina ocupa varios edificios modernos con la mirada puesta en el futuro, pero sus cimientos todavía conservan su devenir histórico, el recuerdo de las personas y las vivencias que fueron iluminadas por este foco del saber a orillas del Mediterráneo.



EL DEVENIR DEL PUEBLO EGIPCIO

Egipto es un país que siempre ha causado admiración y curiosidad en todo aquel que se ha acercado a conocerlo. Civilización ancestral, como pocas, pues se le reconoce una antigüedad de cerca de 8000 años, aunque no entra en la historia hasta unos 3000 años más tarde. Sus fronteras naturales se sitúan en una larga franja de tierra bordeando el asimismo extenso cauce del río Nilo. En el devenir de los tiempos, según su desarrollo económico y bélico, en ciertas épocas llegó a ocupar la Nubia, parte de Libia y de la Península Arábiga, incluidos los actuales Líbano y Siria.

El pueblo egipcio se va formando como un conglomerado de gentes de distinta procedencia. En los albores de la historia vivieron en las zonas del Alto Nilo algunos pueblos autóctonos nómadas que fueron asentándose a lo largo de los tiempos y del recorrido del río. Según diversos historiadores, hacia los años 2400-2300 a. C. llegaron allí los pueblos semitas, quienes influyeron de manera notable en el desarrollo histórico del pueblo nativo. Aquellos convivieron con este llegando a asimilar mutuamente sus culturas. Una prueba de que hubo asentamientos semitas por aquellas tierras son las numerosas palabras que se conservan en el idioma egipcio. Por ejemplo, el propio nombre de río Nilo,

vocablo derivado de Nahar, que es de origen semita. Naturalmente, también otras invasiones de distintos pueblos han ido configurando la compleja naturaleza del pueblo egipcio.

Egipto ha atravesado periodos de gran esplendor y otros de decadencia, guerras y sometimientos a pueblos diversos. Sin embargo, resulta interesante constatar que siempre conservó y cultivó su afán por la cultura. Aún los faraones más belicosos y destructivos fomentaron el arte, las ciencias y la arquitectura.

EGIPTO EN LA ÉPOCA DE ALEJANDRO MAGNO

Por aquellas épocas, entre los años 370 y 330 a.C., Egipto pasaba por uno de esos periodos de decadencia. Estaba en guerra con los países fronterizos y soportaba revueltas internas, sus arcas estaban medio vacías y, lo peor de todo, era subsidiario de los persas.

Parece que no resultaba sencillo soltar amarras pues, además, la cultura se había helenizado. El pueblo hablaba copto y no se conocía su forma de escritura. Los coptos resultaban ser un residuo, si bien ya mistificado, de los Khoptos, habitantes de la región del Alto Nilo. En el aspecto religioso, adoraban al dios Amón, el poderoso, equiparado a Zeus, y también adoraban al dios Sérapis, venido de la unión de Osiris, el dios de la vida y la resurrección, y de Apis, dios de la fertilidad y la vida.

La capital estaba situada en Menfis. Así pues, Egipto era un país en decadencia, que no tenía cultura propia, y ni siquiera gozaba de independencia.

Alejandro Magno (356-323 a.C.) era hijo de Filipo II, rey de Macedonia. Había nacido en Pella. Era bello, rubio, alto, atlético, culto, amaba la Filosofía, tañía la cítara. Era abstemio y muy moderado en la comida. Alejandro fue educado con sumo esmero. Su padre le envió a Atenas donde fue alumno de Aristóteles (para Filosofía), Lisímaco (para la Literatura) y Leónidas (para la Cultura Física). También asistía a tertulias y debates en el Ágora. Era admirador de Homero y llevaba siempre consigo un ejemplar de la Iliada. Pero también era supersticioso. Consultaba los oráculos antes de entrar en batalla.

Con 21 años, Alejandro heredó el trono de su padre y decidió convertirse en el señor de las tierras conocidas. Todo fueron victorias, lo que le hizo ir cambiando poco a poco de carácter y costumbres. Se convirtió en un ser orgulloso, comedor, bebedor, licencioso... siempre en campañas bélicas, de un sitio para otro. A sus quizá 31 años se sentía cansado y deseaba llevar una vida tranquila. Sin embargo, aún decidió lanzarse a la batalla en Egipto, yendo en su ayuda para vengarse de la destrucción y barbarie de los ataques de rey persa Artajerjes.

Alejandro entró en Egipto por el Sinaí y pasó directamente a la capital, Menfis, donde fue recibido como un libertador. Le ofrecieron honores, regalos y fiestas. Fue entronizado como el dios Amón e incluso deificado. Alejandro había conseguido lo que más deseaba: llegar a pertenecer al “Olimpo de los Dioses”, quizá un sueño de tiempos de juventud, cuando estudiaba en Atenas, rodeado del influjo de los dioses.

A pesar de todo eso, Alejandro se sentía cansado y enfermo. A causa de la vida que llevaba, había enfermado de diabetes, sufría de colesterol, su corazón fallaba, y su gordura le impedía moverse con facilidad. Buscaba un lugar donde poder descansar, al menos, algún tiempo, antes de entrar en batalla de



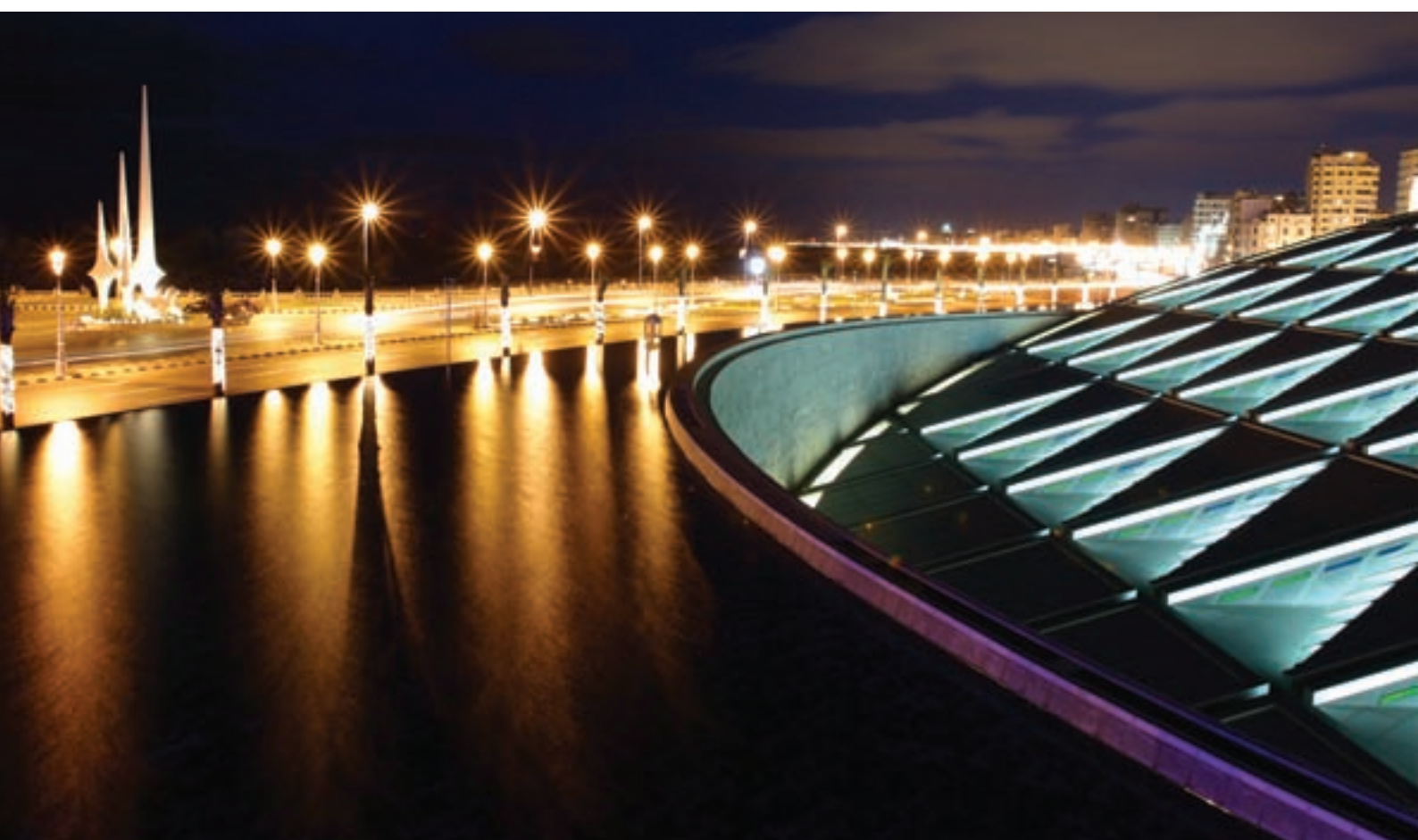
nuevo. Por otra parte, quería dejar constancia de su paso por Egipto, fundando una ciudad donde perpetuar su memoria.

FUNDACIÓN DE ALEJANDRÍA (331 a.C.)

En su entrada a Egipto, pudo contemplar la belleza del delta del Nilo, así que cuando alguien le sugirió la idea de construir una ciudad en aquella zona, le pareció aceptable. Según ciertos historiadores y algunas leyendas, parece ser que Alejandro había consultado el oráculo. Se le aconsejaba que construyese la ciudad en un lugar cerca del mar, entre este y un lago. Estas

por la cercanía del mar, quizá por la brisa marina, tal vez por la relativa lejanía del desierto... Allí se siente un gran sosiego, se respira aire limpio y húmedo, y las temperaturas son moderadas todo el año. En una colina cercana a Rakotis, existía ya Bruchium, un asentamiento de judíos cultos y de buen nivel económico, en cuyo interior habían construido un templo donde se guardaban los libros sagrados.

Alejandro decidió edificar en esa zona la ciudad que llevaría su nombre, para lo cual llamó a Dinócrates de Rodas, arquitecto griego afincado en Egipto, que siguió los planos diseñados por



condiciones las cumplía un pequeño poblado llamado Rakotis (Rhakotis o Rakottis), hoy Karmuz, en la parte del brazo del Nilo llamada Canopia, cerca del lago Mareotis. Por otra parte, a un kilómetro de distancia se encontraba la isla de Pharos, donde existía un puerto de gran calado.

Puedo comprender que Alejandro se sintiese bien en esa zona. Quizá

Hipódamo de Mileto. Este planificó la ciudad siguiendo las reglas clásicas, es decir, en forma de cuadrículas, con algunas calles más anchas que dividían la urbe en barrios o cuarteles.

Se empezó la construcción sin escatimar medios. Al no haber árboles, y por lo tanto tampoco madera, se utilizó el mármol, la piedra, la argamasa y el yeso. Los faraones construyeron

el Palacio Real, el Teatro, el Museo y el Templo de Poseidón. Los ricos atenienses y las pudientes familias egipcias edificaron lujosas residencias. Alejandría llegó a ser una ciudad alegre y bulliciosa, limpia y bien cuidada. El puerto también prosperó mucho en poco tiempo, resultando ser uno de los más grandes del Mediterráneo. Uno de los ricos atenienses que vino a asentarse en la ciudad fue quien mandó construir el faro de Alejandría, una de las Maravillas del Mundo, en la isla de Pharos. Posteriormente, la isla quedó unida a tierra por un robusto malecón, el Heptastadium.

La ciudad se tardó en construir cerca de 13 años. Alejandro no la vio terminada. La historia dice que Alejandro salió de Egipto hacia Babilonia y allí murió. Otros historiadores, entre ellos Arsuaga, aseguran que murió en

hombre culto, amigo del estudio, de los libros y las bibliotecas. Ptolomeo II Soter (362-283 a. C.) comenzó la construcción de la Biblioteca, que fue engrandecida por Ptolomeo Evergetes (246-221 a. C.). Ptolomeo III Filadelfo mandó edificar el Museo y el Serapeum, templo este dedicado a Sérapis, que contenía una biblioteca adjunta.

Todos los Ptolomeos, en mayor o menor grado, protegieron la cultura, la ciencia y las bibliotecas.

FUNDACIÓN DEL MUSEO DE ALEJANDRÍA

Ptolomeo III Filadelfo construyó un Museo dedicado a las nueve Musas, hijas de Zeus. Fue concebido como un lugar de residencia, estudio e investigación. Al mismo tiempo, debía servir para entretener al Faraón con charlas y debates que tenían lugar después de



*“La Biblioteca de Alejandría
es un foro de cultura que une
Oriente y Occidente”*

Babilonia, pueblo pequeño cercano a Rakotis, que lleva ese mismo nombre. Suponen que estaba muy enfermo y no pudo llegar a la Babilonia bíblica. También explican así por qué se le erigió un gran mausoleo en Menfis para enterrarle. Alejandría estaba aún en plena construcción.

LA DINASTÍA DE LOS PTOLOMEOS

A la muerte de Alejandro, los generales se repartieron el imperio. A Ptolomeo Lagos le correspondió Egipto. Ptolomeo Lagos era hijo reconocido de Filipo II y de su manceba Arsinoe. Había acompañado a Alejandro a Atenas y acudía a las clases de los mismos maestros. Se sugiere que podría ser su ayo o preceptor. Todo esto se dice para remarcar que Ptolomeo Lagos era un

las comidas y se prolongaban varias horas. Confortables cámaras bordeaban patios y jardines donde no faltaban ni los pasillos ni las fuentes. Allí vivían los sabios y estudiosos, subvencionados por el Faraón, y realizaban sus trabajos sin otras preocupaciones. Su misión principal era fomentar el estudio de las Matemáticas, la Astronomía, la Cartografía, la Geografía, la Filosofía o la Oratoria. Allí también nació la Filología.

El Museo contaba, además, con un jardín zoológico, salas con animales disecados, un jardín botánico, salas con aparatos para realizar experimentos, talleres, etc. Al correr de los tiempos, no fueron las cosas tan fáciles y algunos estudiosos tuvieron que exiliarse o dar clases para poder subsistir.

FUNDACIÓN DE LA BIBLIOTECA

En la fundación de la biblioteca de Alejandría (~290 a. C.) desempeñó un papel muy importante Demetrio de Falero (o Falerón). Hijo de un zapatero, pertenecía a una familia judía procedente de Falero, un pequeño pueblo cerca del Pireo. Demetrio era ambicioso y deseaba mejorar su condición. Por eso se trasladó a Atenas. Se introdujo en el Ágora y fue alumno de Teofrasto. Llegó a ser Gobernador de Atenas. Debido a ciertas dificultades con las gentes, huyó a Rakotis, precisamente a Bruchium, donde se le confió la custodia de los libros sagrados y donde deseaba fundar un Liceo. Y allí estaba él cuando se construía Alejandría y su Museo. Con todo el tráfico de canteros, arquitectos, escultores, porteadores, temió por los libros sagrados y fue a ver al Faraón para pedir que construyera una biblioteca donde protegerlos. Como al mismo tiempo intervenía en la organización del Museo, para apoyar su petición adujo que una casa de estudio e investigación como aquella, no podía funcionar sin libros. Así se fundó la Bibliotheca Alexandrina. Los Faraones aceptaron la propuesta y Demetrio se puso manos a la obra. Con el tiempo, el Museo quedó como una dependencia más de la Biblioteca, que asumió las funciones del mismo.

Se trajeron libros de todas partes. Se enviaron emisarios al extranjero para

comprarlos. Se copiaron todos los que llegaban al puerto en los barcos. Poco a poco, los fondos fueron importantes y cuantiosos. Esta Biblioteca tiene una peculiaridad: recoge todo lo escrito del tipo que sea. Hoy en día, guarda hasta los anuncios que se distribuyen por las calles. De ahí también el gran número de volúmenes de sus fondos.

Demetrio de Falero fue el promotor de la edición de la Biblia de los Setenta. Envío a Aristeeas a Jerusalén para tratar con el sacerdote Eleazar la manera de realizar la copia de los Libros Sagrados originales, guardados en el Templo de Jerusalén. Se trasladaron a Alejandría doce sacerdotes, uno por cada una de las tribus de Israel, llevando consigo los Libros Sagrados, entre ellos la Thorá, y allí se realizaron las copias y, más tarde, su traducción.

LOS FRUTOS DE LA SABIDURÍA

A lo largo de los años que la Bibliotheca Alexandrina estuvo en activo, primero con titularidad privada y más tarde pública, muchos han sido los sabios, —algunos muy conocidos— que han estudiado allí, y numerosos los inventos y descubrimientos que surgieron de aquel faro de sabiduría. Veamos los más sobresalientes:

- **Calímaco** (310-246 a.C.). Poeta y erudito, fue quien ideó separar los rollos de papiro en “libros” y “volúmenes”, según los temas y asuntos que trata-



ban, para hacerlos más manejables. Asimismo, inventó una manera de catalogarlos, razonadamente, por obras y por autores.

- **Eratóstenes de Cirene** (276-197 a.C.). Discípulo de Calímaco que ejerció la crítica literaria. Así surgió la Filología. También nació la Perspectiva al dictar normas para la escritura. Estableció la Línea Ecuatorial.
- **Aristófanes de Bizancio** (257-180 a.C.). Editor de Homero.
- **Hipócrates** (460-377 a.C.). Considerado el Padre de la Medicina, estudió la Medicina como ciencia y no como práctica religiosa.
- **Aristarco** (220-143 a.C.). Fue director de la Biblioteca y autor del principio hermenéutico sobre el estudio de la obra de Homero.
- **Herón de Alejandría** (216-144 a.C.). Fue zapatero y llegó a ser ingeniero. Inventó el odeómetro, para contar las revoluciones de la rueda y la eolípida, siendo el precursor de la turbina de vapor.
- **Euclides** (330-275 a.C.). Matemático y óptico. Escribió sus célebres “Elementos de Geometría”. Descubrió, entre otras cosas importantes, que la luz atraviesa el espacio en línea recta.
- **Arquímedes** (287-212 a.C.). Matemático, médico, astrónomo y geómetra. Es conocido por sus Principios, entre ellos, el que asevera que “todo cuerpo sumergido en agua, desplaza un volumen coincidente con su peso”.
- **Herófilo de Calcedonia** (335-280 a.C.).

Médico, realizó estudios de anatomía y disección.

- **Apolonio de Rodas** (295-215 a.C.). Autor del poema épico *La Argonáutica*.
- **Aristarco de Samos** (310-230 a.C.). Geómetra y cartógrafo. Calculó la medida de la tierra y dibujó un mapa del mundo. También calculó las distancias de la Tierra a la Luna y al Sol.
- **Erisítrato** (310-250 a.C.). Descubrió la composición del ojo y del cerebro y estudió el sistema nervioso.
- **Cteselio** (~100 a.C.). Ideó un reloj y una bomba de agua.

Todos estos nombres y otros muchos (Tales de Mileto, Esfero, Filón de Larisa, Teócrito, Estrabón... o sus importantes directores desde el primero, Zenódoto de Éfeso, hasta el último, Onasinandro de Phafos) dan idea de la importancia que tuvo la Bibliotheca Alexandrina en la antigüedad y su repercusión en la ciencia universal.

DESTRUCCIÓN DE LA BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

Por aquellos años —alrededor del 48 a.C.— Julio César mantenía una guerra civil contra Pompeyo. Este fue derrotado y se refugió en Egipto. Los egipcios, creyendo congraciarse con Julio César, mataron a Pompeyo. El magnicidio tuvo el efecto contrario, pues aquel montó en cólera alegando que los egipcios no eran quiénes para matar a su amigo. Y decidió invadir Egipto entrando por el puerto de Alejandría.





La verdad es que muy pocos historiadores hablan del incendio de la Bibliotheca Alexandrina en tiempos de Julio César. Séneca (4-65 d.C.) es uno de ellos, igual que Plutarco (46-120 d.C.) al tratar la biografía de Antonio. El resto de historiadores se refieren a desperfectos en el edificio, que no podía arder, pues estaba construido de piedra, mármol y argamasa. No había madera. Lo que al parecer sucedió fue la quema de unos barcos, anclados en el puerto, cargados con pergaminos en blanco y algunos volúmenes destinados a la exportación. También parece que algunos volúmenes fueron trasladados a Roma para su biblioteca.

En general, los romanos consideraban la Bibliotheca Alexandrina como una “Maravilla del Mundo” y la protegieron y financiaron. Aunque no todos los emperadores fueron de esa misma opinión. Trajano (53-117 d.C.) tuvo que sofocar una rebelión de los judíos y produjo grandes daños en la Biblioteca. También Amiano Marcelino (214-275 d.C.), luchando contra la reina Zenobia de Palmira, entró por Alejandría, donde ella se había refugiado, y arrasó ciudad y Biblioteca. Parece que quedó algo del Serapeum y su Biblioteca. Diocleciano también quemó libros cuando deseó sofocar las revueltas del pueblo. Constantino el Grande (274-337 d.C.)

fundó la Biblioteca de Constantinopla y se llevó los libros de Alejandría. Teodosio I (347-395 d.C.) deseó acabar con el paganismo y el arrianismo y mandó destruir los libros. Pero la Biblioteca siempre se ha levantado de sus cenizas, pues las gentes, que deseaban conservarla, han luchado por ella.

Uno de los más grandes golpes lo sufrió esta Biblioteca cuando Egipto fue invadido por los árabes, que eran gentes del desierto, analfabetos y fanáticos. Se cuenta que el general Amr ibn-al-As (Amrú) (663 d.C.), invadió Alejandría y preguntó a Omar, el Califa, qué hacía con los libros. Su contestación se ha hecho famosa. Si los libros contenían la misma doctrina del Corán, no servían para nada porque se repetían, y si los libros no estaban de acuerdo con la doctrina del Corán, eran inútiles. Así que los mandó quemar. Se cuenta, asimismo, que los baños estuvieron calentando con ellos las aguas durante 6 meses. La gente rescató los que pudo. Esto nos da una idea de cómo la Biblioteca siempre era querida y levantada por los egipcios. Probablemente, la puntilla final la sufrió en 1453 d. C. cuando los turcos tomaron el país. Pero, en realidad, la Bibliotheca Alexandrina nunca ha dejado de existir, aunque quizá, en

ciertas épocas históricas, ha vivido en un estado muy precario.

LA ALEJANDRÍA ACTUAL

Una vez que Egipto reclamó su verdadera independencia en 1922, con la subida al trono del rey Fuad, el país intentó modernizarse y ponerse al nivel de otras naciones occidentales. No fue fácil ya que tenían como vecinos, al otro lado del Mar Rojo, países ambiciosos y guerreros.

Hosni Mubarak, que accedió a la presidencia de la República en 1981, ha conseguido una estabilidad política, democratizando el país y llevándolo a una prosperidad progresiva. También llevó a cabo una buena política exterior. Mubarak no olvidó la antigua Bibliotheca Alexandrina, que ahora llevaba una vida lánguida, en una ciudad no menos lánguida.

En la época de los años 20 del siglo XX, Alejandría fue una ciudad de veraneo afrancesada y refinada. Posteriormente ha sufrido un gran olvido. Aún hace pocos años, estaba muy sucia y abandonada. Los antiguos cafés de la Cornisa se encontraban vacíos y la gente mendigaba por las calles. Hosni Mubarak comprendió que si quería hacer

resurgir la Bibliotheca Alexandrina, debía empezar por limpiar, adecuar y modernizar la ciudad de Alejandría.

Hoy aún queda mucho por hacer, pues Alejandría es una ciudad grande, larga y estrecha, donde los barrios antiguos apenas se comunican con los nuevos. Pero ha vuelto a ser una ciudad de veraneo, limpia y agradable. Se han construido muy modernos hoteles y la ciudad nueva aumenta constantemente. No se ha olvidado el aspecto científico y cultural, pues se ha potenciado su Universidad, convirtiéndola en un centro moderno y tecnológico. Además del placentero clima, cuenta con el atractivo de poseer las ruinas romanas, los museos y otras antigüedades. Es un lugar donde se puede hacer resurgir la antigua Bibliotheca Alexandrina.

LA NUEVA BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

Mubarak concibió la Biblioteca bajo cuatro principios: que sea la ventana de Egipto al mundo, que sea la ventana del mundo a Egipto, que sea la Biblioteca de la nueva era digital, que sea un centro de educación, tolerancia, diálogo y entendimiento. Ha querido convertirla en un punto de encuentro entre oriente y occidente, donde coexistan ambas





culturas, y también en la Biblioteca de lo escrito.

En 1986 surgió la primera idea, que se consolidó cuando se firmó un tratado con la UNESCO, siendo entonces el español Federico Mayor Zaragoza su Director General. En junio de 1988 se puso la primera piedra. Los fondos económicos vinieron de la UNESCO, las Asociaciones de Amigos de la Biblioteca de Alejandría, del propio gobierno egipcio y de donaciones privadas.

El concurso convocado para presentar proyectos y planos, fue ganado por el noruego Thorsen, quien en 1995 comenzó su obra a base de mármol, aluminio, hierro y cristal. Por fuera, su aspecto depende del ángulo desde donde se mire. Se ha construido en la Cornisa, un paseo marítimo amplio, separado del mar por la playa y la calzada de la calle más importante.

El edificio principal de la Bibliotheca Alexandrina simula un gran globo que sobresale de la tierra, un tanto inclinado, lo que le permite ofrecer a la vista ciertos reflejos según incida la luz del sol. Delante del edificio hay un paseo de acceso con jardines y estanques, donde se ha colocado una imponente estatua dedicada a Ptolomeo II Soter, el iniciador

de la antigua Biblioteca. Al otro lado del paseo se halla el planetario y un edificio con salas de conferencias y exposiciones. Por la parte de atrás, un pasillo une la Biblioteca con la Universidad. Todo el frente de la fachada lo compone un imponente muro de mármol, decorado con las letras de todos los alfabetos conocidos.

El edificio principal consta de 11 pisos, 7 sobre el nivel de la calle y 4 subterráneos. Esos 7 pisos están contruidos en escalera de forma que cada uno es más corto que el inferior. Se ha hecho así para aprovechar la luz del día. El techo está compuesto por cristallitos blancos y verdes montados sobre aluminio, colocados de tal forma que puedan evitar los reflejos del sol en el interior del edificio.

La sala de lectura general está situada en el piso bajo, donde también se ubica una cafetería y una tienda especializada. Cada uno de los pisos se dedica a una materia o especialidad científica o artística. Además, la Biblioteca cuenta con un Museo romano-egipcio, un laboratorio de restauración, una biblioteca de libros antiguos y raros, una biblioteca para invidentes, una sala para minusválidos, salas de conferencia, salas de informatización y

despachos para oficinas. La Biblioteca está totalmente informatizada. Nutre sus fondos de donaciones y compras. El número de volúmenes aumenta constantemente, por lo que es arriesgado adelantar cifras. Sí se debe remarcar que, igual que en la antigua Bibliotheca Alexandrina, se acepta y conserva absolutamente todo lo escrito, sea un manuscrito del siglo X, un anuncio de una peluquería o un programa de cine.

La actual Bibliotheca Alexandrina es también un gran centro cultural donde se celebran conferencias, congresos, actos de diversa índole... Es, en verdad, un foro de cultura que une Oriente y Occidente.

EL ACTO DE INAUGURACIÓN

Después de dos aplazamientos, el miércoles 16 de octubre de 2002 se inauguró la nueva Biblioteca de Alejandría. Se tomaron unas medidas de seguridad muy severas. Se empezó por desalojar la zona, enviando a sus habitantes de vacaciones a otras ciudades. El barrio estaba lleno de policías bien armados. Era al anochecer, la luna se reflejaba en

el techo de aquel globo, emitiendo destellos procedentes de los pequeños cristalitos. Se creó un ambiente mágico. A la llegada de los invitados, unos niños cantaron canciones y la orquesta interpretó piezas de música típica, de acuerdo con la ocasión.

Además del Presidente egipcio Hosni Mubarak, anfitrión del acto, entre los invitados figuraba Su Majestad la Reina Doña Sofía, la Reina Rania de Jordania, los presidentes de la República Francesa, Grecia, Croacia y Maldivas, 14 premios Nobel y otras autoridades y dignatarios.

El acto comenzó con la proyección de un audiovisual introductorio, siguió una alocución de Mubarak y continuó con discursos de otras autoridades. Terminó con un concierto, en el que se interpretó el Himno a la Alegría. Posteriormente se sirvió un ágape-cena a los invitados.

Aquella inauguración llenó de alegría y esperanzas a los amantes de la cultura de todo el mundo. Desde entonces, la Biblioteca mantiene sus puertas abiertas a las más de 800.000 personas que la visitan cada año. ■

CIFRAS DE LA INAUGURACIÓN DE LA NUEVA BIBLIOTECA DE ALEJANDRÍA

- Área: 45.000 m²
- Área cubierta: 85.000 m²
- Pisos: 11 (4 de ellos subterráneos)
- Asientos: 3.500
- Volúmenes: 8 millones
- Mapas: 50.000
- Manuscritos: 100.000
- Libros raros: 10.000
- Material electrónico: 100 títulos en CD-ROM
- Grabaciones musicales: 200.000 discos y cintas
- Material audiovisual: 50.000 discos y vídeos
- Bases de datos: 30
- Personal: 578
- Complejo: Centro de Conferencias (3.200 butacas), Museo de Ciencias, Planetario, Escuela de Estudios de Información, Instituto Caligráfico y Museo.

AUTORA: Currás Puente, Emilia.

FOTOGRAFÍAS: Nafea, Mohamed. Biblioteca de Alejandría (Egipto).

TÍTULO: *La nueva Biblioteca de Alejandría. Fundación, destrucción y resurgimiento de un símbolo de la sabiduría occidental.*

RESUMEN: El artículo repasa las claves de la historia de la Biblioteca de Alejandría, desde su fundación (alrededor del año 290 a.C.) hasta su resurgimiento en el año 2002 gracias al impulso del gobierno egipcio y a la colaboración de la UNESCO. Se describen las instalaciones y se detallan las prestaciones de la nueva Biblioteca de Alejandría.

MATERIAS: Biblioteca de Alejandría / Historia de la Biblioteca de Alejandría / Bibliotecas.

El caza**diccionarios**

por Sara Olivo



Enormes diccionarios geográficos, diccionarios miniatura en todos los idiomas imaginables, de deportes, de ferrocarriles, de medicina... Esta colección es el particular tesoro de don Santiago Fernández Olivares, bibliotecario durante veinte años en la Biblioteca Nacional. Los libros fueron su trabajo durante décadas, ahora tampoco puede vivir sin ellos. Más que un medio de vida, esta profesión debió de ser una forma de disfrute personal para este amante de las palabras.

Diccionarios biográficos de asesinos, y hasta uno tan curioso como el que incluye los nombres de las más afamadas cortesanas italianas del siglo XV; diccionarios de hechos, de ferrocarriles, de medicina e incluso uno tan escatológico como el de pedos con mascarilla incluida... Diccionarios de Ubedí, el habla de Ubeda, de boxeo, de teología. Así hasta 1.487 ejemplares atesorados durante casi cincuenta años. La pasión de Santiago Fernández Olivares por los diccionarios nace de la privación. Hijo de un humilde minero, Santiago, nacido en 1932 en Peñarroya, provincia de Córdoba, carecía de libros escolares y hubo de estudiar los cuatro años

7.000 de los 200.000 vocablos que poseemos. No hay nada más triste que oír a alguien decir que no se sabe explicar. Ni siquiera comprende que carece de palabras suficientes para expresar las ideas. Los diccionarios ayudan al enriquecimiento espiritual y moral en el entendimiento con los demás."

Antes de ejercer como bibliotecario, don Santiago trabajó como profesor. Ni que decir tiene que todos sus alumnos estaban obligados a buscar al menos quince palabras en el diccionario cada día y a utilizarlas en su expresión oral y escrita. Los cuatro hijos de nuestro cazadiccionarios han heredado el afán



*“MENOS MAL
QUE LOS LIBROS
NO ARDEN,
TAN SOLO SE
QUEMAN”*

de bachillerato con el Espasa de la biblioteca del local del Frente de Juventudes de su pueblo... Aquello le marcó tanto que en cuanto pudo decidió acaparar el mayor número posible de diccionarios. Técnico Superior de Bibliotecas, durante 20 años y hasta su jubilación trabajó en la Biblioteca Nacional. Para él los libros son como el aire o el agua, no tienen precio.

“Los diccionarios nos ayudan a crecer. Una gran mayoría de españoles utilizan solo 400 palabras a lo largo de su vida, un catedrático de filología puede usar

por la erudición. Bien se preocupó su padre, firme creyente en la teoría de la transmisión de la cultura por impregnación, de dejar siempre libros en los estantes más bajos. “Para que empezaran por romperlos y terminaran por leerlos y amarlos.”

Son 1.487 diccionarios, pero la magnitud total de su biblioteca alcanza los 4.000 volúmenes, entre ellos la colección Austral al completo.

“Solo hace falta voluntad y espacio. ¿Cuánto habré invertido? No lo sé. Sobre todo tiempo. Es, ante todo,



“Una gran mayoría de españoles utilizan solo 400 palabras a lo largo de su vida, un catedrático de filología puede usar 7.000 de los 200.000 vocablos que poseemos”



una aventura con la que he disfrutado mucho. Cuando sales en su búsqueda no sabes con lo que te vas a encontrar. A partir del año 1961 comencé a dedicar aproximadamente 30.000 pesetas mensuales como presupuesto para libros. Vendía seguros el tiempo libre que me dejaba mi trabajo como bibliotecario para poder adquirirlos”.

Veinte años en la Biblioteca Nacional de Madrid

En la Biblioteca Nacional pasó por casi todos los departamentos: Registro, el mesetón, clasificaciones, información bibliotecaria. Doña Isabel Fonseca le enseñó mucho a un hombre al que le

gustaba tanto su trabajo que no tenía hora para volver a casa.

“Por la Biblioteca Nacional pasan unos 6.000 u 8.000 libros todos los meses y hay que hacer la ficha técnica de todos. Estuve mucho tiempo en la sección de registro, en contacto permanente con los investigadores. Yo les ayudaba a desenredar el ovillo en su trabajo, y ellos me lo agradecían buscándome diccionarios de aquellas materias en las que eran expertos, o trayéndome ejemplares curiosos de sus viajes.”

Su primer proveedor fue el puesto 15 de la Cuesta de Moyano. No hay



librería de viejo en Madrid que no haya pisado. Entre sus joyas más preciadas destaca una edición de 1875 del Diccionario Literario Bompiani, así como un ejemplar rarísimo de 1857 de conversación y lectura. Siente especial cariño por el *Alfabeto Castellano en Verso*, tan solo veintiocho palabras escritas cada una en una métrica distinta.

Su domicilio es un bosque de libros, un paraíso de la palabra por el que se pasea orgulloso. Su mujer, Charo, de cuando en cuando le dice que se los va a tirar todos por la ventana el día menos pensado, o que les va a prender fuego.

“Menos mal que los libros no arden, tan solo se queman.”

Su única aspiración aparte de seguir ampliando su tesoro es que la colección no se pierda, se venda ni se divida.

“Cuando yo falte, pasará a manos de uno de mis cuatro hijos...”

Mientras tanto tiene tiempo de sobra para seguir ampliándola. *“Antes de finales de año quiero llegar a los 1.500”.*

¿Quién dijo aquello de que el saber no ocupa lugar? Seguro que Don Santiago lo sabe... ■

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Tiene como objetivo primordial la creación de hábitos culturales permanentes y centra su actividad en la promoción del libro y la lectura.

Desempeña su labor desde cada uno de los tres Centros técnicos que integran el conjunto de la institución, enclavados en Madrid, Salamanca y Peñaranda de Bracamonte.

A las actividades desarrolladas por los tres Centros se unen:

El **Servicio de Orientación de Lectura (S.O.L)** que, con carácter gratuito, ofrece en internet un recomendador de libros para niños y jóvenes (www.sol-e.com).

El **Premio Periodístico sobre Lectura** y el **Premio Fernando Lázaro Carreter**.

Y dos proyectos de nueva creación:

El **Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas**, de Peñaranda de Bracamonte.

Y **La Casa del Lector**, de Madrid, para cuya construcción la Fundación ha firmado recientemente un convenio con el Ayuntamiento de la capital.



**Premio Nacional al
Fomento de la Lectura, 2002**

El Centro de Madrid tiene un departamento de publicaciones cuyo catálogo reúne obras de investigación y difusión acerca de la historia del libro, de la lectura y de las bibliotecas así como ensayos o trabajos históricos sobre literatura infantil, literatura oral y sociología de la infancia.

“Cualquier plan de fomento de la lectura no basado en la colaboración biblioteca-escuela está llamado al fracaso”



José Antonio

Merlo Vega

Subdirector del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)

Desde octubre de 2004 José Antonio Merlo Vega se encarga de la subdirección del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), dependiente de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (FGSR). Hasta entonces ejercía como profesor de Biblioteconomía y Documentación en la Universidad de León y en la Universidad de Salamanca, donde ha destacado por sus innumerables trabajos de investigación, publicaciones y puesta en marcha de proyectos en todos los ámbitos de la biblioteconomía y la documentación.

En estos primeros meses fuera de la Universidad, ¿qué diferencias has notado en el trabajo diario y los proyectos que estás desarrollando con respecto a tu labor anterior?

La tarima y el mostrador son dos realidades muy diferentes. Llevo tiempo impartiendo materias relacionadas con las bibliotecas, pero en este primer año dedicado a la gestión he aprendido tanto como en los doce años de docencia. Considero que la formación universitaria está planteada de forma correcta y mucho mejor estará con la próxima reforma, pero también es cierto que las profesiones siempre han sido más dinámicas que sus teóricos. Coordinar un centro como éste de Peñaranda, en el que se ofrecen servicios culturales y bibliotecarios



para toda una comarca, además de realizar estudios y proyectos para importantes instituciones nacionales, es para mí una oportunidad única. Me considero un privilegiado al poder desarrollar este doble perfil docente y profesional.

¿Cuál es el papel que deben desempeñar las Fundaciones como la Germán Sánchez Ruipérez en la promoción de las bibliotecas en España?

Nuestra Fundación tiene una clara vocación hacia el libro y la lectura pública. Todos los centros de la FGSR que ahora existen en Madrid,

Salamanca y Peñaranda de Bracamonte están orientados hacia la promoción de la lectura en un sentido plural y eso no va a cambiar con los nuevos centros, donde la lectura ganará acepciones sin perder identidad. Las fundaciones culturales están realizando un buen servicio en España. Nuestro caso es un ejemplo perfecto de cómo la iniciativa privada está actuando en la dinamización de las bibliotecas, con una orientación incluso más social que la de muchas entidades públicas. Apoyar y desarrollar proyectos que permitan una mejora de la situación bibliotecaria, ofrecer estudios que describan nuestra realidad, en definitiva, hacer de las bibliotecas el salón de estar de nuestros municipios, ésas son las metas que fundaciones y centros como los nuestros persiguen en relación con las bibliotecas y ése es el papel que debemos desempeñar.

Una de las actividades más destacadas del Centro de Peñaranda es, en estos momentos, la colaboración con el Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz. ¿Cómo surgió la idea, qué objetivos persigue y qué resultados está aportando?

La Fundación GSR tiene acuerdos de colaboración con diferentes entidades del país. Con la Diputación de Badajoz se estaba trabajando desde tiempo atrás en la formación de los profesionales de las bibliotecas municipales y la experiencia, todavía en marcha, siempre ha sido positiva. La propuesta de que gestionáramos el Plan de Fomento de la Lectura de la provincia de Badajoz desde Peñaranda es novedosa y en estos dos años no ha habido problemas ni de organización ni de entendimiento. Patricia Picazo, coordinadora del Plan en la Fundación, trabaja codo a codo con Isidoro Bohoyo, Jefe del Servicio Provincial de Bibliotecas de Badajoz. Las distancias ya no son un problema. El Plan está basado en atraer hacia la lectura a partir de encuentros con autores, sesiones de cuentacuentos y exposiciones relacionadas con el libro y la lectura, entre otras acciones. Una de las bases del Plan es plantear a la biblioteca municipal como eje del fomento de la lectura, trabajando

con usuarios y educadores. Hasta el momento estamos muy satisfechos con los resultados; pero, para saber si la semilla ha hecho efecto tendremos que esperar todavía un poco.

Entre los proyectos más innovadores de la FGSR está el Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas en el Medio Rural (CITA). ¿Cuáles son sus objetivos?, y ¿en qué puede implicar a las bibliotecas de estos entornos rurales?

La inauguración del CITA en 2006 será el esperado acontecimiento con el que celebraremos los primeros 25 años de la FGSR. La actividad que se desarrollará desde el Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas en el Medio Rural será el complemento perfecto a la que ahora se realiza en el Centro de Desarrollo Sociocultural, ya que estaremos próximos en sentido real y figurado. Sin duda, será un referente, tanto para los peñarandinos como para el gran número de usuarios e instituciones nacionales e internacionales a las que prestará servicios. El CITA parte de que las áreas rurales no tienen por qué estar descolgadas de la sociedad de la información, más bien todo lo contrario, ya que las tecnologías permiten acceder a informaciones y servicios

con los que no se cuenta en comarcas rurales. Para las bibliotecas será un ejemplo de cómo se puede integrar la oferta de servicios culturales, de ocio y los recursos tecnológicos en áreas rurales desde centros con puntos de partida a priori diferentes, pero con metas similares.

En los últimos años la FGSR ha realizado diversos estudios estadísticos sobre bibliotecas. ¿Crees que estos estudios han ayudado a la elaboración de Planes de Lectura en España? ¿Es ésta la fórmula para planificar la mejora de los servicios bibliotecarios públicos?

La Fundación ha publicado diversos estudios que, sin lugar a dudas, han ayudado a conocer las virtudes y carencias de nuestros sistemas bibliotecarios. Buena prueba de ello son *Las bibliotecas públicas en España: una realidad abierta* o *Las colecciones de las bibliotecas públicas en España: informe de situación*, dos análisis que se han tenido en cuenta para que determinadas instituciones pusieran en marcha planes de mejora. En los últimos meses nuestro Departamento de Análisis y Estudios, también integrado en el Centro de Desarrollo Sociocultural, ha elaborado

“El Ministerio de Cultura debe aprovechar que sus competencias son menores para convertirse en el coordinador de políticas, en la institución que aporte sus recursos de personal y financieros a los proyectos autonómicos o locales”



*“Un plan de promoción de la lectura
no es una simple suma
de actividades culturales”*



el Proyecto Tibidabo y ha puesto en marcha el Observatorio del Libro y la Lectura en Extremadura. En ambos casos, el diagnóstico de la situación ha hecho reaccionar a los responsables políticos de las bibliotecas de las áreas analizadas. Todo eso nos hace estar convencidos de que la creación de observatorios o la elaboración de informes de situación son herramientas útiles para la planificación de servicios bibliotecarios.

¿Qué opinión te merecen las distintas campañas de promoción y planes de fomento de la lectura que se están poniendo en marcha en los últimos tiempos por parte de las distintas administraciones?

Debemos dar la bienvenida a cualquier iniciativa institucional que apoye decididamente a la biblioteca pública en general y a la promoción de la lectura en particular. Ahora bien, hay que ser conscientes de que un plan de promoción de la lectura no es una simple suma de actividades culturales. Se deben realizar diagnósticos y trazar estrategias a medio plazo, en las que se dé protagonismo a todas las partes implicadas, sobre todo a los autores, a sus obras y a sus máximos difusores: las bibliotecas públicas. Además, cualquier plan de fomento de la lectura no basado en la colaboración biblioteca-escuela está llamado al fracaso. Es responsabilidad de las administraciones iniciar campañas y

planes de lectura, sobre todo en el momento actual, donde el interés por el libro es cada vez más bajo. Nadie tiene la fórmula mágica, pero sí tenemos los instrumentos para atraer hacia lo que de por sí es atractivo: el libro.

En un momento en el que las competencias de bibliotecas públicas están prácticamente transferidas a las Comunidades Autónomas, ¿cuál es el papel que debe desempeñar el Ministerio de Cultura en la promoción e impulso de la lectura y las bibliotecas públicas?

Soy de los que opinan que los Ministerios y las Consejerías de Cultura son necesarios. No tanto para defender excepciones o ejercer proteccionismos, sino porque las administraciones

públicas tienen una responsabilidad directa con la cultura, ya que la iniciativa privada sólo la entiende como negocio. Precisamente ahora, el Ministerio de Cultura debe aprovechar que sus competencias son menores para convertirse en el coordinador de políticas, en la institución que aporte sus recursos de personal y financieros a los proyectos autonómicos o locales. Todas las comunidades reconocen el papel impulsor y coordinador de este Ministerio, por lo que debe seguir ejerciendo esta función y, en materia de promoción de la lectura pública, debe aprovechar su posición para desarrollar iniciativas compartidas con las restantes entidades nacionales, autonómicas y, especialmente, con las de carácter local, las que están más próximas al ciudadano. ■



AUTOR: Arroyo Ortega, Óscar.

FOTOGRAFÍAS: Turmo, Ignacio.

TÍTULO: "Cualquier plan de fomento no basado en la colaboración biblioteca-escuela está llamado al fracaso". Entrevista a José Antonio Merlo Vega.

RESUMEN: Desde su experiencia como Subdirector del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), dependiente de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, José Antonio Merlo Vega habla en esta entrevista de la importancia de las bibliotecas para fomentar el hábito de lectura entre la población. Para ello es necesario que exista no sólo colaboración entre las distintas entidades implicadas, sino también iniciativas de apoyo a las bibliotecas públicas desde los ámbitos público y privado.

MATERIAS: Fundaciones / Planes, Programas, Proyectos / Promoción de la Lectura / Bibliotecas Públicas / Funciones de las Bibliotecas / Entrevistas / España.

absysNET

El sistema integrado para la gestión de redes de bibliotecas **absysNET** es una solución con el más alto nivel de prestaciones, dirigida a la gestión y administración de **grandes redes de bibliotecas o bibliotecas que por su elevado nivel de complejidad** no pueden prescindir de una herramienta de estas características:

100% web + XML

Fácil de implantar

Potente y fiable

Multilingüe

c + i/link



absysNET es otro producto innovador de **baratz**, compañía con más de 20 años de experiencia en el desarrollo e implantación de soluciones tecnológicamente avanzadas en el campo de la gestión de **bibliotecas y archivos** y del diseño de soluciones documentales y de **gestión del conocimiento** en España, Europa y América Latina.

Gracias a esta organización, **baratz** presta sus servicios en más de 1.500 instalaciones distribuidas en 33 países.

Más información en www.baratz.es

La solución para bibliotecas en red

La biblioteca de las 500 llaves

El milagro de la *biblioteca de la esperanza* en el Cerro del Moro (Cádiz)



¿Una biblioteca *abierta 24 horas al día y 365 días al año*? ¿Una biblioteca de la que todos pueden tener la llave para *entrar y leer en cualquier momento*? No, no es una utopía. Se trata de un sueño hecho realidad en el barrio gaditano del Cerro del Moro gracias al *empeño desinteresado* de un grupo de emprendedores y a la colaboración de todo el vecindario.



El Cerro del Moro es el barrio gaditano en el que actualmente vivo y en el que nunca he dejado de vivir, y me gustaría incidir en la palabra barrio porque seis décadas atrás era una zona deshabitada (por no tener no tenía ni nombre), en la que sólo existían una serie de huertas y un cerro repleto de gravilla y arena rojiza debajo del cual vivía una familia musulmana, de ahí viene el nombre por el que se conoce actualmente a esta barriada. Corría agosto de 1947 cuando esta ciudad fue sacudida por un desastroso suceso de horrible recuerdo para sus habitantes: la explosión de artefactos militares en uno de los depósitos situados en la zona que actualmente se conoce como barriada de San Severiano. Este

familias numerosas vivían en casas de 32 metros cuadrados, donde no existían parques, zonas recreativas, servicios sociales, instalaciones deportivas, ni centros educativos especiales. Nada de nada. En este desolador marco, las drogas (numerosos jóvenes morirían a causa del SIDA), la prostitución y la delincuencia se convirtieron en las señas de identidad del barrio, hasta tal punto que muchos de los vecinos se avergonzaban incluso de reconocer que pertenecían a esta barriada. Y lo que es peor aún: había un elevadísimo índice de fracaso escolar entre la población infantil, falta de formación y ambiente sano para los jóvenes, a lo que se unía la incultura y desesperación de unos padres que no sabían ni podían ayudarles a salir de este mundo de marginación.



Ante esta horrenda situación, Enrique Blanco Cortés y M.^a del Carmen Natividad Botaro, mis padres, que ya venían trabajando por el barrio desde la década de los 70 con las limitaciones que conllevaba hacerlo durante la Dictadura, se unen a otros vecinos del barrio que no se conforman con lo que ven, y elaboran un Plan de Actuación en el año 1989, basado en los principios de Ver-Juzgar-Actuar, con el fin de sacar al barrio del ostracismo, pues a la marginación y pobreza ya mencionadas se unía la desesperanza. Sus objetivos eran claros y concisos: mejorar las condiciones de habitabilidad, luchar contra la droga y sus terroríficos efectos, crear servicios de atención lúdicos y educativos para los menores y jóvenes, así como implantar centros asistenciales y sanitarios. Dicho Plan de Actuación es presentado a los ediles y a la diputada por Cádiz en el Congreso de los Diputados, Carmen Romero. A su vez, los periódicos locales y nacionales se hacen eco de estas reivindicaciones y así, con las fuerzas que dan la razón, la humildad, la prudencia y, sobre todo, la desesperación, se consigue un compromiso por parte del Ayuntamiento y la Junta de Andalucía, al que más tarde se unirá el Gobierno Central, a partir del cual se aprobará un proyecto de construcción de 600 nuevas viviendas y de demolición de las antiguas. Actualmente acaba de concluir la penúltima fase de este proyecto. Pero evidentemente la historia no podía concluir aquí. Las

catastrófico acontecimiento provocó que en nuestra barriada se construyeran una serie de viviendas para cobijar a aquellas personas cuyos hogares fueron destruidos por la terrible explosión, lo que produjo que el barrio empezara a poblarse. Pero el hecho más determinante y que marca su carácter actual fue la construcción, hace más de 40 años, de unas 500 casas de muy pobres características, que debían servir para albergar “transitoriamente” a los ciudadanos que vivían en las chabolas y barracones de todo Cádiz. De este modo, el Cerro del Moro se convirtió en una especie de gueto rodeado de líneas ferroviarias donde infinidad de

mejoras en las condiciones de vida que ha provocado la construcción de estas nuevas viviendas sólo debían constituir el primer paso. El cemento no lo es todo. No hay elemento que dé mayor libertad que la formación cultural y profesional, pues si dicha formación no hubiese sido atendida, seguiríamos igual que antes pero en “jaulas” mayores. Así pues hoy día disponemos de un centro de salud compartido con otros barrios de la zona, de un colegio y de un instituto con los que estamos coordinados a la hora de llevar a cabo diferentes proyectos educativos, de un gimnasio donde a lo largo de la semana se vienen desarrollando diferentes actividades (aeróbic, gimnasia de mantenimiento, musculación, etc.), sin olvidar la creación de una asociación de

el local para desarrollar nuestro trabajo. De este modo, dentro de nuestra sede disponemos de dos salas destinadas al estudio y a la consulta de fondos. Los libros se encuentran recogidos en diferentes estanterías, muchas de ellas realizadas por los propios vecinos con el fin de dar cobijo a la gran cantidad de libros que nos iban llegando. El actual responsable de la Zona Franca de Cádiz, José de Mier, también colaboró en la remodelación del mobiliario de nuestra biblioteca.

En cuanto a la obtención de libros, varios han sido los procedimientos a través de los cuales hemos llegado a los casi 7000 volúmenes que tenemos actualmente. En primer lugar, enviamos una solicitud de donación a diversas



mujeres (“Cerromarcha”). Y dentro de esta línea de atención a la formación de nuestros vecinos, hacia el año 1998 decidimos inaugurar una biblioteca en el barrio, nuestra *biblioteca de la esperanza*.

A la hora de afrontar este proyecto, tres fueron los aspectos de los que partimos: ubicación, obtención de libros y organización. La biblioteca se encuentra ubicada en la misma sede de nuestra asociación vecinal “Primero de Mayo”, en la planta baja del primer bloque de pisos que fue construido dentro del Plan de Recalificación del barrio. La Junta de Andalucía nos cedió

instituciones culturales de toda España. La respuesta fue espectacular: empezaron a llovernos ininidad de libros procedentes de numerosos puntos de nuestra geografía, lo que provocó que en nuestras estanterías quedaran cada vez menos espacios vacíos. Junto a estas donaciones, no quisiera pasar por alto las aportaciones realizadas por las siguientes instituciones y particulares: Hans Meinke, como presidente del Círculo de Lectores, visitó nuestros locales en compañía de Carmen Romero, y nos hizo entrega de cerca de 300 volúmenes, la mayoría de ellos de carácter enciclopédico; José María Vinardell, de quien fui alumno y





al que debo gran parte de mi vocación de docente, siempre ha colaborado con nosotros cediéndonos numerosos libros de muy diversa temática, procedentes la mayoría de ellos de su extensa biblioteca personal; y por último, el programa de la Cadena Ser “Hoy por hoy”, a través de su director Iñaki Gabilondo, en su intento de premiar nuestra labor social nos hizo entrega de un lote de 100 novedades editoriales en un programa que fue emitido desde el Palacio de Congresos de nuestra ciudad. Por otro lado, hace unos años nuestra Asociación solicitó a la Diputación de Cádiz la donación de varios ordenadores que sirvieran de consulta a nuestros estudiantes, pues a veces la información que buscaban no la podían encontrar en nuestros libros. Rafael Román, por

instruirnos en la catalogación de fondos. Algunos miembros de nuestra junta directiva asistieron cada semana a dichas sesiones. Ante la falta de medios informáticos por aquellas fechas, se decidió que el método de consulta fuese el de fichero manual, como sucede en la biblioteca de Asuntos Gaditanos. Actualmente hemos propuesto en varias reuniones la idea de intentar informatizar los fondos con el fin de que la consulta se lleve a cabo de una manera más dinámica y rápida. Muchos fuimos los que colaboramos en la puesta en marcha de nuestra biblioteca, pero sin lugar a dudas ha sido nuestro compañero Juan José Coda el auténtico motor de la misma, en una clara demostración de que en muchas ocasiones vale mucho más



entonces presidente de la Diputación, accedió a nuestra petición y nos entregó cuatro ordenadores que nos permiten contar con esa gran enciclopedia digital y universal que domina actualmente nuestro mundo como es Internet.

Pero no hubiésemos podido dar verdadero sentido a nuestra biblioteca sin la colaboración de personas pertenecientes al mundo de la biblioteconomía. En este sentido, nunca podremos agradecer lo suficiente la ayuda de Ana Remón, actual bibliotecaria de la Facultad de Ciencias de la Salud de Cádiz. Durante varios meses acudí a nuestra sede con la intención de

querer que poder, pues con poco más que unos simples estudios primarios ha conseguido ser la persona encargada de catalogar los nuevos fondos que iban llegando, de anotar los diferentes préstamos diarios y de mantener en buen estado nuestros locales.

Ahora bien, lo que más llama la atención de nuestra peculiar biblioteca es la forma que tenemos de funcionar. Y digo esto porque nuestro local permanece accesible a los usuarios las 24 horas del día. Y se preguntarán cómo es posible. El método es tan sencillo como singular: los miembros de la junta directiva ofrecen a cada usuario las

llaves de la puerta de la sala de estudio y lectura (que no son las mismas que las de nuestra oficina), con el fin de que éstos hagan una copia para que puedan acceder a ella cuando más les apetezca. Y lo más sorprendente: en los años que llevamos funcionando jamás ha faltado un libro, y es que la confianza se paga con confianza. En caso de que algún estudiante tuviese que llevarse durante la noche algún libro, al día siguiente se lo comunicaba sin falta a nuestro compañero Juan José para que éste le anotara el préstamo. A día de hoy tenemos repartidas más de 500 llaves entre usuarios de diferentes edades y niveles: desde los que se preparan oposiciones hasta los que intentan sacarse el título de Secundaria, pasando por los que tienen que prepararse la tan temida Selectividad. Incluso durante el verano, estudiantes procedentes de distintos puntos de España se hacían con las llaves de nuestro local, y una vez concluidas sus vacaciones mostraban su agradecimiento, no dando crédito a que pudiera existir una biblioteca tan accesible para los usuarios. En definitiva, en poquísimos años nuestra biblioteca se ha convertido en un lugar que congrega a decenas y decenas de estudiantes, muchos de los cuales tienen que apresurarse cada día a guardar sitio pues durante las épocas de exámenes nuestro recinto siempre se encuentra hasta los topes.

La *biblioteca de la esperanza* también ha sido el lugar elegido por el grupo Imagina para dar clases de apoyo a alumnos de 5º y 6º de Primaria del colegio Adolfo de Castro, que también está en el barrio. Este grupo también organiza actividades para que los niños de nuestro barrio cambien la calle por los juegos o talleres de medio ambiente. También ofrecen clases gratuitas de inglés y alemán para niños que quieran iniciarse en dichos idiomas con miras a que tengan igualdad de condiciones en una sociedad cada vez más europeísta y globalizadora.

Decía Antonio Machado que la única España en la que él creía era la de la cultura, pues esta es la que dota al ser humano de mayor libertad. Si no hubiéramos insistido en la formación de nuestros vecinos, jamás nuestro barrio hubiera podido evolucionar como lo ha ido haciendo durante todos estos años. En una sociedad en la que los jóvenes, cada vez más esclavos de la imagen digital, van encadenando poco a poco el ingenio que despierta la lectura, es imprescindible que existan iniciativas que acerquen a los niños, jóvenes y adultos al apasionante mundo de los libros, ya que como decía el Bachiller de *El Quijote*: “no hay libro que aun siendo tan malo, no encierre alguna gran enseñanza”.

A lo largo de mi formación muchas han sido las ocasiones en las que se nos insistía en la importancia de cultivar una educación en valores, pero en todo este tiempo he llegado a la taxativa e inalterable conclusión de que es imposible educar en valores si no hacemos que nuestros discentes valoren cada cosa, por nimia e insignificante que a primera vista pueda resultar, como de verdad se merece. Nuestra experiencia en el Cerro del Moro demuestra que la desesperanza, la desilusión y la más profunda necesidad no pudieron impedir que soñásemos con un, por aquel entonces, utópico futuro, que gracias al esfuerzo, solidaridad, honestidad y tesón de muchos se convirtió en una preciosa y esperanzadora realidad. El cambio de unas décadas hacia acá ha sido espectacular. Curiosamente una tesis elaborada por un estudiante de Sociología a finales de los 70 recogía que en Cádiz barrios como el Cerro del Moro no tenían otro fin que la desaparición. Por fortuna la realidad actual es otra muy diferente. No hace mucho tiempo una revista publicaba el siguiente titular sobre nuestro barrio: “Al Cerro del Moro antes se venía a delinquir, ahora se viene a estudiar”. ■

AUTOR: Blanco Natividad, Enrique.

FOTOGRAFÍAS: Bernal Dapena, Elisa.

TÍTULO: *La biblioteca de las 500 llaves. El milagro de la biblioteca de la esperanza en el Cerro del Moro (Cádiz).*

RESUMEN: En el Cerro del Moro (Cádiz) —un barrio donde la droga, la prostitución y la delincuencia fueron durante mucho tiempo las principales señas de identidad— se inauguró en 1998 la Biblioteca de la Esperanza. Este centro se ha convertido en un símbolo de la transformación que ha sufrido el barrio en los últimos años.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Uso de las Bibliotecas / Andalucía.

Clubes^{de} *lectura* y discapacidad



*Desde hace unos años, en el Complejo Sociosanitario La Merced (Guadalajara), y gracias a la colaboración de la Biblioteca Pública de esta ciudad, se vienen realizando algunos clubes de lectura con discapacitados. Se trata de utilizar esta herramienta de **comunicación y diversión** para fomentar hábitos y habilidades entre estas personas que conviven en un espacio común.*

“Desde nuestro nacimiento estamos inmersos en los relatos. Cuando nuestra madre nos sostiene en sus brazos por primera vez, meciéndonos suavemente y susurrándonos, aprendemos una historia de amor. Al crecer leemos cuentos que nos enseñan valores, principios y normas sociales. Los relatos que vamos escuchando van modelando nuestras vidas, y por su parte, las historias que empezamos a explicar definen quiénes somos. Cuando, al final del día, llegamos a casa después de asistir al colegio, contamos historias sobre nuestra clase o las experiencias que hemos tenido jugando. Sin embargo, a medida que dejamos atrás la niñez y vamos asumiendo las responsabilidades de la edad adulta, no olvidamos recurrir a las historias; y así, de forma muy parecida a como hacíamos cuando éramos colegiales, explicamos en casa las vivencias de nuestro trabajo cotidiano”.

(Burns, G.W. *El empleo de metáforas en psicoterapia: 101 historias curativas*. Barcelona, Masson, 2005)

En 1991 se llevó a cabo el primer taller de lectura del Complejo Sociosanitario La Merced, y desde 1994 se viene realizando de forma continuada un Club de lectura en una Unidad de Larga Estancia de dicho hospital. Desde hace dos años existe otro Club en la UME (Unidad de Media Estancia). En la actualidad ambos Clubes son dirigidos por Javier Caballero, estudiante de psicología.

Esta actividad es posible gracias a la colaboración de la Biblioteca Pública. El hospital aporta su biblioteca (como sala de lectura, dirección y supervisión), libros, así como los participantes. La Biblioteca Pública, por su parte, contribuye con el monitor-lector, libros, asesoramiento y el maratón viajero, una actividad incluida dentro del maratón de los cuentos que desplaza narradores a instituciones y localidades de toda la provincia de Guadalajara (más información en la página: www.maratondeloscuentos.org).

Una hora a la semana

Los alrededor de 27 participantes del Club de Larga Estancia, 14 mujeres y 13 hombres, se reúnen un día a la semana por espacio de una hora, siendo la asistencia bastante regular desde la primera reunión. En cuanto a la distribución por patologías, 16 de ellos se incluirían en el grupo de las *esquizofrenias*, 4 en *otras psicosis*, 3 en *oligofrenia con trastornos de conducta* y 4 en *otros*. Todos los participantes en esta actividad llevan más de cinco años en el complejo, muchos de ellos entre 30 y 40 años, e incluso dos de los internos han permanecido aquí por un periodo superior a los 40 años.

En el Club de Media Estancia suelen participar 12 de los 15 pacientes de esta unidad, hombres y mujeres, con edades comprendidas entre 19 y 60 años. En cuanto a la distribución por patologías, el 80% se incluirían en el grupo de las *esquizofrenias*, 15% *trastornos de la personalidad*, 3% *trastorno bipolar*, 1% *depresión mayor* y 1%

otros. Si atendemos a la permanencia en el centro, ésta oscila entre 3 meses y dos años. La movilidad de la unidad hace que el grupo sea cambiante. El nivel cultural es más alto que en Larga Estancia. Se reúnen una vez por semana durante una hora.

Divertirse a través de la literatura

El objetivo primario de estos Clubes es fomentar y mantener el gusto por la lectura en los participantes lectores y el gusto por el relato en los no lectores, así como la capacidad para divertirse y complacerse a través de la literatura, despertando la emotividad, la inteligencia y la imaginación.

Los objetivos secundarios son crear, potenciar y mantener hábitos de atención, la memoria, habilidades sociales, la asertividad -habilidad para expresar sentimientos, opiniones y pensamientos de forma adecuada y oportuna-, la orientación espaciotemporal, y la ocupación del tiempo libre en actividades normalizadas (uso de servicios públicos como la biblioteca, etc.).

Las sesiones se dividen en dos partes, una sección correo y una sección lectura. En la sección correo el monitor entrega y/o recoge los libros elegidos por los participantes y realiza un breve comentario acerca de si ha gustado o no, por qué, qué cambiaría, qué final desearía para esa historia, etc. Orienta a nuevas lecturas y recoge las peticiones para la semana siguiente.

En la sección lectura, una vez seleccionado el libro según el gusto de los participantes, el monitor lee y va comentando y facilitando la participación de los integrantes del grupo. Se comentan términos poco usuales, se realiza un encaje espaciotemporal



Las conclusiones alcanzadas tras todos estos años realizando el club de lectura son muy positivas.



Desde 1994 se viene realizando de forma continuada un Club de lectura en una Unidad de Larga Estancia.

del relato, se comentan los rasgos más sobresalientes de los personajes, se recuerdan nombres, hechos y lugares, se relacionan acontecimientos del relato con experiencias vividas y recuerdos; aprovechando la resonancia emotiva, se inventan nuevas historias a partir de algún elemento de la lectura que haya llamado la atención, se cita, se cuenta, se canta...

Algunos de los textos más leídos en la Unidad de Larga Estancia son *Los mejores relatos* de Roald Dahl, *Cuentos para jugar* de Gianni Rodari y *Cuentos en verso para niños perversos* de Roald Dahl y Quentin Blake. Por su parte, en la Unidad de Media Estancia las lecturas son menos infantiles, prevaleciendo el relato corto —Ribeyro, Cortázar y Pere Calders, entre otros— y la poesía.

Esta actividad del Complejo Sociosanitario La Merced fue presentada en sesión clínica a los responsables de la unidad de agudos del Hospital Clínico Universitario de Guadalajara. Una vez valorada como positiva se puso en marcha un taller de lectura en ese centro durante una hora a la semana. El taller ha funcionado durante año y medio con una asistencia media de ocho pacientes y ha sido valorado como positivo por todas las partes implicadas. En esta actividad también colaboró la biblioteca del propio Hospital Universitario aportando libros, así como unos laboratorios farmacéuticos, que financiaron el taller.

La lectura como elemento terapéutico

Las conclusiones alcanzadas tras todos estos años realizando los Clubes de lectura son muy positivas. La mejor prueba está en que personas que han estado tantos años hospitalizadas acuden regularmente a una actividad venciendo en algunos casos la apatía.



Los participantes se reúnen durante una hora a la semana en la biblioteca del centro.

Por otra parte, la Asociación para el Síndrome de Down de Guadalajara también se interesó por este tipo de actividades. Pronto se puso en marcha un Club de lectura con cinco personas entre los 16 y los 27 años, todos ellos con buena capacidad lectora. En este Club, que funcionó durante dos años, se leyeron títulos como *Las aventuras de Sherlock Holmes* y *Las aventuras de Tom Sawyer*, entre otros. La evaluación de este programa fue positiva, y tras un año de funcionamiento se ofertó esta actividad a personas con Síndrome de Down con peor manejo de la lectoescritura. Este otro Club, que funcionó durante un año, estaba integrado por cuatro personas de entre 17 y 27 años. Los dos problemas más importantes que se plantearon fueron el tamaño de la letra y del interlineado, ya que sus destrezas lectoras están disminuidas y los objetivos estaban más orientados a fomentar habilidades de lectoescritura.

Todos los programas, ya sean talleres, grupos, clubes, donde han convivido la lectura y la discapacidad han sido valorados de manera positiva tanto por los participantes como por los responsables y supervisores. Creemos en la lectura como elemento terapéutico y en los Clubes de lectura como una actividad útil y gratificante. ■

Revista sobre **documentación,**
bibliotecas y nuevas tecnologías
de la **información**

EL PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN es una revista bimestral dirigida a los que trabajan en cualquier tarea relacionada con la adquisición, tratamiento documental o informático, almacenamiento y difusión de datos y documentos, así como en diseño de sistemas de información y en la enseñanza de todas estas técnicas.

Leer EPI es la forma idónea de estar al día sobre el mundo de la información y de conocer cuáles son los cambios más significativos que se van produciendo. EPI añade antecedentes e información de fondo sobre las noticias para situarlas en su contexto o compararlas. Incluye comentarios y analiza tendencias.

El profesional de la **información**

Temas habituales

Mercado de la información: estadísticas,
aspectos legales, políticas,
empresas, productos y servicios
Recursos informativos en las redes
Sistemas de información
Internet, multimedia y soportes ópticos
Gestión del conocimiento
Lenguajes documentales
Terminología

DIRIGIDA POR:
Tomás Baiget
Pedro Hipola

PUBLICIDAD:
Alice Keefer
akeefer@arrakis.es

REDACCIÓN:
epi@elprofesionaldelainformacion.com
Apartado 32.280. 08080 Barcelona

SUSCRIPCIONES
<http://www.elprofesionaldelainformacion.com/suscripciones.html>
suscripciones@elprofesionaldelainformacion.com
Apartado 32.280. 08080 Barcelona
Teléfono de atención al suscriptor: +34 609 352 954

Orientación al **usuario** a través de la ***organización de fondos***

Experiencias en la Biblioteca Pública del Estado de Salamanca



“Me gustaría leer un libro con letra grande”

“Quiero una novela histórica”

“Necesito un manual de Access”

“Tengo una perrita y quisiera un libro que me enseñe a cuidarla”...

*He aquí algunas peticiones habituales en las bibliotecas públicas,
¿se ajusta la organización y ordenación de la colección a este tipo de solicitudes?
¿Por qué no buscar entonces soluciones alternativas para presentar los fondos?*

Una de las cuestiones que caracteriza a la Biblioteca Pública del Estado en Salamanca, además de la singularidad del edificio que la alberga, La Casa de las Conchas, es su orientación al usuario, es decir, la búsqueda continuada de soluciones para un acceso fácil y cómodo a los servicios.

Esta línea de orientación al usuario se define básicamente por la simplificación de la normativa, la supresión de trabas para la utilización de los servicios y la adaptación continua a los cambios y nuevas necesidades que se van detectando. Dentro de ella desempeña un papel de gran importancia la distribución de los espacios y la ubicación de los fondos y servicios.

No se pretende aquí reflexionar sobre la utilización de los espacios y la localización de los fondos y servicios en la biblioteca, pero sí se considera necesario mencionarlo, porque están íntimamente ligados a la organización general del espacio de la biblioteca. Es decir, creemos que la organización interna de los fondos en las estanterías es muy importante para facilitar el acceso de los mismos a los usuarios, pero además, este proceso de reorganización, que puede afectar a distintas partes de la colección, deberá ir acompañado, en la mayoría de los casos, de una reubicación de las nuevas secciones cuyos fondos se han visto afectados por los cambios.

Para el desarrollo de estas formas alternativas de organización y presentación de fondos que la Biblioteca de Salamanca ha ido adoptando desde los inicios de su andadura en el año 1994, se han tenido en cuenta las experiencias llevadas a cabo en otras bibliotecas, la singularidad y problemática de sus espacios —por tratarse de un edificio histórico— y la aceptación, uso y necesidades de los usuarios.

Sería difícil recoger aquí toda la organización de fondos que actualmente mantiene la BPE de Salamanca, pero sí apuntaremos los principales criterios que la guían y las secciones y/o grupos que se han creado para facilitar el acceso del usuario a la colección.

En cuanto a los criterios generales que se tienen en cuenta a la hora de realizar la reorganización de fondos habría que señalar los siguientes:

- Presentación en las zonas más cercanas a las puertas de entrada de los fondos de tipo divulgativo, de interés general y aquellos que pueden atraer fácilmente al lector y despertar el interés de ese amplio sector de usuarios que se acerca a la biblioteca sin una idea precisa de lo que busca.
- Presentación en las zonas internas o alejadas de la entrada de los fondos más especializados o de interés específico. Y también de aquellos otros que, aún pudiendo ser de interés para un público amplio, son solicitados por los lectores que acuden a la biblioteca con una finalidad concreta y raramente van a despertar el interés del lector indeciso. Ejemplo: matemáticas, temarios de oposiciones, medicina, derecho...
- Simplificación de los tejuelos y adaptación de los mismos a los criterios por los que comúnmente buscan los lectores. En muchos casos se dará primacía al nombre de la materia o tema de que trata la obra, sobre el nombre del autor y título de la misma. Este es el caso de los deportes, los idiomas, las guías de viajes, los programas informáticos y la mayoría de las monografías que estudian la obra de una persona, ya sea en el campo de la arquitectura, la música, la filosofía, el arte, etc.
- Agrupamiento de fondos de materias relacionadas y que en muchos casos la Clasificación Decimal Universal sitúa en números distintos.
- Separación de fondos que la CDU presenta de forma conjunta, pero que, debido a la evolución del conocimiento, al interés que despiertan en los usuarios y al volumen de la producción editorial en esa área concreta, se ve necesario su presentación de forma aislada como grupo aparte. Este es el caso, entre otros, de los fondos de Viajes, Informática e Idiomas.



CREACIÓN DE NUEVAS ÁREAS Y SECCIONES: LOS CENTROS DE INTERÉS

La creación de nuevas áreas y secciones se ha realizado de forma paulatina. Uno de los primeros cambios realizados ha sido la organización de una parte de los fondos por Centros de interés. Estos han ido en aumento a lo largo de los años y así, se ha pasado de los seis centros de interés creados en un primer momento, a los treinta y cuatro que existen en la actualidad.

Una parte de los Centros de interés están relacionados con las cuestiones de la vida cotidiana, otros abarcan temas de interés general de carácter variado y otros agrupan obras de carácter literario.

Centros de Interés existentes en la BPE de Salamanca:

- Cuestiones de la vida cotidiana:
 - Autoayuda
 - Consejos prácticos
 - Salud
 - Manualidades
 - Tiempo libre
 - Cocina

- Cosas de Casa
- Medicinas alternativas
- Hombre
- Mujer
- De 60 en adelante
- Padres e hijos
- De interés general:
 - Actualidad
 - Historia para todos
 - Esoterismo
 - Divulgación científica
 - Vida verde
 - Libros para mirar
 - Humor
 - La vida con humor
 - Expediciones y viajes
 - Historias del siglo XX
- De literatura:
 - Ciencia-ficción
 - Novela fantástica
 - Novela negra
 - Terror
 - Novela histórica
 - Historias de amor
 - Erótica
 - Acción y aventura
 - Juegos de rol
 - Jóvenes como tú
 - Cuentos de siempre
 - Letra grande



Como ya se recoge en otros lugares (Domínguez Sanjurjo, M.R., *Nuevas formas de organización y servicios en la Biblioteca Pública*, Gijón, Trea, 1996 y <http://travesia.mcu.es/Centros.asp>), los materiales que se presentan en centros de interés llevan un tejuelo muy simple con el nombre completo del centro de interés correspondiente, y se disponen en estanterías y exposidores de manera informal y con grandes carteles indicativos.

Los centros de interés no llevan ninguna organización interna y por eso es preferible que el número de fondos incluido en cada uno de ellos no sea demasiado grande ni crezca de forma incontrolada.

Esta forma de presentación de fondos requiere una evaluación y control constantes. Una fórmula que puede resultar válida para el control de crecimiento, es asegurarse de que al menos el cincuenta por ciento de los materiales que se presentan en cada centro de interés esté siempre prestado. Si el porcentaje prestado es menor, conviene realizar un expurgo y dejar en el centro de interés un número menor de obras.

OTRAS FORMAS DE ORGANIZACIÓN

Pero además de los Centros de interés, existen en la biblioteca otras secciones que han sido apartadas del número de CDU que les correspondía y han sido organizadas de forma independiente. Las razones de esta nueva organización son claras: por un lado los criterios de agrupación dentro de la CDU no siempre concuerdan con los criterios de búsqueda que utilizan en la actualidad los usuarios, y por otro, como ya se mencionó anteriormente, despiertan un alto interés en ellos y han experimentado un enorme crecimiento en la producción editorial.

Nos estamos refiriendo a las obras de Informática, Aprendizaje de idiomas, Deportes y Guías de viajes, fundamentalmente.

Secciones Especiales

En el caso de las obras para el aprendizaje de idiomas o las guías de viajes, en la BPE de Salamanca se han creado verdaderas secciones independientes que no conservan ninguna relación ni proximidad con la notación de la CDU de la que provenían, el 8 y el 9 respectivamente.



La *Sección de viajes* comprende tres apartados: Guías de viajes (V), Mapas (M) y Planos (P). Dentro de estos apartados el criterio de organización adoptado ha sido el geográfico por continentes y países.

Así, una guía de Alemania va identificada en el tejuelo por V (viajes), EUR (Europa) y ale (Alemania) y todas las guías de viaje sobre Alemania, independientemente de que se trate de guías de todo el país o de una región o ciudad, llevan el mismo tejuelo: V-EUR-ale.

Sólo en el caso de España la identificación en el tejuelo desciende un nivel más, por comunidades autónomas, omitiendo en este caso en el tejuelo las iniciales EUR (Europa). Las guías sobre España se sitúan al final de la sección, fuera del orden alfabético que siguen el resto de los países.

El tejuelo correspondiente a una guía de viajes sobre Andalucía llevará la siguiente notación V-ESP-and y bajo la misma signatura irán tanto las guías de viajes de toda Andalucía, como aquellas otras que se ocupan de una o varias de sus provincias.

Para las guías turísticas de Castilla y León la identificación en el tejuelo desciende al nivel de provincias y, siguiendo la misma lógica que en el ejemplo anterior, se omite en el tejuelo la ESP (España) y se sitúan fuera del

orden alfabético que ordena al resto de las Comunidades Autónomas. Según esto el tejuelo para una guía de Ávila será: V-CAS-avi.

En el caso de la *Sección de idiomas* el criterio seguido para su organización es el nombre del idioma, que se identifica en el tejuelo con la inicial o con las dos primeras letras si las iniciales coinciden. A-Alemán, I-Inglés. IT-Italiano, P-Portugués, F-Francés, E-Español para extranjeros...

Dentro de estos apartados idiomáticos se han establecido tres subapartados: uno para los diccionarios y vocabularios identificado en el tejuelo con las letras DIC, otro para los métodos de aprendizaje identificado con las letras MET y otro para las gramáticas o partes de la gramática (conjugaciones, verbos, preposiciones, etc.), identificado con las letras GRA.

El porcentaje mínimo de obras que no encajen en ninguno de estos apartados por abarcar varios de ellos, se dejan simplemente con la inicial identificativa del idioma.

Dentro de esta sección solamente se incluyen los libros y otros materiales que van dirigidos al estudio de un idioma como lengua extranjera. Las obras que estudian un idioma desde un punto de vista filológico y/o lingüístico permanecen en el apartado correspondiente de la CDU.

Otras simplificaciones y cambios

Pero además de las secciones independientes mencionadas más arriba, la biblioteca ha introducido otras simplificaciones y cambios en otros grupos de obras, que aún manteniendo en la primera línea del tejuelo una notación básica de la CDU que las agrupa, los criterios utilizados para su organización dentro de este grupo amplio ya no se corresponden con la subdivisión sistemática propia de la CDU, sino que responden a criterios alfabéticos. Este es el caso de los deportes, los programas informáticos, la legislación o los animales de compañía, por poner sólo algunos ejemplos.

En estos casos el tejuelo se identifica con el número genérico de la CDU que se haya adoptado para todo el grupo y a continuación el nombre del deporte, el programa informático, la materia legislativa o el animal, por continuar con los ejemplos ya mencionados.

De esta forma se ofrecen al usuario de forma conjunta todas las obras de un mismo tema, independientemente de su autor, título y de las subdivisiones sistemáticas de la CDU, muchas veces difíciles de entender por el usuario de hoy por no responder a los criterios de

organización del conocimiento utilizados comúnmente en la actualidad.

Con lo expuesto hasta aquí no se concluye toda la labor de reorganización de fondos y de simplificación en el acceso a los mismos llevada a cabo en la BPE de Salamanca, ya que esta afecta también a los fondos de literatura de creación, a las obras de referencia y a algunos otros fondos que aquí no se mencionan.

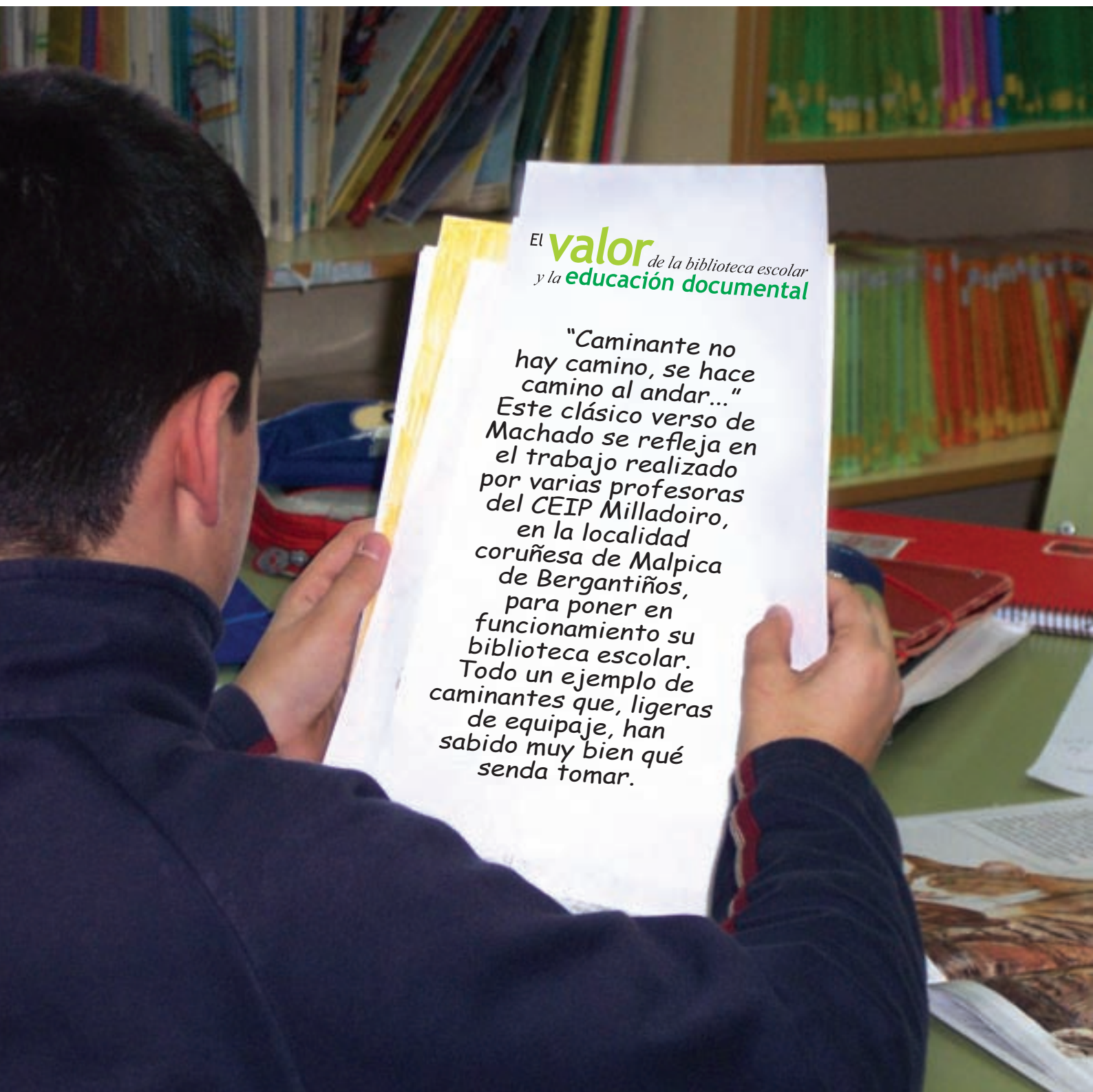
Tampoco se expone aquí la organización de las tres grandes áreas temáticas creadas recientemente en la biblioteca bajo los nombres de *Música y Artes*, *Espacio Verde* y *Mundo y Diversidad*, pero como ya se mencionaba al principio sería difícil recoger en un artículo todo ello.

No es pues el objetivo de este artículo ofrecer un análisis minucioso de todos los cambios realizados, tarea más propia de un taller práctico o de una visita guiada in situ. Pero sí se pretende que las ideas y realizaciones aquí expuestas puedan servir de ejemplo y/o ayuda a otras bibliotecas embarcadas en el mismo empeño de actualizar y modernizar los criterios de organización para ofrecer al usuario una forma más fácil de acceso a los fondos. ■



El **valor** *de la biblioteca escolar* y la **educación documental**

Historia de un proyecto nacido de la ilusión, el esfuerzo y la confianza



El **valor** *de la biblioteca escolar* y la **educación documental**

"Caminante no
hay camino, se hace
camino al andar..."
Este clásico verso de
Machado se refleja en
el trabajo realizado
por varias profesoras
del CEIP Milladoiro,
en la localidad
coruñesa de Malpica
de Bergantiños,
para poner en
funcionamiento su
biblioteca escolar.
Todo un ejemplo de
caminantes que, ligeras
de equipaje, han
sabido muy bien qué
senda tomar.

El Colegio de Educación Infantil y Primaria Milladoiro, en Malpica de Bergantiños, pueblo mariner de la provincia de A Coruña, con alrededor de 7.000 habitantes, cuenta con 253 escolares de entre 3 y 12 años y 24 profesores.

La Biblioteca Escolar dispone de un local de 180 m², 8.300 documentos catalogados (mapas, láminas, vídeos, CDs, CD-Roms, DVDs...), 3 ordenadores sin conexión en red, dos impresoras, un televisor, un magnetoscopio, un reproductor de DVD y un reproductor de audio. Los fondos están catalogados electrónicamente: no disponemos de catálogo en papel.

Contamos con un Programa de Educación Documental que impartimos a nuestros escolares (desde Educación Infantil a 6º de Primaria).

Desde que hace ahora diez años comenzamos nuestra aventura de crear y hacer funcionar una biblioteca, hemos sido un grupo de entre cuatro y seis profesoras —nunca hemos tenido un compañero varón en el equipo— de las que tres hemos permanecido y el resto ha ido variando. Hemos cuidado especialmente el hecho de que cada curso hubiera, al menos, una persona de cada ciclo.

EL COMIENZO

Educación documental

¿Alguna vez has dicho a tus alumnos/as algo así como: Haced un trabajo sobre... Los animales de la sabana, por ejemplo? ¿Recuerdas el resultado?

- ¿Pero tú qué querías buscar? (planificación).
- Hacer un trabajo no es copiar (tratamiento de la información).
- Hay que manejar varios libros, no uno solo (recogida).
- Este libro no era adecuado (selección).
- ¿De donde sacaste la información? (bibliografía).
- ... y tantos otros problemas que nadie puede resolver por ciencia infusa.

Corría el año 1996. Creíamos en la LOGSE. Creíamos firmemente en aquel concepto de la educación como un acceso al

conocimiento, frente a otra concepción acumulativa. Nacía la sociedad de la información y entendíamos que para ella había que preparar a nuestros escolares: el acceso a la información y los recursos para hacer frente a esa “nueva” exigencia eran para nosotras una guía.

Teníamos en nuestros boletines de evaluación apartados tales como: “Técnicas de trabajo” y “Manejo de la información”. Personalmente creo que ninguna otra ley educativa tuvo jamás la capacidad de ilusionarnos que aquella tenía. Y nos pusimos manos a la obra.



Si queríamos hacer realidad aquel “Localizar y utilizar diferentes recursos y fuentes de información de uso habitual en la actividad escolar para satisfacer necesidades concretas de información y aprendizaje” (Resolución de 5 de Marzo de 1992), necesitábamos centralizar los recursos, saber con certeza con cuáles y con cuántos contábamos, poder y saber localizarlos fácilmente... y que todo esto fuese de uso común entre nuestros escolares. En definitiva: contar con un centro de recursos interno.

La necesidad estaba sobre la mesa. Había que convencer a quienes no lo tenían tan claro.



Animación lectora

Estaba también el asunto de la ANIMACIÓN LECTORA: estar al día de lo que se edita, seleccionar la mejor literatura, presentarla del modo más interesante, provocar el deseo de leer, crear la necesidad de sumergirse en un libro como fuente de placer superando el concepto de obligación escolar. Sabíamos, por las estadísticas, que en España los escolares tienen unos índices de lectura aceptables pero que estos índices bajan de manera considerable cuando dejan de estar escolarizados.

En nosotras tampoco actuó la “ciencia infusa”. No. Tuvimos como libros de cabecera dos que, a pesar del paso del tiempo, considero que mantienen intacta su vigencia y recomiendo calurosamente a cuantos anden adentrándose en este fascinante mundo de la relación entre los niños y niñas con los libros en particular y la información en general. Son: *Como una novela* de Daniel Pennac y *Formarse para informarse* de Mónica Baró y Teresa Mañá. Además, el contacto regular con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (FGSR) fue también muy valioso.

EL PISTOLETAZO DE SALIDA

Curso 1995-96

Decidimos presentar al Claustro el proyecto de abrir la Biblioteca Escolar (BE) al préstamo directo. Llevaba varios años cerrada mientras unos compañeros inventaban los fondos.

Éramos un equipo de 6 profesoras. Y la propuesta era poco ambiciosa en apariencia:

- Abrir la BE a los escolares durante los recreos.
- Establecer un sistema de préstamo directo de 3º a 8º e indirecto (a las aulas) de Educación Infantil a 2º.
- Integrar en el equipo, como colaboradores, a un grupo de escolares del 8º nivel.
- Incluía la obligación para todo el profesorado de pasar por el equipo de Biblioteca Escolar todas las nuevas adquisiciones.
- Comenzar a diseñar un programa de educación documental (ED) para todo el centro.

Para evitar suspicacias, las profesoras que nos encargaríamos de llevar adelante todo esto, seguiríamos haciendo guardias de patio y no solicitábamos ninguna hora semanal de liberación de docencia.

El proyecto se presentó por escrito al Claustro. Era muy difícil poner objeciones a algo que no pedía nada y ofrecía mucho. Aún así recuerdo que el Claustro fue muy largo, se contestaron muchas preguntas, se atendieron objeciones de todo tipo. Recuerdo especialmente una que decía que “si se prestaban los libros para casa se estropearían”. Y recuerdo también la respuesta: “¡Ojalá se estropeen mucho y muchos!”

Contábamos con un equipo directivo que entendía el proyecto y, si bien no



lo defendería de manera decidida en público, lo apoyaría sin vacilaciones si nosotras conseguíamos sacarlo adelante. Y lo sacamos.

Los medios

Disponíamos de un aula, 3.000 libros fichados en papel y clasificados por edades e idiomas —separación que no nos gustaba pero que decidimos mantener por respetar el trabajo de los compañeros anteriores—, algunas estanterías, seis mesas, un armario, diez escolares de 8º nivel, el laissez-faire del equipo directivo y buena parte del claustro... ¡y mucha, mucha ilusión!

Inmediatamente nos pusimos en contacto con la FGSR al entender que era para nosotras un importantísimo punto de aprendizaje. La conexión a Internet la teníamos en nuestra casa.

Experiencias cercanas: ninguna. Tampoco nadie que estuviera en nuestra onda. De la educación documental, por aquel entonces, en Galicia no hablaba nadie.

Financiación: el colegio venía dedicando en su presupuesto general 25.000 pesetas para la Biblioteca Escolar. Y así siguió.

Aquel mismo curso conseguimos incluir el Plan de Trabajo de la Biblioteca Escolar en la Programación General Anual del centro, así como la memoria de nuestro trabajo en la Memoria Anual. Estábamos colocando la Biblioteca al mismo nivel que los otros equipos y grupos de trabajo

existentes en el colegio y reconocidos en la legalidad vigente.

Estos son los principales puntos incluidos en aquel Plan General Anual del curso 96/97:

- Hacer de la Biblioteca Escolar el centro de recursos documentales del colegio, entendiendo por recursos todos aquellos materiales que aportan información, con independencia del soporte en que se presenten.

- Hacer de la Biblioteca Escolar un centro de lectura y placer.

- Elaborar una programación para Formación de Usuarios y Educación Documental desde Educación Infantil a Educación Primaria.

Curso 1996-97

Necesitábamos dinero. Y seguir aprendiendo.

Había una posibilidad que atendía ambas necesidades: los Seminarios de Formación en centros convocados por el Centro de Formación y Recursos de A Coruña.

Escribimos nuestro proyecto. Solicitamos el Seminario. Y nos lo concedieron.

Resultó ser una fuente de financiación magnífica (lo mantuvimos durante seis cursos consecutivos y nos aportó casi 6.000 €). Al tiempo que nos ponía en contacto con la poquísima gente que

en Galicia estaba trabajando en la misma onda, nos abría una ventana de comunicación con el mundo de las Bibliotecas Escolares y, lo que no es menos importante: nos obligaba a no ceder ante lo urgente para seguir centrándonos en lo importante.

Me explico: la práctica docente diaria (todas éramos tutoras de nuestros cursos respectivos), las múltiples vicisitudes que se suceden en un colegio a lo largo del curso, el activismo de la vida de cada día... podrían ser trampas que nos apartasen del estudio necesario, de la consulta de bibliografías específicas, de la reflexión sobre las actuaciones más adecuadas a largo plazo. Pero si tienes la “obligación” de un Seminario con el que te has comprometido y al que tienes que responder con una memoria al final del curso, esa misma obligación te hace sentarte al menos una vez cada quincena para estudiar, hablar, reflexionar, en definitiva, para aprender. Te obliga también a anotar cuanto haces, sistematizarlo, evaluarlo. No puedes ceder a las urgencias diarias.

Visto en perspectiva, el Seminario sólo tuvo ventajas: nos dio dinero, tiempo,

estructura y formación. También nos dio trabajo, pero ese lo tendríamos de todos modos.

Nos hicieron falta tres cursos para convencer.

Curso 1998-99

Ese año cambiamos de ubicación. Pasamos a una sala magnífica de 180 m², ubicada en el centro mismo del colegio. Llegó también el primer ordenador al colegio y el equipo directivo decidió ubicarlo en la Biblioteca Escolar, haciendo así una clara apuesta por la informatización de los fondos y, al tiempo, por el acceso a la información de todo el profesorado (teníamos conexión a Internet). También desde ese curso se concedieron a la coordinadora dos horas semanales, de entre sus horas sin docencia, para atender a la Biblioteca Escolar.

Pedimos estar presentes en la CCP (Comisión de Coordinación Pedagógica del centro). A esas alturas ya estaba claro el papel de la BE como centro de recursos del colegio. Organizábamos cada año varias campañas de animación





a la lectura, todas las actividades en torno al Día das Letras Galegas (que en Galicia es el equivalente al mes del libro), hacíamos guías de lectura que enviábamos a todas las familias, traíamos escritores/as, arropábamos iniciativas surgidas de otros grupos de trabajo con exposiciones de libros o bibliografías específicas... Con este panorama, la presencia en la CCP caía por su peso. Y así fue superando, una vez más, la legalidad vigente por arriba.

Toda esta realidad estaba siempre plasmada en los Planes de Centro y en las Memorias Anuales, por lo que fueron siempre conocidas de primera mano por la inspección educativa, que nunca se interesó específicamente por conocer de cerca nuestro trabajo, pero tampoco puso objeciones.

Curso 2000-01

Las horas semanales de dedicación exclusiva pasaron a ser tres y así se mantuvieron hasta el curso 2003-04 en que se convirtieron de nuevo en una.

También este curso (2000-01) solicitamos impartir directamente en el tercer ciclo de Primaria el Programa de Educación

Documental con el que ya contábamos, como materia experimental con cargo al horario de otras materias (ya se estaba impartiendo de ese modo Informática).

Nuevos tiempos traen nuevas realidades y en el curso 2002-03 dimos un pequeño paso atrás al perder el voto (que no la voz) en la CCP. Un compañero invocó la legalidad vigente para cuestionar nuestra presencia en ese órgano y la dirección del centro, en una posición salomónica que la honra, propuso esa solución.

Curso 2003-04

Un cambio en la dirección del colegio (el equipo directivo se renovó por completo) trae consigo aires nuevos y la invocación, de nuevo, de la legalidad vigente como carril único de circulación: la presencia en la CCP desaparece, lo que dificulta un poquito el tránsito ágil de la información. Pero no la imposibilita. La dinámica de la Biblioteca Escolar está ya tan imbricada con la vida escolar que no son fácilmente separables: nadie entendería hoy nuestro centro sin la Biblioteca Escolar.

Como quiera que las Bibliotecas Escolares no estaban presentes hasta

el momento en las leyes educativas de Galicia (sólo como una más entre las funciones del profesor-coordinador del departamento de actividades complementarias), tampoco la nueva jefatura de estudios nos hacía llegar ninguna información: lo que no es objetable ya que no existíamos.

La actualidad

En marzo de 2005, la Consellería de Educación convoca, por primera vez en Galicia, un Plan de mejora de Bibliotecas Escolares en el que se pide, entre otros requisitos para tener acceso al mismo, una Memoria de las actividades llevadas a cabo al menos en los últimos dos años, así como un Proyecto para los dos siguientes. Se ofrece a cambio un apoyo económico de al menos 5.000 €, liberación horaria, presencia en la CCP, inclusión en los documentos del centro...

Se concedieron un total de 40 para toda Galicia entre IES (Institutos de Educación Secundaria), CRAs (Colegios Rurales Agrupados) y CPIs (Colegios de Primaria e Infantil). Y nuestro centro fue uno de los seleccionados con 6.300 €, el tercero en cuantía entre los CPIs.



LO QUE OFRECEMOS DESDE NUESTRA BIBLIOTECA

Trabajo ordinario

- Relación con los proveedores.
- Selección y compra de los materiales.
- Recepción (registro, forrado, sellado) de todos los materiales documentales que ingresan en el centro: libros, mapas, videos, CDs, MCs, manuales profesionales...
- Catalogación de todos esos materiales.
- Mantenimiento del expositor de novedades.
- Mantenimiento de los equipos informáticos para el correcto acceso al Catálogo.
- Listado periódico y comentado de novedades para todo el profesorado.
- Boletín de Sumarios de publicaciones periódicas.
- Preparación de registros para las distintas clases de préstamo.
- Preparación, control y seguimiento del equipo de escolares colaboradores que realizan el préstamo directo.
- Mantenimiento del orden en los estantes.
- Supervisión del uso de los ordenadores.
- Conservación de libros.
- Realización periódica de expurgos.
- Mantenimiento de los corchos...

Animación a la lectura

- Organización y mantenimiento de actividades periódicas de animación a la lectura (AL). Por ejemplo: *Hoxe le...*
- Organización de Campañas de AL.
- Elaboración de Guías de Lectura.
- Elaboración de materiales para las aulas y para las familias.
- Organización de exposiciones temáticas.
- Organización de visitas de escritores/as e ilustradores/as.
- Confección de materiales para las mismas (exposición de obra, biografías...).

Formación de usuarios

- Explicación del funcionamiento del Catálogo.
- Formación y supervisión del grupo de escolares colaboradores que efectúan los préstamos directos.
- Elaboración de materiales para el trabajo en aula sobre esta materia.



Educación Documental

- Revisión anual del Programa de Educación Documental.
- Elaboración de materiales y docencia directa de la disciplina experimental de Educación Documental en los grupos-clase del tercer ciclo de Primaria por parte de la coordinadora del equipo.
- Elaboración y puesta a disposición de los restantes ciclos de materiales (ficheros con actividades elaboradas por el Equipo) para desarrollar el Programa.

EL FUTURO

Nos satisface muchísimo cuando nuestros antiguos alumnos vienen a vernos y nos cuentan la ventaja de llegar a la ESO conociendo las técnicas del trabajo documental. Es un buen refuerzo si en algún momento dudamos del valor de lo que hacemos.

El tiempo nos ha dado la razón y nos congratulamos de ello. El camino no ha sido siempre fácil pero sí muy ilusionante porque creíamos seriamente en lo que hacíamos. Y porque sabíamos que en otros sitios, en otras realidades

coexistentes en el tiempo, lo que nosotras soñábamos era algo real. Por lo tanto sólo sufríamos un problema de coordenadas geográficas.

Los colegios son, principalmente, grupos humanos que se mueven con arreglo a leyes relacionales (además de las educativas, claro). Y eso es algo que nosotras siempre tuvimos muy presente: exprimir al máximo nuestras habilidades relacionales para ser capaces de explicar a los compañeros y compañeras la idoneidad educativa de nuestra propuesta.

Con frecuencia, a mi alrededor he visto fracasar proyectos por una de estas causas: o la ilusión y la fe no eran suficientes, o encallaban en las sinuosidades de las relaciones humanas. Afortunadamente este no ha sido nuestro caso y hoy podemos manifestar nuestra satisfacción por ello. A partir del próximo curso tendremos el respaldo legal del que hasta el momento no disfrutamos. Al fin las autoridades educativas han visto la necesidad de las Bibliotecas Escolares. Pero nosotros no les hemos esperado: llevamos diez años haciendo camino. ■

AUTORA: Rodríguez Díaz, María Olga. Coordinadora de la Biblioteca Escolar del CEIP Milladoiro, Malpica de Bergantiños (A Coruña).
FOTOGRAFÍAS: Rodríguez Díaz, María Olga. CEIP Milladoiro, Malpica de Bergantiños (A Coruña).
TÍTULO: *El valor de la biblioteca escolar y la educación documental. Historia de un proyecto nacido de la ilusión, el esfuerzo y la confianza.*

RESUMEN: La autora cuenta con detalle la trayectoria de un grupo de profesoras que en 1995 decidió ponerse manos a la obra para impulsar la Biblioteca Escolar del Colegio de Educación Infantil y Primaria Milladoiro, en la localidad coruñesa de Malpica de Bergantiños. Una andadura sin más motores que la ilusión y el convencimiento de la importancia de la educación documental y las bibliotecas escolares.

MATERIAS: Educación / Uso de las Bibliotecas / Bibliotecas Escolares / Aprendizaje / Galicia.

Los *cuentos* del *sol naciente*

La fascinante técnica japonesa
del KAMISHIBAI

*Érase una vez, en la ciudad de los sanfermines,
un colegio donde de una forma maravillosa se mezclaba
la magia de las palabras con el encanto de las imágenes captando
así la atención de los más pequeños.
A manera de hechizo despertaban la imaginación y la fantasía
entre los oyentes incentivando el gusto por la lectura y la escritura.
Pasen y lean...*

Kamishibai significa *teatro de papel* y es una forma de contar cuentos muy popular en Japón. Suele estar dirigido a niñas y niños pequeños que van a disfrutar de él en grupo. También es utilizado como recurso didáctico.

Está formado por un conjunto de láminas que tienen un dibujo en una cara y texto en la otra. Su contenido, generalmente en forma narrativa, puede referirse a un cuento o a algún contenido de aprendizaje. Como el texto está en la parte de atrás de las láminas, el kamishibai siempre necesita un presentador o intérprete que lee el texto mientras los espectadores contemplan los dibujos. Los niños miran los dibujos a la vez que oyen la voz del intérprete.

La lectura del kamishibai se realiza colocando las láminas en orden sobre un soporte —*teatrillo* de tres puertas— de cara al auditorio y deslizando las láminas una tras otra mientras se lee el texto.

La sencillez del kamishibai

Las obras de kamishibai tocan temas y evocan sentimientos generales que están en consonancia con la edad de los niños a los que van dirigidas, como suele ocurrir con todos los cuentos tradicionales.

El kamishibai destaca por su sencillez. Si se cuenta con un intérprete o lector, con una audiencia, que puede ser de una sola persona, y con el propio kamishibai, esta técnica puede realizarse a cualquier hora y en cualquier lugar.

Los autores de kamishibai suelen expresar sus mensajes, tanto en los textos como en los dibujos, de forma concisa y precisa. Esta sencillez es necesaria si se tiene en cuenta que se dirige a pequeños que lo van a ver a cierta distancia.

El número de personajes, humanos o animales, suele ser pequeño. Los textos son sencillos, claros y directos; historias simples, con frases cortas y formas verbales sencillas. No es como un libro de cuentos donde los sentimientos se describen con

detalle. En el kamishibai apenas hay descripciones; se suplen con los dibujos y los diálogos.

El texto debe ajustarse a los sentimientos y formas de pensar de los personajes. Abundan los diálogos que muestran más fácilmente la personalidad de los protagonistas y favorecen que la audiencia se identifique con ellos.

Las láminas tienen los dibujos grandes y de trazos claros para poder ser vistas desde cierta distancia. No se dibujan detalles ni fondos complicados que puedan distraer. Las escenas son simples, procurando que causen cierto impacto. Los personajes deben resaltarse; mejor si están de cara a la audiencia y, en los casos que se considere oportuno, en movimiento.

El uso de distintos planos en las láminas ayuda a crear diferentes efectos y sentimientos. En este sentido también son importantes los colores utilizados.

*Lectura de kamishibai
en el Colegio San Juan
de la Cadena*



La correspondencia entre los textos y los dibujos debe ser completa ya que la audiencia mira y escucha simultáneamente. En ambos casos hay que suprimir todos los detalles superfluos que puedan llevar a la distracción y al aburrimiento.

Magia y fascinación

El kamishibai fascina a la audiencia. Sus características y la forma de presentarlo ayudan a conseguir un efecto mágico y de concentración en torno al cuento mucho más fácilmente que con otras técnicas. El componente teatral del kamishibai trasciende a la simple lectura, enganchando de una forma especial. El uso del teatrillo acrecienta este efecto.

El movimiento de las láminas hace balancear continuamente la atención y las emociones entre la anticipación a lo que va a venir y la estabilidad de lo presente favoreciendo la concentración en la historia.

Al interpretar un kamishibai se produce la interacción gozosa y compartida entre los miembros de la audiencia, entre éstos y el intérprete, y entre ambos y el mensaje que el autor quiere transmitir.

Los niños asisten en grupo a un espectáculo en el que todos juntos pueden gritar de miedo o reír

con fuerza. Esto les predispone a compartir los mismos sentimientos experimentando la sensación de grupo y el disfrute conjunto. Dicho efecto puede ser incrementado por el intérprete adaptando su entonación, ritmo e incluso palabras al ambiente creado.

Uno de los aspectos más importantes del kamishibai es su interpretación. No basta con tener buenas obras; tan importante como la calidad de éstas es la manera de llevar a cabo su representación.

El intérprete se coloca cerca del teatrillo, de cara al público y presenta la historia usando su propia voz. El papel fundamental del intérprete es conocer y conectar con el mundo de la historia y transmitirlo a la audiencia; debe ser capaz de sintonizar a la audiencia con el mundo del autor y de compartir con ella los sentimientos y emociones que cada autor quiere transmitir.

Es muy importante su voz y toda su expresión corporal, pero debe evitar ser el protagonista. Por ello no exagerará las diferentes voces de los protagonistas, ni añadirá excesivo efecto dramático en sus expresiones; el centro de atención debe estar en lo que el autor quiere comunicar. También debe estar muy atento a las expresiones y actitudes de los niños y adaptar a ellos su interpretación.



El componente teatral del kamishibai trasciende a la simple lectura, enganchando de una forma especial



El intérprete se coloca cerca del teatrillo, de cara al público y presenta la historia usando su propia voz

Nuestra experiencia con el kamishibai

¿Cómo lo conocimos? Hace cuatro años, Reiko Furuno, madre de una alumna del colegio, se animó a participar en una actividad del centro: madres procedentes de distintos países nos contaban algo de sus culturas. Al final de su intervención con el alumnado del Ciclo Inicial de Primaria contó un cuento con una técnica típica de Japón: el kamishibai. Con un pequeño teatrillo y unas láminas de dibujo, esta madre nos dejó a todos fascinados. A las profesoras nos impactó comprobar cómo disfrutaban los niños y cómo captaba su atención. Enseguida pensamos en las posibilidades didácticas de dicha técnica. Desde entonces la estamos utilizando. Poco a poco hemos ido ampliando el círculo de su uso hasta compartirlo con toda la comunidad educativa del colegio.

En las clases de Educación Infantil y Primer Ciclo de Primaria de nuestro colegio la lectura de kamishibais es una actividad corriente. Muchas veces son presentados por las alumnas y alumnos del taller de cuentos y otras por las profesoras. Con frecuencia se complementan dichas intervenciones con otras actividades de motivación a la lectura y escritura relacionadas con el cuento presentado.

Analizadas estas actuaciones por el profesorado del ciclo hemos coincidido al considerar que la lectura de

kamishibais atrapa a los niños de forma especial aun tratándose de personajes con los que no estaban familiarizados, ya que se han leído cuentos de culturas muy distintas.

Esta técnica les ayuda a organizar su cabeza en la secuenciación de historias y en la escritura del texto narrativo. Ha aumentado la disposición de los niños hacia la escritura de dichos textos y la calidad de los mismos ha mejorado. Por ello hemos decidido usar la lectura de kamishibais de forma más sistemática para conseguir dichos objetivos.

Desde el curso 2002-03 contamos en el colegio con el Taller de Cuentos: una actividad extraescolar dirigida al alumnado de 5º de Primaria. En dicho taller el alumnado prepara la lectura de kamishibais para los compañeros más pequeños, de tres años a 3º de Primaria y aprende a escribir e ilustrar sus propios cuentos, de los cuales se hacen copias para la biblioteca del centro. La mayor parte de los cuentos elaborados en el taller en estos dos años son adaptaciones de cuentos o leyendas tradicionales de distintas culturas. Casi todos están en formato kamishibai.

El uso del kamishibai en nuestro taller aporta muchas ventajas. Por un lado, la sencillez y la secuencia lógica y lineal de sus historias son factores que facilitan y ayudan a los alumnos a estructurar sus cuentos y les motivan en sus creaciones.

賀正賀正

賀正賀正

Por otro lado, con la lectura de cuentos en este formato es más fácil atraer y mantener la atención de un grupo numeroso de niños pequeños. Poco a poco, al sentir cómo los pequeños conectan con la historia y se entusiasman, los alumnos de 5º se van sintiendo más tranquilos y confiados y pasan a hacer una interpretación más correcta del kamishibai, colocándose de cara al público e interactuando con él. Finalmente, el uso del teatrillo facilita y contagia la lectura de cuentos a otros alumnos de diez y once años.

Compartiendo el kamishibai con toda la Comunidad Educativa

Las familias del Colegio empezaron pronto a interesarse por las actividades relacionadas con el Taller de Cuentos y con el kamishibai. A finales del curso 2003-04 y ante su demanda, organizamos una sesión para las familias del alumnado que ese curso participaba en el taller. En ella les presentamos nuestro trabajo. Unos niños leyeron un kamishibai, se mostraron todas sus producciones y se vieron vídeos y fotografías de sus intervenciones con los pequeños.

De igual manera, el pasado 22 de abril (2005), en la celebración del Día del Libro, contamos entre otras actividades con una lectura ininterrumpida de kamishibais en distintas salas del colegio fuera del horario escolar. Se leyeron 24 kamishibais diferentes. La lectura corrió a cargo del alumnado que participa o ha participado en el Taller de Cuentos. Tomaron parte 41 intérpretes de 5º y 6º de Primaria y de 1º de ESO.

La actividad estaba dirigida a toda la Comunidad Educativa, especialmente a los niños y niñas del colegio que podían venir acompañados por sus madres y padres y por otros familiares. Uno de los objetivos del acto era la presentación de esta experiencia a las familias y así poder disfrutar todos juntos del kamishibai.

El evento tuvo gran aceptación; la asistencia fue muy numerosa. El nivel de satisfacción manifestado tanto por los niños y niñas que hacían las lecturas como por los oyentes fue muy alto. Los adultos asistentes mostraron su admiración por el buen hacer de los mayores y por la atención prestada por los más pequeños.

Gusto por la lectura y la escritura

Para terminar, queremos subrayar que a quienes hemos trabajado con el kamishibai en el colegio nos ha parecido un recurso muy atractivo y estamos encantados de poder compartir con vosotros esta técnica que descubrimos por casualidad pero que esperamos no olvidar. Hemos disfrutado mucho con el kamishibai, tanto los pequeños como sus profesoras y familias; diversión que al ser compartida por todos crea una cierta empatía o complicidad entre nosotros muy positiva.

Consideramos que las lecturas frecuentes de kamishibais, seguramente por ser placenteras, han contribuido a fomentar el gusto por la lectura y la escritura en general y de forma especial de los textos narrativos. Os animamos a conocer esta técnica y a ponerla en práctica. ■

Agradecimientos

Muchísimas gracias a los niños implicados en nuestra experiencia, a las compañeras del colegio que han colaborado, a Reiko Furuno y a la secretaria de la Asociación Internacional de Kamishibai de Japón, Etsuko Nozaka, por todas sus aportaciones.



Entrevista

por Isabel Beltrán Domínguez

A portrait of Manuela Peña, a woman with reddish-brown hair, wearing a white t-shirt, resting her chin on her hand. She is sitting outdoors in front of a wooden lattice fence covered with green ivy and some orange flowers.

Manuela Peña

Bibliotecaria del IES Gerardo Diego (Pozuelo, Madrid)

“Es necesario que dejemos atrás el voluntarismo con el que se está funcionando en las bibliotecas escolares”

Cuando Manuela Peña decidió estudiar Biblioteconomía en la Universidad Carlos III de Madrid, ya llevaba varios años como profesora de Formación Profesional, por eso muy pronto se hizo cargo de la biblioteca escolar de su centro. Desde entonces no ha dejado de luchar por las bibliotecas de los Institutos donde ha estado, con muy pocos medios, pero con notables resultados: uno de sus proyectos fue respaldado con un premio del Ministerio de Educación. Este curso ha participado en la creación de un equipo de Proyecto de Biblioteca que se encarga de programar y coordinar las actividades culturales del centro. A pesar de tan rico bagaje, Manuela no se siente optimista ante el futuro de las bibliotecas escolares.

¿Cómo llegaste a responsabilizarte de una biblioteca escolar?

Yo trabajaba en un Instituto de Enseñanza Secundaria como profesora de FP de Administrativo cuando me enteré de que en la Universidad Carlos III de Madrid se acababa de implantar una nueva titulación: la de Biblioteconomía y Documentación. Me matriculé en ella y realicé las prácticas en mi centro junto a otras dos compañeras. El curso siguiente ya comencé a ocuparme de la biblioteca, que había estado cerrada durante dos años y cuyos fondos se habían catalogado gracias al voluntarismo de algunos profesores. Una de mis primeras ocupaciones fue la de informatizar —catalogación y préstamo—, organizar y formar a los alumnos que “se hacían cargo” de la biblioteca, crear una sección de referencia, organizar la hemeroteca, y crear un servicio de vídeo y fonoteca en la sala de biblioteca. Todo con muy pocos medios.

También he ayudado a montar la biblioteca de mi centro actual, partiendo de cero, ya que hace cuatro años nos cambiamos de edificio y empezamos directamente la catalogación informatizada con ABIES 2.0 (6.000 ejemplares), para ello formamos un Grupo de Trabajo, a través del CAP, durante dos años. Este curso hemos creado un equipo de Proyecto de Biblioteca, formado por cinco profesores, que se ocupa de organizar y desarrollar todas las actividades que se programan durante el curso.

Aunque la LOGSE no cita expresamente la biblioteca escolar, está claro que

para su cumplimiento sí es necesario contar con ella. ¿Crees que se le ha dado la merecida atención en los centros escolares?

No, ninguna atención. Es frustrante pensar que para una vez que en la legislación educativa se vislumbraba la importancia de la documentación en el proceso de aprendizaje, no se hayan regulado convenientemente las condiciones que favorezcan el desarrollo de las bibliotecas escolares en los centros. La biblioteca todavía se concibe como un espacio dependiente del “Departamento de Actividades Extraescolares” con un responsable que se dedica a ella una hora lectiva a la semana en el caso de secundaria y tres horas en primaria, siempre que no haya que hacer sustituciones.

Es verdad que muchos responsables de bibliotecas escolares son profesores o padres de alumnos voluntarios que ponen en marcha la biblioteca con ilusión y dedicación. ¿Qué nos puedes decir sobre el perfil del bibliotecario y su consolidación dentro de la estructura de la escuela?

Por desgracia no existe un perfil de bibliotecario escolar. Lógicamente, si la biblioteca no está regulada como una entidad integrada de lleno en la comunidad educativa, es difícil definir qué requisitos debe reunir la figura de un bibliotecario escolar. Una razón puede ser la económica, puesto que aunque no ha habido problemas para dotar a los centros de un profesor que se ocupe de todos los medios informáticos, un TIC, creemos que para la administración el hecho de gestionar un centro de

Recursos Multimedia/Biblioteca no es suficiente para justificar el gasto de seis horas lectivas de un profesor. Por supuesto, la dedicación a tiempo completo sería una utopía.

En todo caso, yo defiendo el perfil del docente con formación en Biblioteconomía. Es necesario que dejemos atrás el voluntarismo con el que se está funcionando hasta ahora en las bibliotecas escolares. Pero para ello también es preciso que la administración cree una infraestructura que permita la viabilidad y permanencia de proyectos de biblioteca en los centros educativos. Y es que cuando un profesor dedicado a la labor de biblioteca es trasladado de centro, en la mayoría de los casos desaparece el proyecto iniciado por esa persona y su esfuerzo no ha servido de nada.

Por otro lado, el responsable de la biblioteca escolar, aparte de poseer formación en Biblioteconomía —en todos los CAP ya se organizan cursos sobre el tema—, debe querer dedicarse a esta tarea y manifestar *amor* hacia los libros, y digo libros y no literatura puesto que la cultura abarca todas las ciencias. El asunto de las horas se puede solucionar, mientras no exista regulación, sin coste para la administración, ya que en Secundaria

es muy raro que todos los profesores estén completos de horas. Con solo acumular todas esas horas que “sobran” en un departamento en el responsable de la biblioteca, el problema estaría solucionado de momento. No es lo ideal, pero es una manera de optimizar recursos y dar solución a las necesidades.

En tu experiencia profesional has tenido ocasión de participar en la organización de bibliotecas escolares de varios centros. ¿Qué apoyo has encontrado de las direcciones y los claustros de profesores?

Siempre he tenido el apoyo de la dirección, pero en ningún caso la biblioteca es para la dirección de los centros un asunto prioritario. Si funciona bien están encantados, pero en jefatura de estudios nunca se está dispuesto a perder a un profesor de guardia de pasillos para que realice guardia/actividades de biblioteca. Además, por desgracia, la realidad es que muchos profesores desconocen los servicios, los fondos y el funcionamiento de las bibliotecas de sus centros, por lo que difícilmente pueden potenciar su uso por parte de los alumnos. Solucionar este problema es otra de las tareas que se tiene que abordar desde la biblioteca.





Como bibliotecaria y profesora, ¿qué crees que puede aportar la biblioteca escolar a la formación de los alumnos y a la labor docente?

En primer lugar debe ser aglutinadora de los recursos formativos e informativos del centro: ofrecer información para satisfacer las necesidades curriculares, culturales y complementarias; participar en la capacitación de los alumnos en el uso de las distintas fuentes de información; promocionar la lectura como medio de entretenimiento y de ocio; servir de enlace con las bibliotecas públicas. En definitiva, se trata de poner a disposición de los alumnos y profesores los recursos necesarios para el aprendizaje y favorecer una educación igualitaria.

En tu opinión, ¿qué es más importante, la organización del fondo o la orientación y atención didáctica a los alumnos desde la biblioteca?

El proceso técnico del libro —catalogación, clasificación...— no es un fin en sí mismo, pero sí es un paso intermedio y necesario para poder luego gestionar las actividades de la biblioteca de una forma normalizada y ágil. Por suerte, para facilitar la realización de estos trabajos —que

aún nos ocupa mucho tiempo— podemos contar en la actualidad con el programa de gestión de bibliotecas ABIES o podemos importar registros de la Biblioteca Nacional o de Rebeca.

Soy partidaria de que se aborden ambas tareas a la vez de manera que la biblioteca esté plenamente integrada en el desarrollo diario del centro. Así, si cuando se están procesando los fondos no se puede realizar el préstamo informatizado, este se puede hacer “a mano” y llevar a cabo, al mismo tiempo, actividades de animación a la lectura, formación de usuarios, celebración de efemérides o exposiciones. Lo más importante es la difusión de la cultura, que el alumno use los fondos, resuelva sus dudas, amplíe sus conocimientos, acceda a la información en todo tipo de soportes, y que la biblioteca sea el núcleo del que salgan, se propongan, se organicen todas las actividades culturales del centro, contando con la colaboración de todos los profesores que quieran participar.

En ocasiones, la biblioteca de un centro escolar es considerada como un lugar para hacer los deberes y en otras, se trata sólo de un lugar donde remitir a los alumnos castigados, ¿cuál es tu opinión al respecto?

“En pleno siglo XXI las bibliotecas escolares siguen sin existir en el organigrama de los centros de enseñanza”

Te puedo contar como anécdota que hace muchos años, cuando yo empezaba en la docencia, la primera vez que pedí la palabra en un claustro de más de 100 profesores —asustada— fue para decir que enviar a los alumnos castigados a la biblioteca era antipedagógico y por supuesto creaba antiusuarios, pues nadie desea volver al lugar de castigo, por lo que solicité formalmente que no se volviese a hacer. Todos estuvieron de acuerdo y se creó un aula de castigados atendida por un profesor de guardia. Pero todavía hoy tengo que repetir estas cosas en los claustros porque en principio es una solución “estupenda” para los que organizan el centro. La biblioteca suele considerarse como una sala multiusos, que se cierra para realizar sesiones de evaluación, consejos escolares, presentaciones de editoriales, aula para visionar películas... En fin, que carece de identidad propia, por eso se abusa de ella. En cuanto a los deberes y los trabajos que hacen los chicos me parece que la biblioteca es el lugar

idóneo puesto que allí disponen de fondos para consultar si lo necesitan y de un espacio adecuado para hacerlo. Como ya he dicho antes, la literatura de ficción y la lectura como ocio es solo una de las funciones que debe desempeñar la biblioteca escolar.

Cuando tienes ocasión de encontrarte con otros bibliotecarios escolares ¿qué temas son los que más os preocupan?

Siempre los mismos: la falta de tiempo, la falta de recursos, la falta de consideración... Después de llorar un poco las penas de siempre nos contamos los vericuetos, triquiñuelas y técnicas con las que hemos conseguido montar tal servicio con dos duros o conseguir fondos.

Tu interés por las bibliotecas escolares te llevó a proponer un proyecto al Ministerio de Educación merecedor del reconocimiento público, ¿puedes contarnos cual ha sido su repercusión en el centro escolar?





El motivo de presentar un proyecto a un concurso del MEC no ha sido otro que la carencia total de fondos económicos para avanzar en el desarrollo de nuestra biblioteca. Surgió una posibilidad remota de conseguir financiación y enseguida nos pusimos a trabajar para presentar un Proyecto de Mediateca que nos permitiera comprar fondos,

muebles para montar una Fonoteca —Inglés, Francés y Música—, una Videoteca y una pequeña Hemeroteca. Tuvimos suerte y nos concedieron un accésit de 10.500 euros, que es mucho dinero para una biblioteca escolar. Aparte de la gratificación económica, en realidad este premio ha servido para constatar, de manera oficial, que en las



bibliotecas se están haciendo cosas y que, además, no se están haciendo mal. Es un apoyo moral importante cuando se llevan ya varios años trabajando con ilusión y poniendo tanto empeño en sacar las cosas adelante.

¿Cómo ves el futuro de las bibliotecas escolares?

Nada bien, para qué te voy a mentir. Hubo un tiempo en el que estaba más ilusionada. Pero la realidad es que la administración solo ha considerado el problema de las bibliotecas escolares como algo relacionado únicamente con la gestión informática

creando el ABIES, que está ayudando mucho en la gestión. No ocurrió nada más, ni autonomía de gestión como departamento independiente, ni personal formado con tiempo disponible, ni dotación específica, nada de nada. Ya estamos en pleno siglo XXI y las bibliotecas escolares siguen sin existir en el organigrama de los centros de enseñanza. Seguiremos funcionando gracias al voluntarismo y horas de dedicación de muchos profesores estupendos que están por la labor de suplir las deficiencias de la administración educativa. De todas formas ya se sabe que la esperanza es lo último que se pierde... ■

Ficha Técnica

AUTORA: Beltrán Domínguez, Isabel.

FOTOGRAFÍAS: Fernández García, Amador; Fernández Peña, Aida y Peña Otero, Manuela.

TÍTULO: "Es necesario que dejemos atrás el voluntarismo con el que se está funcionando en las bibliotecas escolares". Entrevista a Manuela Peña. Bibliotecaria del IES Gerardo Diego (Pozuelo, Madrid).

RESUMEN: En esta entrevista, Manuela Peña —profesora de Formación Profesional y titulada en Biblioteconomía— comenta su experiencia como encargada de la biblioteca escolar de su Instituto y reivindica la importancia que debería tener la biblioteca como aglutinadora de los recursos formativos e informativos de cualquier centro. También apela a una mayor implicación de la administración pública en el impulso de las bibliotecas escolares.

MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Bibliotecarios / Entrevistas.

DIGIBIB®

Requisitos técnicos mínimos:
Procesador Pentium o superior.
32 Mb RAM (recomendado
64 Mb). Windows 95, 98, Me,
2000, NT 4, XP, Linux. Unidad
de CD-ROM.

DIGIBIB® es un producto de



Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria

basado en ISBD/GARR, IBERMARC/MARC21 en un entorno XML diseñado específicamente para el intercambio de información en Internet.

❑ Módulos de DIGIBIB®

- ❑ Adquisiciones.
- ❑ Catalogación.
- ❑ Autoridades.
- ❑ Circulación.
- ❑ Importación/Exportación.

❑ Otras prestaciones de DIGIBIB®

- ❑ Gestión de objetos digitales.
- ❑ Gestión por radiofrecuencia RFID.
- ❑ Pasarela web para búsqueda, recuperación y presentación de registros y objetos digitales.
- ❑ Migración de registros.

Última

tecnología de
**creación, consulta
e intercambio de
información bibliográfica
al alcance
de todas las Bibliotecas.**

DIGIBIS, empresa especializada en el desarrollo de Bibliotecas Virtuales en colaboración con diversas instituciones, lidera el campo de la distribución de recursos electrónicos. En nuestro catálogo de publicaciones se pueden encontrar más de 2.000 obras digitalizadas.

DIGIBIS. Producciones digitales. • Claudio Coello, 123, 4ª Planta • 28006 Madrid
Tel.: [34] 91 581 20 01 • Fax: [34] 91 581 47 36 • digibis@digibis.com • www.digibis.com



Formación *de* **responsables** *de bibliotecas escolares*

Reflexión sobre la realidad de Extremadura



¿Qué problemas sufren las bibliotecas escolares? ¿Y sus responsables? Son preguntas cuyas respuestas se debaten en los cursos de formación de los Centros de Profesores en Extremadura. Estas actividades son pieza clave para crear conciencia de la importancia de las bibliotecas escolares siempre y cuando el centro educativo se comprometa a poner en marcha un Proyecto de Biblioteca.

Desde el curso 2002-03, por iniciativa de la Unidad de Programas Educativos de Badajoz (sección dependiente de la Dirección Provincial de Educación que se encarga de poner en marcha actividades de formación del profesorado), se han venido realizando en distintos centros de Profesores y Recursos (CPR) una serie de cursos para maestros y profesores de Educación Secundaria que tienen como objetivo último relanzar las bibliotecas escolares en Extremadura.

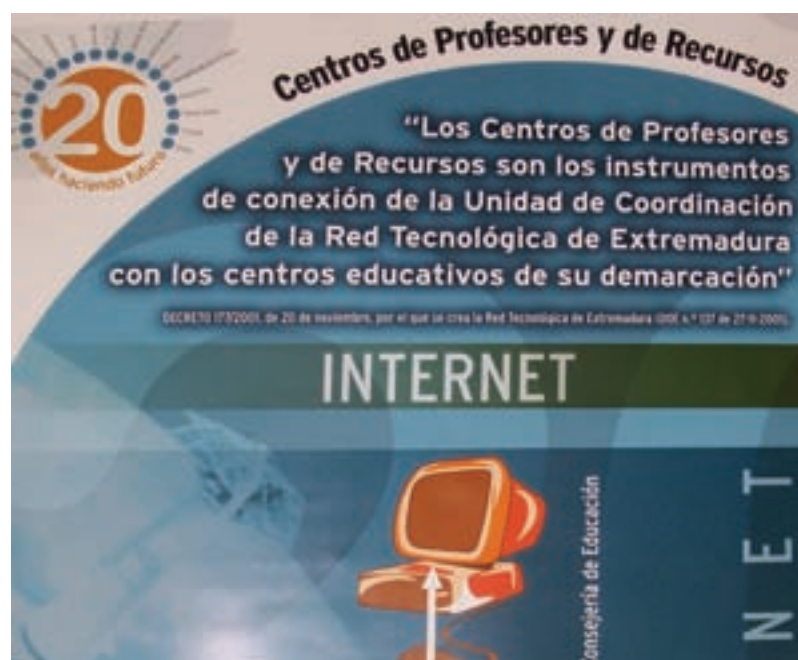
Estas actividades de formación han abordado tres grandes bloques. Un primero de carácter técnico, dedicado al manejo del programa de gestión de bibliotecas ABIES, un segundo referido al fomento de la lectura, y un tercero centrado en el modelo y las posibilidades de las bibliotecas escolares. Los cursos estaban dirigidos en primer lugar al profesorado que estuviera participando en la gestión de la biblioteca de su centro, y de modo más general, a cualquier persona interesada en las bibliotecas.

Precisamente, mi conocimiento de lo que ahora pasa en las bibliotecas escolares de Extremadura surge de mi papel como ponente del módulo referido a los modelos de bibliotecas escolares a lo largo de los tres últimos años. En esos cursos he tenido la oportunidad de conocer lo que ocurre en las bibliotecas de muchos colegios e institutos, de intercambiar opiniones y conocer comentarios de quienes se ocupan del día a día de ellas, y de entrever cuáles son los problemas que padecen, así como algunas de las posibles soluciones. Y a describir estos aspectos voy a dedicar las próximas líneas.

¿QUÉ RESPONSABLES DE BIBLIOTECA?

Uno de los datos más reveladores de lo que ocurre en las bibliotecas escolares de Extremadura es la continua rotación de sus responsables. Resulta muy difícil encontrar un centro en el que haya una continuidad en los encargados de la biblioteca. En la mayor parte de los casos la idoneidad para ocupar ese cargo viene dada por su disponibilidad horaria y la del propio colegio o instituto.

La biblioteca es la hermana pobre de los centros escolares. En los colegios son muchos los casos en los que no hay un espacio para ella (aunque suelen funcionar, y muy bien, las bibliotecas de aula) y en los institutos el espacio casi nunca ha sido elegido en función de las necesidades de una biblioteca escolar (ni por ubicación, ni por tamaño). En los colegios, salvo escasas excepciones, no existe un único responsable de la biblioteca con dedicación horaria suficiente, sino que esta tarea recae en varias manos; mientras que en los institutos, donde la figura tampoco existe, sí se contemplan una serie de horas para ocuparse de la biblioteca. Esta dedicación horaria es muy variable, pues, al no haber un auténtico Plan de Bibliotecas en Extremadura, cada



instituto determina, en función de sus restantes necesidades, las horas que dedica a este servicio. Esta situación es la que provoca que quienes tengan esas horas para la biblioteca sean cada año personas diferentes y que la biblioteca, por decirlo así, empiece cada año desde cero.

Este problema puede solucionarse por diversos caminos. Uno, el ideal, sería que la Administración —en este caso la Consejería de Educación— pusiera en marcha un Plan de Bibliotecas donde se contemplaran como un verdadero recurso educativo y que, por tanto, contaran con una dedicación horaria



no sólo suficiente, sino sustentada en una persona (o grupo de personas) que dieran continuidad al trabajo, al menos durante el periodo de mandato del equipo directivo. Un segundo camino, que además podría ser complementario con el anterior, es que los centros tengan un Proyecto de Biblioteca. Esta estrategia permitiría que, con independencia de las personas que se ocupen de la biblioteca escolar, siempre se sepa cuál es el camino que se debe recorrer en función de un análisis de necesidades y de unos objetivos que deben ser comunes con el Proyecto Educativo de centro.

Así las cosas, la realidad demuestra que en Extremadura las bibliotecas escolares funcionan en la mayor parte de los casos por un voluntarismo que, curiosamente, suele recaer en el profesorado de Lengua Castellana y Literatura y en el de algunas otras disciplinas de las llamadas Humanidades, lo que pone en evidencia el modelo de biblioteca que está instaurado.

En los cursos de formación en los que he participado, he podido constatar que este personal tiene muy buena

voluntad, pero carece de formación suficiente para hacer que en sus respectivos centros haya una auténtica biblioteca escolar. Son docentes a los que les gusta leer, y que sienten pasión por los libros, pero una biblioteca escolar no se sustenta sobre esas bases. Quienes pretendan poner en marcha una biblioteca escolar requieren de un conocimiento que va más allá de la CDU, o del manejo técnico de programas como ABIES; necesitan una visión de la biblioteca centrada en los usuarios y en lo que el centro necesita de la misma: que sea un puntal del proceso de enseñanza-aprendizaje, un centro de recursos y un pivote fundamental para el fomento de la lectura.

Vistas así las cosas, la mayoría de quienes han participado en estos cursos de formación ha salido con una imagen diferente de lo que es en realidad una biblioteca escolar y de lo que, por tanto, debería ser la de su centro. Pero este mismo profesorado ha expresado la dificultad inicial que ven en trasladar esa formación recibida al centro, no ya sólo por la rotación que en las bibliotecas se produce, sino porque es necesario un cambio de concepción en



La biblioteca es la hermana pobre de los centros escolares

el centro de lo que significa tener una biblioteca. ¿Cómo se puede interiorizar ese cambio de visión? Por un lado, haciendo llegar esta formación a más personas, y sobre todo a personas que tengan cargos de responsabilidad, al equipo directivo, que debe impulsar los cambios que considere oportunos para cumplir con el Proyecto Educativo; pero esa interiorización se puede lograr también a través de la herramienta que ya mencioné más arriba: la existencia de un Proyecto de Biblioteca consensuado y realista.

¿QUÉ MODELO DE BIBLIOTECA?

En los cursos de formación a los que me vengo refiriendo, una de las cuestiones que se abordaron fue la de cómo era la biblioteca de cada uno de los centros, qué características presentaba la colección, qué servicios prestaba y cuál era su sistema de organización y trabajo. En la mayor parte de los casos, a los participantes les resultó imposible contestar a estas preguntas, tanto porque la rotación continua impide que haya un conocimiento con la perspectiva del tiempo, como porque la mayor parte de las tareas sobre las que se preguntaba no se realizan en las bibliotecas. En muchos casos, la labor de la misma se limita a la de un servicio de préstamo que tiene más que ver con el de la adquisición de un libro en una librería que con el verdadero préstamo bibliotecario, ya que el usuario no suele utilizar ningún sistema de búsqueda más allá de la solicitud directa del volumen que necesita a quien en ese momento se ocupa de la biblioteca.

Las respuestas dadas evidencian que el modelo que existe en los centros está alejado de lo que debe ser una

biblioteca escolar. Las razones, otra vez, son varias, y entre ellas están la falta de un auténtico responsable de la biblioteca del centro y de un Plan Regional de Bibliotecas. Ahora bien, ¿pueden los centros encontrar una solución hasta que la Administración intervenga de forma planificada? La respuesta es sí, mediante un Proyecto de Biblioteca.

Cada centro debería contar con su Proyecto de Biblioteca, una herramienta hasta ahora casi inexistente que les permite no sólo valorar el estado actual de su biblioteca (los fondos que tiene, los servicios que presta y el modo en que organiza las tareas), sino planificar el modelo de biblioteca que quiere y puede tener. Por un lado, el Proyecto de Biblioteca debe encajar con las intenciones educativas del centro, tanto las más generales (las referidas al Proyecto Educativo) como las más concretas (las de cada Departamento Didáctico); además, este Proyecto permite al centro comprometer unos recursos realistas (tanto humanos, como materiales y económicos) para un periodo de tiempo, de modo que puedan decidirse con fundamento cuáles son las funciones que se quieren cubrir y los servicios que se quieren prestar desde la biblioteca escolar.

Sinceramente creo que mientras la Administración no contemple la biblioteca escolar entre sus prioridades, los centros tienen —tenemos— la responsabilidad de dotarnos de auténticas bibliotecas escolares, a la medida de nuestros deseos y de nuestras posibilidades y recursos. Los cursos de formación y los Proyectos de Biblioteca son herramientas muy útiles para ello. ■

De la información al *conocimiento*

La importancia de la biblioteca
universitaria en la formación académica



Cada año ingresan una media de 5.500 nuevos alumnos en la Universidad de Castilla-La Mancha, de ellos, más de 900 se matriculan en las titulaciones que se imparten en el Campus de Cuenca. Desde la Biblioteca General del Campus se vienen diseñando planes de acogida dirigidos a estos alumnos: se trata de un primer contacto con un servicio esencial para su formación universitaria y que, además, asegura un uso adecuado de la información y los recursos que se ponen a su disposición.



Somos conscientes de la importancia de la biblioteca universitaria en la formación académica, concebida como un espacio informal de aprendizaje donde el estudiante encuentra todas las herramientas que va a manejar a lo largo de su vida universitaria. En la actualidad, el alumno accede desde la biblioteca no sólo a la bibliografía básica recomendada por los profesores, sino también a revistas impresas y electrónicas, materiales audiovisuales y multimedia, diccionarios, enciclopedias y otras obras de consulta en distintos soportes y en línea, por tanto es imprescindible que la biblioteca informe y forme a los alumnos en el manejo de estos recursos.

Actualmente, la biblioteca universitaria se concibe como lo que se ha llamado CRAI (Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación), que es un nuevo modelo más dinámico donde se integran todos los recursos y servicios que dan soporte al aprendizaje y a la investigación en la universidad. Se convierten así las bibliotecas universitarias en un espacio informal de autoaprendizaje.

Entendemos, por tanto, la formación de usuarios como la puesta en práctica de una serie de actividades que deben ir más allá de la información de los servicios y fondos de la propia biblioteca, impulsando actuaciones que capaciten a los alumnos en el proceso de creación y difusión de la información, que más tarde deberán convertir en conocimiento.



Si queremos tener estudiantes competentes en el manejo y uso de la información, consideramos esencial intervenir desde el primer momento que entran en la universidad. Debemos señalar que, en ocasiones, se trata de jóvenes que no están familiarizados con los servicios bibliotecarios, siendo el uso de la biblioteca, hasta ese momento, tan sólo como mera prestataria de libros y materiales especiales. A pesar de que muchos de ellos demuestran destrezas en el manejo de las nuevas tecnologías y de la informática, existen grandes lagunas en algunos aspectos; por ejemplo, aunque navegan por Internet y en ocasiones lo han utilizado como fuente de información para la elaboración de trabajos, desconocen lo que es un catálogo, una base de datos, e incluso no saben interpretar una referencia bibliográfica.

Desde hace varios años, la Biblioteca General del Campus de Cuenca ha intentado dinamizar al máximo el programa de formación de usuarios, especialmente aquellas actividades

dirigidas a este tipo de usuarios. Se ha trabajado en colaboración con los docentes y los equipos directivos de los centros intentando que motiven al alumnado a participar en estas actividades, no sólo cediendo las horas de clase necesarias, sino acompañando a sus alumnos e incluso planteándoles alguna práctica relacionada con el uso de la biblioteca. A continuación explicamos algunas de las iniciativas llevadas a cabo hasta el momento.

MATERIAL IMPRESO

La primera toma de contacto del alumno con la biblioteca se realiza a través del sobredemáticula, en el que se le incluye un tríptico informativo de la Biblioteca Universitaria donde pueden encontrar información de las direcciones, horarios y principales servicios. Además, la Biblioteca de Cuenca elabora su propia guía de las instalaciones y servicios, poniendo especial atención en informar gráficamente de la distribución de los fondos por materias en las salas de lectura.

Cada año la Biblioteca Universitaria distribuye en forma de marcapáginas el calendario académico que incluye el horario de apertura de las bibliotecas, indicando las aperturas extraordinarias de fines de semana, festivos y noches con motivo de los períodos de exámenes.

La Biblioteca General del Campus de Cuenca también ha elaborado distintas guías de los servicios y recursos más demandados, destacando las instrucciones del manejo del catálogo automatizado y guías por materias de las principales bases de datos a las que se ofrece acceso.

GUÍAS VIRTUALES

Desde la página web de la biblioteca se da acceso a una presentación virtual donde se informa a todos los usuarios de la ubicación de las distintas bibliotecas, los horarios, las colecciones bibliográficas, los principales servicios y las formas de acceder a ellos.

Por otra parte, en la zona principal de entrada a la Biblioteca de Cuenca hemos instalado dos puntos de información donde el usuario a través de un programa tutorial tiene acceso a toda la información de su interés relacionada con la biblioteca.

SESIONES DE FORMACIÓN DE USUARIOS

Charlas de presentación en los centros

A través de esta actividad el personal de la biblioteca ofrece una visita virtual por los distintos espacios y servicios de la misma. Estas sesiones se realizan en todos los centros previo acuerdo con el profesorado de las distintas titulaciones. Durante 60 minutos y con el apoyo de una presentación virtual se va mostrando a los alumnos el edificio y las instalaciones, cómo están organizados los fondos bibliográficos, qué servicios presta la biblioteca y, finalmente, se les dan unas pautas sobre el uso del catálogo automatizado, ya que será la primera herramienta que deberán utilizar.

Visitas guiadas concertadas

Estas sesiones se organizan en estrecha colaboración con los profesores de primer curso puesto que se realizan dentro del

horario de clase. Durante 60 minutos el personal de la biblioteca acompaña a los alumnos por las instalaciones, lo que les permite un primer contacto directo con la distribución de espacios, los fondos bibliográficos y los servicios que ésta ofrece, terminando la sesión con una demostración práctica del manejo del catálogo.

Grupos reducidos y sesiones personalizadas

Durante todo el curso la biblioteca ofrece la posibilidad de realizar visitas guiadas a grupos reducidos e, incluso, de forma personalizada. Estas sesiones incluyen desde la visita guiada por las instalaciones, a sesiones prácticas sobre el manejo del catálogo automatizado o la consulta de alguna base de datos o paquete de revistas electrónicas.

Desde el primer momento, se apostó por ofrecer un trato directo a todos





nuestros usuarios, por lo que el mostrador de préstamo e información, situado en el vestíbulo de la biblioteca se ha concebido como el principal punto de información y, por ello, cuenta en todo momento con personal cualificado dispuesto a atender y canalizar cualquier demanda. Este mismo personal ofrece una atención directa a los usuarios, invitándoles a participar en una visita guiada o a cualquier sesión informativa sobre el uso de un determinado recurso cuando detectan que el usuario lo necesita.

Todas estas actividades son evaluadas a través de encuestas de satisfacción que se realizan al finalizar cada sesión, con el fin de conocer la utilidad que el usuario encuentra en ellas, además de permitirnos detectar en qué aspectos demandan una mayor información y orientarnos en la mejora de estas acciones.

Por otro lado, la biblioteca —siguiendo los planes nacionales de evaluación de la calidad en las universidades españolas— realiza periódicamente encuestas de satisfacción a todos los miembros de la comunidad universitaria, lo que nos permite conocer cuáles son nuestros puntos débiles y fuertes, además de detectar nuestra evolución respecto a la formación de usuarios a lo largo de estos

últimos años, observándose una mayor participación y una alta satisfacción con este servicio.

Finalmente, consideramos esencial ofrecer a nuestros usuarios los cauces de participación adecuados para que exista una comunicación fluida y abierta con la biblioteca, que nos permita conocer en todo momento la opinión que ellos tienen del servicio y detectar aquellos aspectos en los que nos demandan una mejora. En la actualidad contamos con un buzón de sugerencias en la propia biblioteca, y una cuenta de correo electrónico en la página web donde el usuario puede dirigir sus peticiones.

Aunque son muchos los esfuerzos realizados hasta el momento para la formación de los alumnos en el manejo y utilización de la información, lo cierto es que queda un largo camino por recorrer, la biblioteca debe integrarse plenamente en la actividad académica y adaptarse a las nuevas necesidades que los usuarios actuales y venideros le demanden, asumiendo entre todos los colectivos la reforma que el nuevo espacio europeo plantea dentro de la enseñanza superior y apostando por los entornos más dinámicos que nos ofrecen las tecnologías de la información y las comunicaciones. ■

AUTORAS: Alfaro Torres, Paloma y Sánchez García, Sandra.

FOTOGRAFÍAS: Sánchez García, Sandra. Biblioteca General Campus de Cuenca (Universidad de Castilla-La Mancha).

TÍTULO: *De la información al conocimiento. La importancia de la biblioteca universitaria en la formación académica.*

RESUMEN: Uno de los objetivos que se persiguen desde la Biblioteca General del Campus de Cuenca (Universidad de Castilla-La Mancha) es facilitar el acceso y uso de la información para poder transformarla en conocimiento. Para conseguirlo, esta biblioteca forma e informa a los alumnos en el manejo de todos los recursos y herramientas que necesitarán a lo largo de su vida universitaria.

MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Formación de Usuarios de Bibliotecas / Información y Comunicación / Acceso a la Información / Castilla-La Mancha.

Entrevista

por José Manuel Ubé González



**Ramón
Abad Hiraldo**

Director de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza

*“En las bibliotecas hay sitio
para muchas cosas, pero
nunca para el aburrimiento”*



Nacido en Zaragoza en 1956. Licenciado en Historia por la Universidad de Zaragoza; Master en Biblioteconomía y Ciencia de la Información por la Universidad de Long Island (Nueva York). Comenzó su carrera profesional como funcionario de la Escala de Auxiliares de Archivos, Bibliotecas y Museos de la Universidad de Zaragoza en 1981, prestando servicio en las bibliotecas del ICE y de la Facultad de Filosofía y Letras. En 1986, tras ingresar en el Cuerpo Facultativo de Bibliotecarios, ocupa la plaza de director de la biblioteca de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza hasta 1992, en que es nombrado Jefe del Departamento de Bibliotecas del recién creado Instituto Cervantes, cuya sede central se encontraba entonces en Alcalá de Henares. En 1993 se traslada a Nueva York para ocuparse de la biblioteca del Instituto en dicha ciudad, hasta que en 2003 es trasladado, también como jefe de biblioteca, al Instituto Cervantes de Londres. En enero de 2005 es nombrado director de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza, puesto que desempeña actualmente.

¿Qué te impulsó a entrar profesionalmente en el mundo bibliotecario?

No sé si podría definirse como algo vocacional, pero siempre me atrajo el mundo de las bibliotecas. Recuerdo cuando estudiaba en el Instituto Goya, los ratos para mí estupendos en que una profesora nos ponía a los alumnos a hacer fichas de los libros del Seminario de Historia, así como las visitas que hacía de vez en cuando a la excelente biblioteca del Instituto —en horas de recreo, pues eran las únicas de apertura— para poder hojear los libros de arte. Y quién sabe si también influirían las cosas que veía que pasaban en las bibliotecas cuando era niño, como por ejemplo el loco que iba todas las tardes a la sucursal de la biblioteca pública de la calle Santa Teresa de Zaragoza, que se metía un puñado de papeles arrugados en la boca y se pasaba horas delante de un libro abierto y puesto boca abajo. Por cierto, que el libro era *Los sueños*, de Quevedo. Debí de pensar que en las bibliotecas hay sitio para muchas cosas, pero nunca para el aburrimiento.

Acabas de llegar a España tras una larga etapa fuera de nuestro país en las bibliotecas de los Institutos Cervantes de Nueva York y Londres. ¿Qué diferencias has encontrado a tu regreso desde el punto de vista bibliotecario?

Con el mundo estadounidense muchas más que con el británico. En mi opinión, los bibliotecarios españoles, considerados individualmente, estamos al nivel internacional en cuanto a formación, conocimientos, etc. Además, siempre se ha comentado que la profesión dice más de una persona que su pasaporte, es decir, que los bibliotecarios tenemos mucho en común, con independencia de nuestra nacionalidad o circunstancias específicas. La gran diferencia que observo con los Estados Unidos es que allí la profesión está más consolidada, organizada y, también, más diversificada. Es algo que se nota ya desde los estudios de biblioteconomía, pasando por la selección del personal, así como en la orientación y desarrollo de la carrera profesional. En España el

profesional es sobre todo generalista y la profesión sigue todavía girando en gran medida alrededor de la catalogación como signo de identidad del bibliotecario. Otra gran diferencia es la participación en asociaciones y actividades profesionales. A diferencia de España, donde solo una minoría de personas, digamos “atípicas”, se encargan una y otra vez de mantener con vida la asociación, en los Estados Unidos la competencia es dura para conseguir ser elegido, para cualquier cargo en una asociación profesional, y lo digo por experiencia.

Ya tuviste una etapa previa en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza. Regresas ahora como director de la misma. ¿Cómo ves la biblioteca que dejaste y la que has encontrado ahora?

Ha habido cambios tremendos y eso se nota más después de estar alejado

durante varios años. Pienso que cuando me fui la biblioteca estaba sin automatizar; hacíamos todavía juegos de fichas para el catálogo manual; no había Internet; no existían las nuevas bibliotecas de Económicas, la biblioteca Hypatia, la María Moliner, o las nuevas instalaciones de Huesca y Teruel, y había bastante menos personal. Tampoco se podía pensar en aquel tiempo que ahora la Biblioteca Universitaria estaría inmersa en un proceso de evaluación como el que estamos. Por supuesto que la tarea por hacer es ingente y que la Universidad es una institución compleja por su configuración, historia y tamaño, y que ahora nos enfrentamos a otros retos que antes no podíamos ni imaginar. No obstante, el balance general es que ahora estamos mejor dotados que antes para llevar adelante nuestro trabajo. Creo que he tenido mucha suerte al llegar precisamente en el momento culminante del proceso de



autoevaluación de la biblioteca. Ha sido mucho el trabajo y el esfuerzo invertidos en dicho proyecto, mucha la información ahora disponible y, lo importante cara al futuro, muchas las expectativas creadas. Es un momento idóneo para lanzar proyectos de renovación y unir esfuerzos mirando al futuro.

También has participado activamente en el grupo de trabajo de la Sección de Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas Generales de Investigación de IFLA, que se creó durante el Congreso de Estocolmo celebrado en 1990 para la medición de la calidad de las bibliotecas universitarias.

Mi participación activa en IFLA empezó en 1989, cuando fui elegido miembro del Comité Permanente de la Sección de Bibliotecas Universitarias y otras

Ha sido, pues, muy enriquecedor desde todos los puntos de vista. Incluso me ha permitido ser testigo de situaciones increíbles, como el golpe de estado contra Gorbachov, que estalló mientras se celebraba el congreso en Moscú, en 1991.

En cuanto al tema de la calidad, efectivamente, participé en el grupo de trabajo de IFLA que elaboró unas directrices sobre medición del rendimiento en bibliotecas universitarias. Se trataba de incidir en la evaluación como herramienta esencial de gestión de las bibliotecas y de ofrecer una selección de indicadores aplicables en cualquier biblioteca, con independencia de su tamaño o condiciones tecnológicas, para medir la eficacia de sus servicios desde el punto de vista del usuario. Evidentemente, es lo que se está haciendo ahora en la Universidad de Zaragoza, si bien el

“El nuevo Espacio Europeo de Educación Superior es un enorme reto que tiene dos peligros: que las dificultades en la implantación de los nuevos modelos lleven únicamente a cambios de nombre pero no de las estructuras, y que nos quedemos rezagados con respecto al resto”

Bibliotecas de Investigación, en el que trabajé durante cuatro años, hasta el Congreso de Barcelona en 1993. Más tarde, en 1997, me eligieron miembro del Comité Editorial de *IFLA Journal*, en el que llevo actuando como presidente desde hace cuatro años. Bueno, este año, en Oslo, ha acabado mi mandato, así que me toca ahora descansar un poco de IFLA. Creo que la IFLA ha desempeñado un papel fundamental en mi vida, tanto profesional como personal. Recuerdo cómo el congreso de la IFLA en Brighton, en 1987 —el primer congreso internacional al que asistía— me mostró una visión del mundo de las bibliotecas en una dimensión para mí desconocida y fascinante. Sinceramente, dudo que hubiera dado el paso de ir al Instituto Cervantes sin esta experiencia previa.

proceso de evaluación de la Biblioteca Universitaria tiene una dimensión mayor y es, por tanto, de mayor complejidad. No se trata solamente de llevar a cabo estudios específicos de uso, de disponibilidad, satisfacción, u otros; sino de hacer una fotografía de la biblioteca en su conjunto, de sus instalaciones, procesos, servicios, personal y de analizar el grado de integración de todas las partes que la componen, y de la biblioteca con relación a la Universidad. Es un proceso que, si todo va bien, no tiene fin.

La Biblioteca Universitaria de Zaragoza cuenta con un fondo antiguo valiosísimo. ¿Cuál es la política de conservación y difusión de esos fondos?

En efecto, la Biblioteca General de la Universidad de Zaragoza cuenta con una colección riquísima, la mejor de Aragón en cuanto a número de manuscritos, incunables y fondo antiguo en general, producto como se sabe de sus avatares históricos, principalmente el haber sido depositaria de fondos procedentes de la Desamortización, en el tiempo en que combinaba su condición de biblioteca de la universidad con la de biblioteca pública y provincial. No existe en este momento una política definida de preservación del fondo antiguo,

manuscritos e incunables y se está continuando este año con los impresos del XVI. Podríamos tener ya el núcleo de una hipotética biblioteca virtual de fondo antiguo aragonés. No obstante, queda una labor importantísima y fundamental de trabajo directo con los mismos originales, muchos de los cuales necesitan desesperadamente restauración y unas mejores condiciones de conservación, mediante cajas y mobiliario especiales, reencuadernaciones, etc. En este tema, es difícil que la Universidad por sí misma pueda hacer frente al gasto que



aunque sí se han llevado a cabo acciones importantes en los últimos años. Concretamente, se ha hecho un gran esfuerzo por restaurar algunos de los documentos emblemáticos de la biblioteca, por ejemplo el Antifonario Mozárabe del siglo X o las láminas de anatomía pintadas por Don Santiago Ramón y Cajal cuando era profesor de esta universidad. También se ha participado en proyectos de digitalización importantes, como el BIVIDA (Biblioteca Virtual de Derecho Aragonés), en el que una gran parte de los fondos digitalizados corresponden a la Biblioteca Universitaria de Zaragoza. Asimismo, en los últimos años se han digitalizado/microfilmado todos los

este tipo de proyectos y actividades conllevan, por lo que supongo que va a ser imprescindible encontrar financiación externa.

El nuevo Espacio Europeo de Educación Superior supone un cambio fundamental en el concepto y los servicios de la biblioteca universitaria. ¿Cómo piensas que va a afectar a las bibliotecas universitarias españolas?

Aunque puede suponer un cambio fundamental para las bibliotecas universitarias españolas, la teoría (la biblioteca como centro de recursos, espacios y servicios orientados al

aprendizaje, trabajo en equipo, etc.) no es diferente de lo que la mayoría de los bibliotecarios entienden como biblioteca de la universidad. Esta ocasión nos brinda la oportunidad de efectuar o acelerar cambios que en buena medida están ya en la mente de los profesionales. Otra cosa es adecuar las estructuras físicas (instalaciones y demás) y algunos hábitos de enseñanza y aprendizaje que todavía perduran en la universidad española. Es un enorme reto que tiene dos peligros: que las dificultades en la implantación de los nuevos modelos lleven únicamente a cambios de nombre pero no de las estructuras, y que nos quedemos rezagados con respecto al resto. Esto es muy peligroso porque la financiación va a estar cada vez más ligada a la competitividad de las universidades. En este contexto, la evaluación de la biblioteca es un paso esencial ya que nos va a indicar en todo momento cuánto nos acercamos o nos alejamos de la media de bibliotecas universitarias españolas y europeas, y qué estrategias plantear para lograr estar en el grupo de cabeza.



La Biblioteca Universitaria de Zaragoza es un ejemplo típico, entre otras muchas universidades españolas, de biblioteca dispersa entre las de las diferentes facultades y centros que la integran, contando además con centros en varias ciudades (Huesca, Teruel, La Almunia de Doña Godina...), además de Zaragoza. ¿Qué problemas implica esa dispersión y cómo se afronta desde la dirección esta complejidad en infraestructuras y localizaciones?

La situación de campus disperso es más habitual de lo que parece y, aunque evidentemente condiciona la organización y distribución de las colecciones y servicios, no debería considerarse en sí misma como un problema, y menos ahora que vivimos en la era de Internet. Lo que ha habido en Zaragoza, al igual que en muchas otras universidades históricas españolas, ha sido una autonomía casi total de las cátedras y departamentos para adquirir libros y revistas, con la consiguiente atomización de las colecciones, que ha condicionado mucho la evolución posterior de “las bibliotecas” de la universidad en detrimento de una concepción unitaria —no necesariamente identificada con un solo edificio— de la biblioteca universitaria.

En los últimos años se han dado pasos importantes en infraestructuras, por ejemplo las nuevas bibliotecas Hypatia de Alejandría en el Campus Río Ebro, que agrupa las dos escuelas de ingeniería, o la María Moliner de Humanidades, además de las nuevas instalaciones en los campus de Huesca y Teruel. A pesar de todo, salvo en el primer caso y Teruel —y aun así parcialmente—, no se ha dado el paso fundamental de superar la idea de biblioteca de centro como meta ideal. De todas maneras, hay que partir de la realidad, y en este momento la tarea más urgente es, además de profundizar en la centralización de algunas tareas y servicios, lograr mediante la coordinación y la colaboración de todos los trabajadores que el usuario perciba que la Biblioteca Universitaria es una, con independencia de que existan 23 puntos de servicio. Esto es posible con los recursos tecnológicos de que disponemos. Para el usuario,

*“Los bibliotecarios tenemos mucho en común,
con independencia de nuestra nacionalidad o
circunstancias específicas”*

la página web de la biblioteca debería ser como una especie de “ventanilla única”, a través de la cual se hacen reservas, se realizan peticiones de fotodocumentación, se recibe información o se descargan los materiales de apoyo para sus estudios específicos, sin que tenga que conocerse previamente el centro que le proporciona la información.

Por último, has colaborado activamente para ANABAD con artículos y traducciones. ¿Cómo ves el panorama de las publicaciones técnicas dedicadas a la biblioteconomía y documentación en nuestro país?

Existe hoy día un número respetable de publicaciones profesionales, tanto revistas como monografías. Hay, desde luego, una relación directa entre la progresiva implantación de estudios de biblioteconomía y documentación y esta proliferación de literatura profesional que se traduce tanto en la publicación de manuales y otros instrumentos de aprendizaje como de jornadas y congresos que también generan un fuerte volumen de trabajos profesionales. Así como en el campo de las monografías se ha consolidado a lo largo de los últimos veinte años una serie de editoriales dedicadas a temas bibliotecarios, con unas líneas editoriales claras, una cierta

especialización y bastante rigor a la hora de seleccionar los títulos, tanto originales como traducciones; en cambio las revistas mantienen en gran medida una tónica generalista, marcada por los contenidos misceláneos. Por supuesto que las revistas de carácter general son fundamentales. Lo que observo, no obstante, es la ausencia de publicaciones más especializadas, como podría ser, por ejemplo, una revista dedicada a las bibliotecas universitarias, así como una mayor “jerarquización” de las revistas en función de unos criterios de calidad y relevancia profesional de los contenidos. En la actualidad se pueden identificar en las revistas artículos de calidad junto a otros que se ve claramente que son trabajos de curso de estudiantes de biblioteconomía, que pueden haberse “colado” por diferentes razones: falta momentánea de originales para publicar, posible “manga ancha” del comité editorial, etc. Por supuesto no quiero con ello ni mucho menos criticar a los editores, que todos sabemos sacan adelante las publicaciones a costa de un enorme esfuerzo personal y sin ningún tipo de gratificación, sino simplemente constatar que la relativa abundancia de posibilidades de publicación (y no me refiero sólo a las revistas sino a la proliferación de jornadas y congresos), podría estar relacionada con un descenso del nivel de exigencia. ■

AUTOR: Ubé González, José Manuel.

FOTOGRAFÍAS: Ubé González, José Manuel.

TÍTULO: “En las bibliotecas hay sitio para muchas cosas, pero nunca para el aburrimiento”. Entrevista a Ramón Abad Hiraldo, Director de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza.

RESUMEN: Tras una larga estancia en las bibliotecas del Instituto Cervantes en Nueva York y Londres, Ramón Abad compara el mundo bibliotecario anglosajón y el español, repasa su experiencia como miembro permanente de la IFLA, y esboza la situación en que se encuentra la Biblioteca Universitaria de Zaragoza y los retos que plantea el nuevo Espacio Europeo de Educación Superior para las bibliotecas universitarias españolas.

MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Bibliotecarios / Entrevistas.

Bibliotecas andaluzas



en la
red



El Defensor del Pueblo Andaluz, José Chamizo, definía de este modo el papel de las bibliotecas municipales en una de las publicaciones oficiales de la comunidad andaluza: “Su consideración como puerta de entrada al mundo de la información —más aún con el apoyo de las nuevas tecnologías— las convierten en un instrumento básico para posibilitar un auténtico desarrollo cultural, social y económico de los ciudadanos andaluces”. Los portales bibliotecarios andaluces tienen cada vez mayor presencia en la Red y cumplen su papel integrador en el proceso de contribución a la eliminación de desigualdades.

Los portales andaluces

La creación de portales en Internet supone el avance hacia nuevos servicios de información, basados en la necesidad de una práctica informativa más abierta, donde la información perdura sobre la institución. Son, pues, la cara más visible del proceso de automatización así como de la ampliación de servicios gracias al uso de redes.

Es imprescindible crear proyectos concretos de portales que hagan al usuario entender su biblioteca —tomada como contenido, donde se halla la información disponible— como un organismo *portátil*, que le permite disponer de ella allí donde vaya, y la biblioteca como contenedor de esa información será el lugar de desarrollo de los procesos técnicos y del resto de servicios. Por tanto, el portal se convertirá en el escaparate público de nuestro centro.

La comunidad andaluza cuenta desde comienzos de 2005 con 257 Bibliotecas Públicas Municipales de la Red de Lectura Pública de Andalucía que suponen 324 puntos de servicio bibliotecario. La presencia de las bibliotecas municipales andaluzas es cada vez más visible en la red gracias a los programas cooperativos de estos últimos años y que repasamos brevemente a continuación.

Desde su inicio en el año 1997, el Programa de Dinamización de Bibliotecas Municipales en Andalucía ha cumplido con el objetivo principal de fomento y uso de las bibliotecas como espacio de comunicación social y cultural. En 2001 y tras la creación del Plan Integral para la Inmigración en Andalucía, nace el Programa Bibliotecas Multiculturales, un servicio bibliotecario de calidad en la atención a las minorías lingüísticas; posteriormente se inició el Programa Internet en las Bibliotecas, con el que desde noviembre de 2002 la Consejería de Cultura y la entidad estatal RED.ES invirtieron más de 1,8 millones de euros para dotar a las 556 Bibliotecas Públicas Municipales elegidas (un 68 % de los centros de la comunidad andaluza) de un servicio de acceso público a Internet para sus usuarios. En 2003, tras la firma de acuerdo de licencia corporativa, la Consejería de Cultura apuesta por la automatización centralizada de la Red de Bibliotecas Públicas andaluzas gracias al proyecto Absys Multicentro. La previsión de los resultados del citado Programa Internet en las Bibliotecas para finales de 2005 es alentadora puesto que representa un incremento del 10 % sobre el presupuesto de 2004.

Estructura de las páginas

Los servicios basados en Internet no deben reemplazar a los actuales servicios analógicos. El tipo de páginas aquí descrito pretende ofrecer un marco para comprender una idea global de

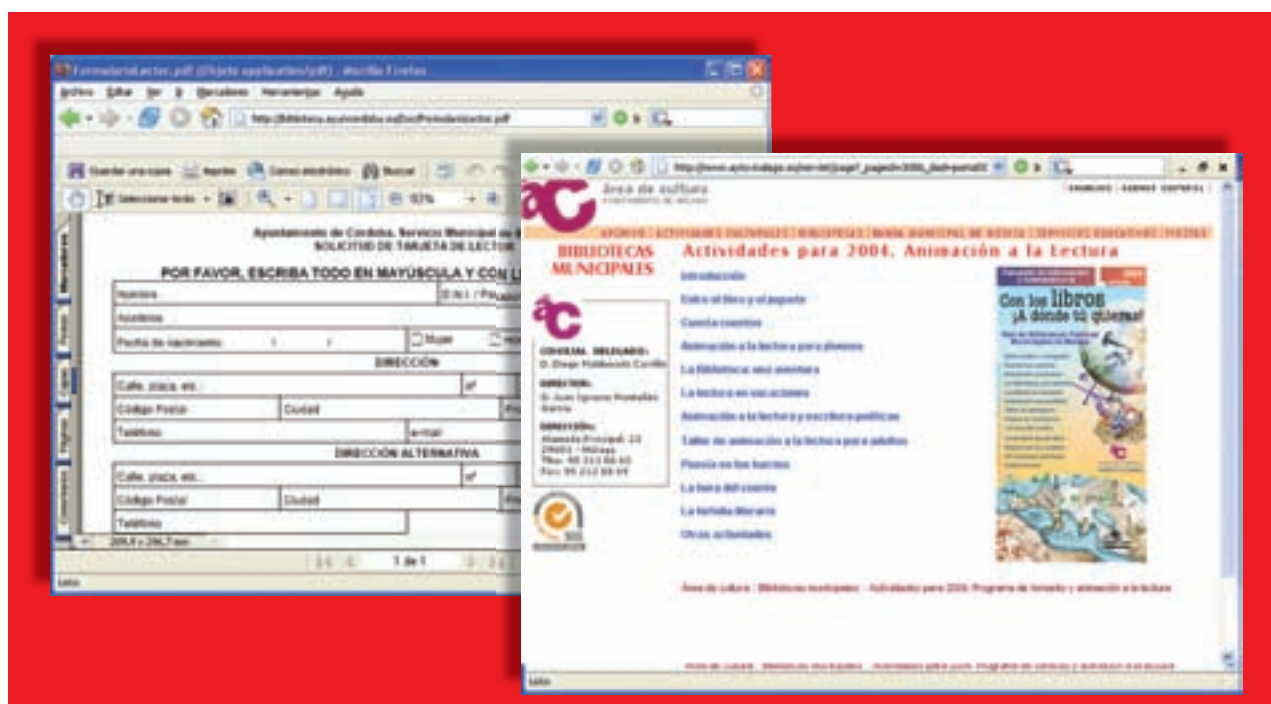
los servicios bibliotecarios en Internet. Para ello seguimos el libro de Thierry Giappiconi [et al], titulado *Servicios de futuro basados en Internet en las bibliotecas públicas: una investigación con ejemplos*, publicado en Barcelona por la Fundación Bertelsmann (2001).

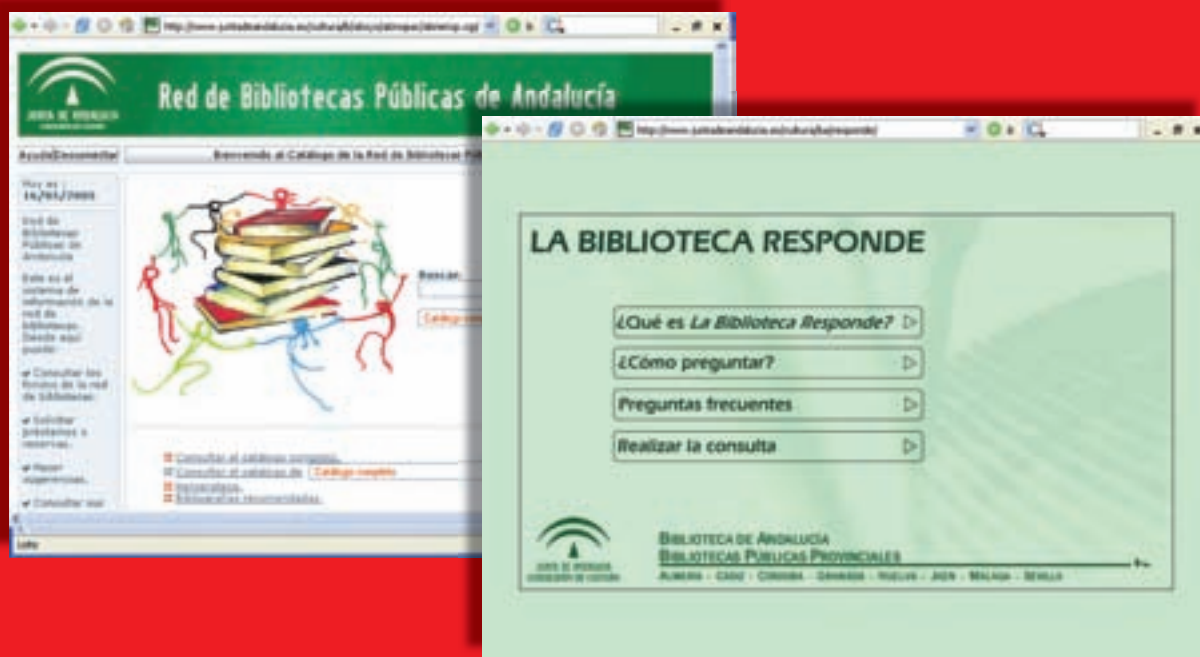
Los requisitos básicos para la creación, mantenimiento y actualización son poco costosos, la estrategia de los centros es la de crear y mantener dichas web a través del propio personal bibliotecario. Gracias al desarrollo del software y la creación de plantillas, la tarea resulta más sencilla y no requiere un gran conocimiento técnico. La otra vía sería a través de la externalización de servicios mediante la contratación de una empresa privada que la realice.

La estructura básica suele constar de:

- **Información General sobre la Biblioteca en la web:** se trata de ofrecer al usuario información unidireccional y en línea sobre la biblioteca y los servicios —historia, horarios, normativas, agenda— cuya única finalidad es difundir información. Por ejemplo: <http://www.arrakis.es/~biblimje/historia.htm> → Historia de la Biblioteca Municipal Central de Jerez.
- **Páginas principales:** suelen basarse en el desarrollo de secciones para grupos especiales de usuarios (caso de las Secciones Infantiles, Promoción y Animación a la Lectura, etc.). También ofrecen enlaces a recursos de interés evaluados previamente. Estas secciones exigen una actualización periódica, utilizan una interfaz más adaptada al tipo de contenido, poniendo especial precaución en no sobrecargar de recursos la página, a fin de conseguir que el proceso de mantenimiento sea más sencillo. Por ejemplo: http://www.ayto-malaga.es/A_cultura/default.html → Programa de animación a la lectura de la Red de Bibliotecas Municipales de Málaga.
- **Memorias:** la aparición de datos estadísticos y memorias de centros es cada día más corriente entre el contenido de las web bibliotecarias. Según Giappiconi, esta información salida de la biblioteca genera un clima de “credibilidad y responsabilidad” de cara a los usuarios locales. Por ejemplo: <http://biblioteca.ayuncordoba.es/Documentos.htm> → Memorias anuales del Servicio Municipal de Bibliotecas del Ayuntamiento de Córdoba.
- **Correo Electrónico:** es uno de los servicios más comunes en los portales bibliotecarios. Permiten además de la relación directa personal-usuario, una asistencia permanente capaz de dar respuesta en tiempo real a la información demandada por el usuario.

- **Recorridos virtuales o Mapas:** pueden ser recorridos virtuales a través del centro, galerías de imágenes, vídeos de presentación, con el fin de ofrecer una visión conjunta del entorno y la biblioteca. Por ejemplo: www.sevilla.org/bibliotecasmunicipales → Mapa de localización de la Red Municipal de Bibliotecas de Sevilla.
- **Pedidos y formularios:** es uno de los diversos modos de solicitar información, reservar ejemplares, dar cobertura a servicios a distancia —véase el préstamo domiciliario para personas discapacitadas y enfermos crónicos—, pedidos en línea, desideratas, un buzón de sugerencias y reclamaciones, etc. Exigen un mantenimiento constante y personal que atienda el servicio cumpliendo los plazos expuestos en las Cartas de Servicios de los centros, con el fin de evaluar y mejorar la calidad de los mismos. Por ejemplo: http://biblioteca.ayuncordoba.es/#BM3_SERVICIOS → Formulario de solicitud de Tarjeta de Lector del Servicio Municipal de Bibliotecas de Córdoba.
- **OPAC:** acceso a los catálogos colectivos de la red de centros a la que pertenece la biblioteca o a su catálogo propio. A través de ellos el usuario puede obtener información veraz sobre el estado actual de un documento, así como del resto de materiales que conforman el fondo de la biblioteca. Implica la existencia previa de un Sistema de Gestión Integrado en línea. El Catálogo de la Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía (en nueva versión AbsysNET 1.1) reúne en la actualidad a 300 bibliotecas públicas, entre ellas a la Biblioteca de Andalucía, las ocho bibliotecas del Estado, bibliotecas provinciales, bibliotecas supramunicipales, bibliotecas municipales, bibliotecas de barrio y bibliobuses. En este momento, la Red ofrece 838.546 títulos, unos 2.641.867 de ejemplares y 629.176 lectores.
- **Servicios de aviso:** alertan sobre la celebración de actos, presentación de novedades, el estado de los préstamos/devoluciones de un usuario, etc. Suelen tramitarse a través del correo electrónico y pueden ser por áreas —listas de distribución— o de información general de la biblioteca. En la actualidad algunos centros disponen ya de este mismo servicio a través de telefonía móvil.
- **Recursos electrónicos (colecciones y conexiones):** se trata de información en formato digital que se ofrece como cualquiera de los servicios básicos de la biblioteca. Permite la consulta a publicaciones periódicas electrónicas, textos y libros electrónicos (elaborados por el propio centro), acceso a bases de datos remotas, etc. Este apartado sí supone mayor esfuerzo económico en lo relativo a licencias, suscripciones, etc. Por ejemplo: <http://www.motril.es/EDUCACION/Biblioteca/RMB.htm> → Enlaces de interés de la web de la Red Municipal de Bibliotecas de Motril.
- **Servicios de referencia:** animados por la experiencia positiva de otros centros, cada día más bibliotecas municipales incluyen entre sus servicios una sección de referencia que, gracias a las nuevas tecnologías, puede ser virtual y de consulta remota. Por el momento, podemos disfrutar de este servicio para dar respuesta a consultas de tema local. *La Biblioteca Responde* es un servicio de referencia cooperativo que ofrece la Biblioteca de Andalucía en colaboración con aquellas Bibliotecas Públicas Provinciales





y Municipales andaluzas con recursos para la participación o relacionados con el uso de material de la propia biblioteca: <http://www.juntadeandalucia.es/cultura/ba/responde/que.php>.

Perspectivas

Las condiciones tecnológicas, sociales y políticas cambian con rapidez. Con el tiempo hemos asistido como espectadores a la conjunción entre Tecnologías de Información y Bibliotecas Municipales, dos términos en principio aparentemente inconexos, pero que gracias al abaratamiento de las TIC, al manejo de herramientas como Internet o a la reciente política en materia de innovación tecnológica han conseguido poner al alcance de todos información a la que antes sólo se podía llegar de manera presencial. Las Tecnologías de la Información y la web en particular permiten vías de acceso a la información hasta ahora no explotadas, bien mejorando la calidad de los servicios a la comunidad de usuarios (véase el caso del préstamo domiciliario para personas discapacitadas o enfermos crónicos, realización de reservas de préstamo desde casa...), dinamizando los servicios de cara a la integración de las minorías culturales y finalmente desintermediando los procesos del

equipo técnico bibliotecario mediante la promoción de la propia web dentro de la biblioteca. Surge, gracias a la página web, un apoyo mutuo de los servicios presenciales y los virtuales con el único fin de mejorar la calidad de los mismos.

La web actúa como foco de información bibliotecaria, da un valor añadido a los servicios de información —el bibliotecario conoce las necesidades de sus usuarios y personaliza las búsquedas—, y por último, establece un canal de comunicación donde las mejoras para el usuario suponen mejoras para la biblioteca.

Por todo ello es imprescindible implicarse en proyectos en los que prime la accesibilidad, que no es más que el grado de satisfacción del usuario al obtener la información que demanda, cumpliendo así los objetivos de quien diseña la arquitectura de contenidos de la web; todo ello es posible gracias a iniciativas y herramientas como el GSW, de carácter gratuito, que no implica implementación de equipo humano o excesiva formación técnica y que genera una imagen homogénea de la actividad y servicios bibliotecarios municipales. En definitiva, el portal está abierto y gracias a ello las bibliotecas municipales andaluzas más cerca de todos. ■

No sólo de **libros** *vive una biblioteca*

La gestión de los fondos en la MEDIATECA de Basauri

Acceso a Internet, consulta de CD-ROM, ofimática, CD-Audio, DVD, lectura y esparcimiento... Esta es la amplia oferta multimedia que brinda la Mediateca de Basozelai (Basauri, Bizkaia), ubicada en pleno monte y orientada al servicio de todo tipo de usuarios.



Un entorno cultural repleto de posibilidades

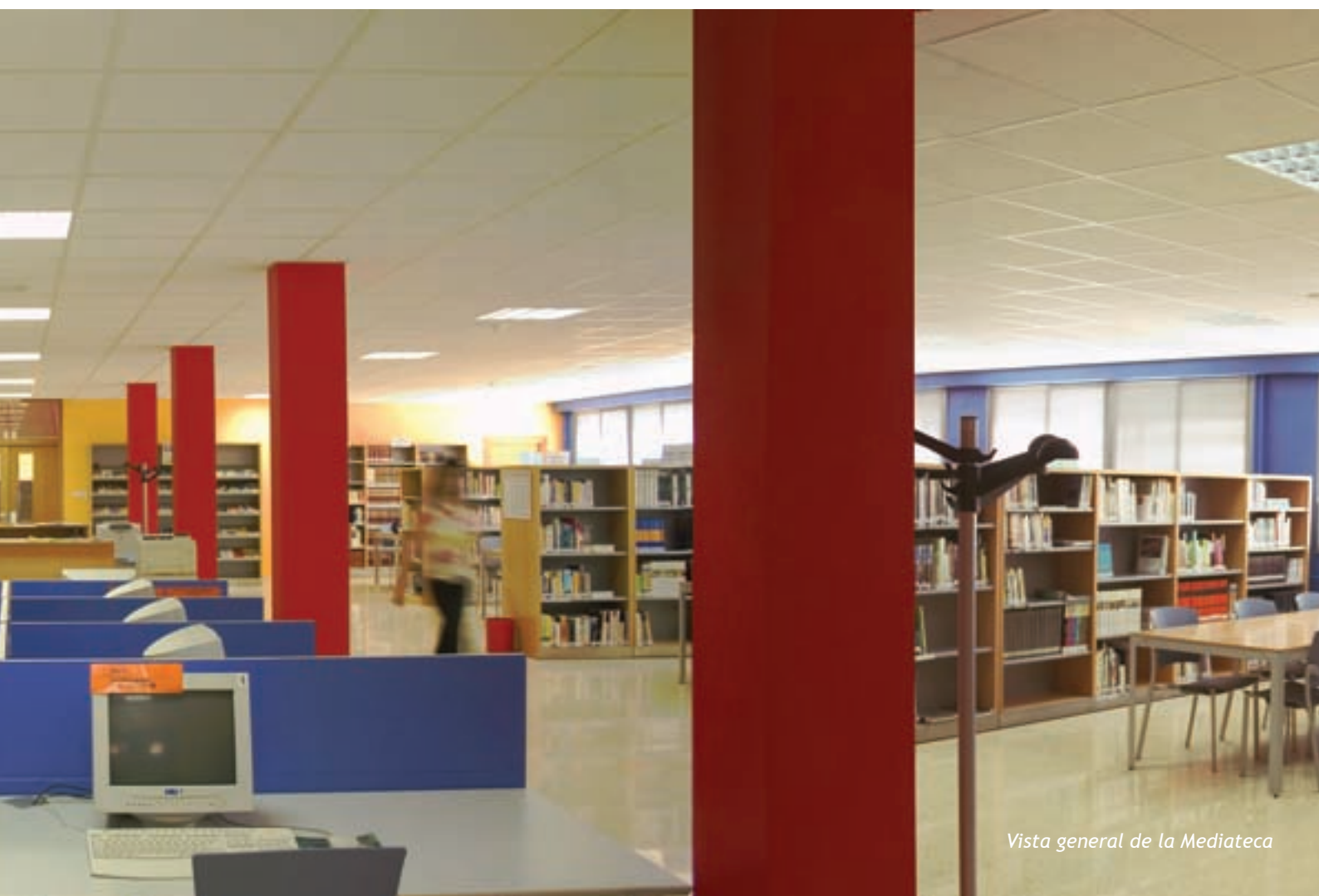
Basauri es un municipio vizcaíno con una extensión de 7,16 Km², situado en la comarca del Gran Bilbao a ambos lados del río Nervión. A partir de la zona aluvial en la que nació el municipio, el terreno se eleva progresivamente culminando en el monte Malamasín. Desde finales del siglo XIX y sobre todo desde mediados del XX la instalación de nuevas industrias en la zona supuso un crecimiento demográfico del 97%. La consecuencia inmediata fue el aumento y rapidez con que se llevó a cabo la ocupación del espacio. Apenas es visible hoy en día el antiguo núcleo rural de fines de siglo. A su vez ha dado lugar a uno de los procesos urbanos más caóticos pues se ha formado un núcleo industrial importante donde la falta de planificación ha hecho que las comunicaciones atravesasen en varios puntos los barrios (ferrocarriles, autopista...).

Para contrarrestar en cierta medida la influencia de este caos urbanístico en la vida de sus habitantes (en los últimos

años se han ido recuperando espacios y zonas verdes) y ofrecer mayor calidad de vida, desde un punto de vista sociocultural, Basauri se ha ido dotando desde los años 70 de determinados equipamientos culturales.

En la actualidad Basauri cuenta con cuatro Casas de Cultura, una central y tres en los barrios periféricos, un Teatro municipal y la Torre de Ariz (siglo XVI) que se utiliza como espacio para exposiciones.

En la Casa de Cultura central hay dos bibliotecas (infantil y adultos) además de los talleres de artes plásticas, salón de actos y otras salas dedicadas a la navegación y formación en Internet. En cada una de las Casas de Cultura de los barrios se dispone de una biblioteca de tipo general y varias salas polivalentes para la realización de actividades socioculturales o artísticas. A la Casa de Cultura de Basozelai y a su Mediateca, que se inauguró en octubre de 2003, es a la que me voy a referir más adelante como Centro Cívico, ya que así es como se le denomina desde su apertura en el actual edificio.



Vista general de la Mediateca



Edificio del Centro Cívico de Basozelai.

En total son cinco las bibliotecas de Basauri. Todas ellas forman una red cuya gestión está unificada en la Casa de Cultura central, donde se llevan a cabo las tareas de catalogación y clasificación del fondo bibliográfico de las distintas bibliotecas así como la adquisición de las obras de referencia. La selección de las novedades se realiza desde cada biblioteca. El equipo de profesionales está formado por once personas: ocho auxiliares, dos ayudantes y la directora.

La intención del Ayuntamiento de Basauri al crear cada una de las bibliotecas del municipio fue la de ofertar unos centros de comunicación y cultura al servicio de todos los ciudadanos, ofreciendo unos espacios para el fomento de la lectura y el estímulo de la formación intelectual y recreativa de los basauritarras.

Así, la filosofía que subyace en la gestión de las bibliotecas de Basauri es la de entender la biblioteca como un lugar abierto a todos y como un proyecto dinámico que evolucione de acuerdo a los cambios que se van produciendo en la sociedad. Por tanto, a esta dinámica se someten todos los elementos:

- Recursos humanos y materiales.
- Espacios acogedores.
- Organización del trabajo.
- Actividades de animación a la lectura.

El Centro Cívico de Basozelai

Nace con la intención de ofrecer a este barrio, y por extensión a todo el pueblo, un espacio que aglutine las diversas ofertas culturales y de ocio para toda la vecindad, desde los más jóvenes hasta la gente mayor.

Dispone de 3.000 m² y está situado en una ladera del monte, en un antiguo colegio que ha sido sometido a un profundo proceso de rehabilitación. Consta de 5 plantas y da servicio a unas 15.000 personas, sobre todo residentes en la parte alta de la localidad. Desde hace pocos años se puede acceder a este barrio mediante una escalera mecánica para salvar la gran pendiente existente.

Estamos hablando de un centro social, cultural, de actividades deportivas y musicales, ocio, entretenimiento y lugar de encuentro que cuenta incluso con un servicio de cafetería y restaurante. En el mismo edificio tienen cabida una sala

de exposiciones, el hogar del jubilado, la biblioteca-mediateca y bebeteca, una sala de estudio, la ludoteca y un espacio juvenil (con fonoteca y hemeroteca), ambos con salida a una zona exterior que dispone de columpios para los pequeños y una pista deportiva para los mayores, salón de actos y múltiples salas para talleres o actividades varias, además de una sala de audición y varios locales de ensayo para los grupos musicales locales.

El entorno del edificio, que también ha sido reconvertido y ajardinado, ofrece un espacio agradable para pasear al aire libre. La cafetería-restaurant de la entrada es otro de los atractivos que da mucha vida al centro, en cuyo entorno se encuentran varios centros escolares.

La Mediateca: un espacio atractivo y dinámico

Partiendo de la idea de que desde la biblioteca se puede acceder libremente a la información y al conocimiento de la forma más igualitaria y democrática, y de que hoy en día la lectura no se puede reducir a un tipo de soportes impresos, la biblioteca se puede concebir entonces como una auténtica Mediateca. Desde que se empezó a

gestar este proyecto nuestra intención fue extender la oferta documental a los nuevos sistemas de acceso a la información y crear:

- Un espacio atractivo y de encuentro con una colección viva, aunque no muy numerosa, que incluya un fondo documental en diversos formatos.
- Un espacio dinámico donde el servicio y las actividades que se realicen vayan encaminadas a poner a los usuarios en contacto con el fondo y a hacer que éstos sean autónomos a la hora de utilizar los diferentes recursos (audiovisuales, electrónicos...).

La Mediateca se halla en la 2ª planta del Centro Cívico y ocupa una única planta de 400 m², en la que tienen cabida diversos espacios diferenciados para que cada tipo de usuario encuentre el lugar que le resulte más adecuado. Cuenta con amplios ventanales que ofrecen una vista inmejorable de los montes que rodean Basauri. Con su cómodo y moderno mobiliario resulta un espacio muy atractivo y acogedor.

La Mediateca está atendida por dos auxiliares de biblioteca en jornada completa de mañana y tarde, y una persona eventual que atiende por las



Interior de la Mediateca

SIGNATURAS GRÁFICAS

IRUDIZKO SIGNATURAK

(para CD-ROMs y DVDs)

(CD-ROM eta DVD-etarako)

INFORMATIVOS. INFORMAGARRIAK

ARTE 	ANIMALES. ANIMALIAK 
DEPORTES. KIROLAK 	ECONOMÍA. EKONOMIA 
ENSEÑANZA. HEZIKETA 	ENTZIKLOPEDIAK 
ENCICLOPEDIAS.	
GASTRONOMÍA 	HISTORIA 
HOGAR. ETXEA 	INFORMÁTICA. INFORMATIKA 
JUEGOS EDUCATIVOS.	JUEGOS DE ORDENADOR.
JOLAS HEZGARRIAK 	ORDENAGAILURAKO JOKOAK 
CUERPO HUMANO Y MEDICINA.	NATURALEZA. PAISAJES. ECOLOGÍA
GIZA GORPUTZA ETA MEDIKUNTZA 	NATURA. PAISAIK. EKOLOGIA 
HERRIAK ETA BIDAIK	ERLIJIOAK 
PAÍSES Y VIAJES. 	RELIGIONES.

MÚSICA. musika

SOINU-BANDA 	KANTAUTOREAK 
BANDAS SONORAS	CANTAUTORES
CLÁSICA 	ÉTNICA 
FLAMENCO 	HAUR KANTA 
INFANTIL	
JAZZ 	ROCK 

tardes la sección de consulta de los ordenadores de Internet y CD-ROM.

Para informar a los usuarios que asisten por primera vez a la Mediateca sobre el fondo, los servicios y las normas de funcionamiento, se han elaborado varios folletos: Guías de usuario (adulto, niño y bebeteca), Normas de uso de Internet y CD-ROM, y Guías temáticas o de Novedades, etc.

Organización de la secciones

La distribución de las estanterías se ha hecho de tal manera que los espacios quedan diferenciados.

EN LA SECCIÓN DE OBRAS DE REFERENCIA, COLECCIÓN LOCAL Y DE CONSULTA los materiales, tanto para adultos como para niños, están ordenados en las estanterías por materias, de acuerdo con el esquema de la Clasificación Decimal Universal (C.D.U.).

Para las obras de creación literaria: novela, ensayo, poesía, teatro, biografías y cómics se han creado unos espacios diferenciados y acordes con las edades de los usuarios.

Así las colecciones infantiles están diferenciadas por colores según las edades:

- **Sección infantil (color amarillo):** de 4 a 7 años. Esta sección incluye libros de imágenes, primeras lecturas, diferenciando físicamente los libros en euskera de los escritos en castellano.
- **Sección infantil (color verde):** de 8 a 11 años.
- **Sección juvenil (color azul):** narrativa y cómics a partir de 12 años.

TXIKI-TXOKO O EL RINCÓN DE LOS PEQUEÑOS: El espacio que la Mediateca ha destinado a los más pequeños para que puedan compartir el libro con sus padres-madres. Además estos pueden disponer de libros o revistas sobre educación y psicología infantil, y sobre asesoramiento en literatura infantil. Está separado del resto de la Mediateca por una mampara de cristal para evitar que el ruido que originan los más pequeños moleste al conjunto de la sala.

La gran aceptación que ha tenido el Txiki-txoko o Bebeteca nos ha desbordado y obligado en algunos momentos a restringir la entrada por falta de sitio.

HEMEROTECA: Prensa nacional, local y regional, además de 68 títulos de revistas de información general y especializada.

MATERIALES AUDIOVISUALES: Con una amplia selección de DVD (de conciertos musicales, películas de ficción y documentales, tanto para adultos como para niños), VHS, CD musicales y juegos o soportes informáticos en CD-ROM.

Los servicios de la Mediateca

Al tratarse de una Mediateca de tipo general (adultos y niños) intentamos dar cabida en ella a diferentes servicios adaptados a todo tipo de usuarios.

INTERNET PARA ADULTOS: El servicio de referencia y consulta en Internet pretende dar respuesta a la búsqueda de información puntual que no se encuentre en otros soportes (libros,

audiovisuales...) y la complementa. Para ello la Mediateca dispone de cuatro ordenadores: tres funcionan con reserva anticipada y uno queda a libre disposición de los usuarios. Se trata de un servicio totalmente *gratuito*. El usuario únicamente deberá aportar sus folios si quiere imprimir el resultado de su búsqueda. Las normas de funcionamiento son las siguientes:

- El usuario se ha de comprometer a respetar en todo momento la legislación vigente sobre Propiedad Intelectual y hacer un uso adecuado del servicio, teniendo siempre presentes los principios que rigen la actividad de la biblioteca.
- El uso indebido de estos recursos conllevará la suspensión temporal del usuario, sin perjuicio de las responsabilidades de cualquier tipo que pudieran derivarse de sus actos.
- Los puestos de Internet son individuales. No se permite que dos o más personas compartan el mismo puesto.
- El usuario no podrá instalar sus propios programas o consultar sus propios CD-ROM en los PC de la biblioteca.



Zona de acceso a Internet

- Cada usuario podrá reservar un máximo de 50 minutos por semana.
- No se garantiza el tiempo reservado cuando haya retrasos.
- En los ordenadores de libre disposición, su utilización no deberá superar el cuarto de hora.
- Si el usuario que ha reservado una plaza no pudiera asistir deberá avisar al personal de la biblioteca para poder ofrecer esa hora al resto de los usuarios.
- La repetición de ausencias no señaladas por anticipado supondrá la exclusión del servicio durante un mes.

sus padres, ya que el centro no se hace responsable de los contenidos consultados por los usuarios.

En la actualidad estamos trabajando junto con los informáticos para colocar filtros e impedir que se consulten aquellas páginas con contenidos no aptos para menores, como violencia o pornografía, por ejemplo. Pero estos filtros son muy estrictos y aún no hemos encontrado la solución definitiva. De esta forma, para que los padres sean conscientes de los *peligros* que este tipo de uso puede entrañar



Bebeteca



Sección infantil

El servicio ha sido muy bien aceptado y los usuarios se han adaptado muy bien a la sistemática de pedir cita previa. La consulta rápida (para leer el correo electrónico sobre todo) es para lo que más se demanda.

INTERNET PARA NIÑOS Y JÓVENES: La Mediateca pone a disposición de los niños y jóvenes (entre 8 y 14 años) el servicio de Internet a través de dos ordenadores, uno para consultas rápidas sin previa reserva y el otro cuya utilización no debe superar los 30 minutos. Para poder utilizar este servicio es necesario ser socio de la Mediateca y tener permiso de

en la Mediateca, se les informa en los siguientes términos:

- Los niños, al igual que los adultos, tienen **pleno derecho** a utilizar todos los servicios que ofrece la Mediateca, incluso el de Internet.
- A pesar de que Internet ofrece unos recursos muy útiles en el campo de la información y del ocio, también puede ofrecer **contenidos poco apropiados** para los menores (pornografía, racismo, violencia...). La Mediateca no ha puesto ningún filtro en el acceso a la información.
- **La Mediateca no se hace responsable** del uso que el menor haga de

Internet. Sólo los padres pueden controlar el uso de la Red: si los menores de 14 años quieren utilizar Internet en la Mediateca deben contar previamente con el **permiso firmado de sus padres**.

- En la Mediateca no se puede chatear.
- Se le debe advertir al niño que **no** comunique a nadie sus **datos personales**, dado que a veces puede que les pidan en alguna página sus datos o los de su familia.
- La **Mediateca no enseña** cómo navegar por Internet; tan solo ofrece una

Las obras de referencia en CD-ROM están disponibles de dos formas:

- Consulta de los CD-ROM cargados en uno de los puestos de la Mediateca. Para iniciar la consulta es suficiente con señalar el icono correspondiente en la pantalla de presentación de los puestos de CD-ROM.
- Consulta de CD-ROM que están a disposición del usuario en las estanterías. Elegida la obra se debe pasar por el mostrador de préstamo para pedir turno de consulta.



ayuda básica para su uso.

- Si los padres acuden con el niño a la Mediateca, tendrán ocasión de ayudarle en las búsquedas y controlar el uso que dé a la Red.

Este servicio lo suelen utilizar los más jóvenes para jugar y en menor medida para búsqueda de información a la hora de realizar trabajos escolares.

ACCESO A LA INFORMACIÓN EN CD-ROM: Para acceder a la información en CD-ROM la Mediateca ofrece dos puestos individuales para la consulta de obras de referencia: diccionarios, enciclopedias, atlas, directorios, catálogos, etc.

El usuario se compromete a utilizar correctamente tanto los PC como los CD-ROM de esta sección, siendo responsable del deterioro causado por el trato inadecuado de los mismos. El uso indebido de los ordenadores y del resto del material podrá acarrear la suspensión temporal del usuario.

Los CD-ROM están ordenados por grandes grupos de materias indicadas éstas por un símbolo gráfico para facilitar su búsqueda (Véase ilustración). En cuanto a los CD de Audio, se intenta que estén representados todos los géneros musicales. Al ser tan amplio el mercado discográfico se seleccionan

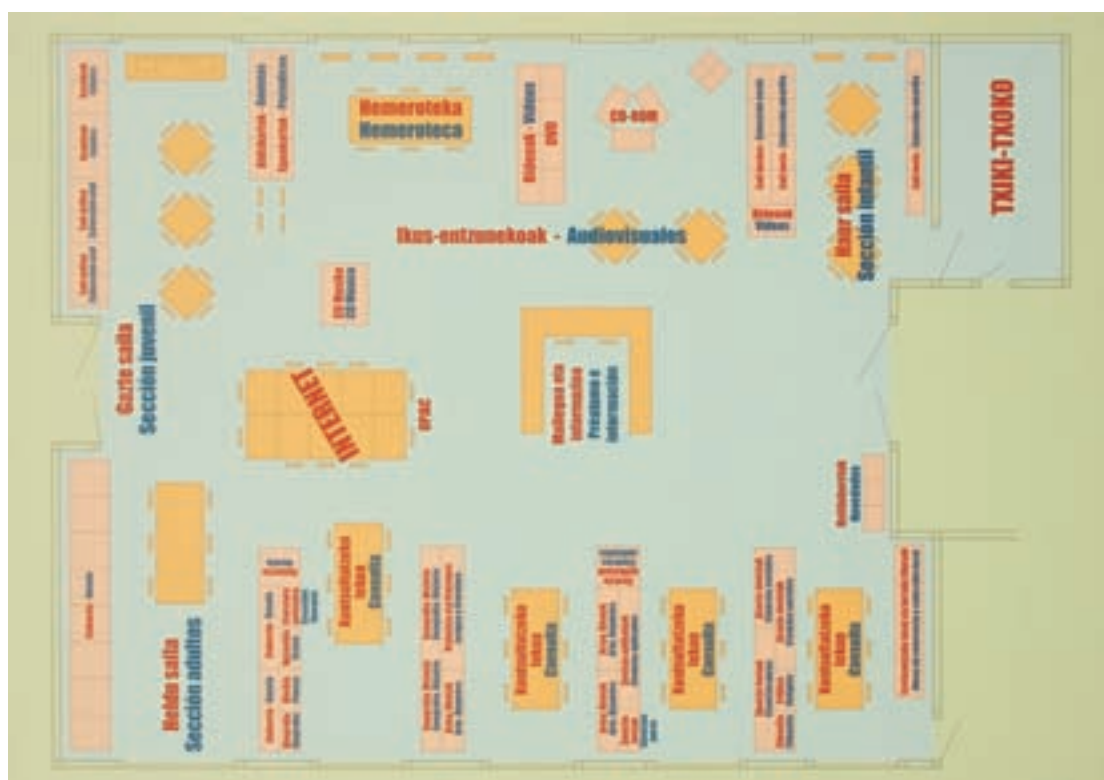


Zona de materiales audiovisuales

aquellos títulos de calidad y que aseguren una cierta permanencia. No se considera necesario que la Mediateca tenga que disponer de las superventas que suelen tener una vida muy corta.

Al igual que con los CD-ROM, colocamos un icono o símbolo gráfico que indique el tipo de música que contiene ese CD para facilitar la búsqueda al usuario

También se puede acceder a las bases de datos de información local y consultar los dossiers de prensa de noticias sobre Basauri que se reciben a diario. Incluyen las noticias aparecidas en la prensa diaria durante los años 2000-2005, que hacen referencia a la vida socioeconómica, política y cultural de la localidad, y el archivo fotográfico de Basauri.



Plano de la Mediateca



Mostrador de atención al público

El catálogo de todo el fondo documental, bibliográfico y audiovisual de la Red está accesible a través de los OPAC o catálogos informatizados donde se pueden buscar documentos por autor, título, materia, etc.

SERVICIO DE PRÉSTAMO: El préstamo a domicilio es también un servicio muy utilizado por nuestros usuarios. El número de documentos que se pueden tener en préstamo simultáneamente es de seis.

Los plazos de devolución varían en función del tipo de material:

- 7 días para materiales especiales (vídeos, DVD, CD-A, CD-ROM), no prorrogables.
- 21 días para libros y revistas, prorrogables siempre que sobre ellos no haya formulado una reserva algún otro usuario.

Y esta es, a grandes rasgos, la labor realizada en la puesta en funcionamiento de la Mediateca. En general, estamos contentas de la actividad desarrollada en estos dos escasos años de funcionamiento y por la gran aceptación que ha tenido la Mediateca entre los vecinos, sobre todo teniendo en cuenta que el lugar en el que se encuentra no es de fácil acceso a pesar de contar con una escalera mecánica que hace más fácil la ascensión. Nuestras puertas están abiertas para quien quiera conocernos en persona o ampliar información sobre las bibliotecas y la Mediateca de Basauri. ■

AUTORA: Boado Betrán, Begoña.

FOTOGRAFÍAS: Careaga, Pedro y García, Maite.

TÍTULO: *No sólo de libros vive una biblioteca. La gestión de los fondos en la Mediateca de Basauri.*

RESUMEN: En este artículo se describe el funcionamiento de la Mediateca del Centro Cívico Basozelai, una de las Casas de Cultura de Basauri (Bizkaia). Se explica cómo están organizados los espacios y los materiales de la Mediateca con miras a favorecer el acceso del usuario a los mismos.

MATERIAS: Mediatecas / Bibliotecas Públicas / Gestión de Bibliotecas / Organización de los Materiales en las Bibliotecas / País Vasco.

La biblioteca de ésta **nuestra** comunidad



Todo comenzó un día normal, en una comunidad de vecinos de una gran ciudad, Barcelona. Un pequeño cuarto del inmueble se había convertido en biblioteca. El presidente estaba convencido de que los libros propiciarían la unión y la concordia entre los inquilinos. Y hoy, allí, radiopatio quizá se pregunte qué estará leyendo el vecino... Sin duda, en ese edificio sí hay quien lea. Nos lo cuenta Tristán Llop, el presidente de la comunidad.

¿Cómo surgió la idea de crear una biblioteca en la comunidad de propietarios?

Me habían nombrado presidente y andaba controlando que todo estuviera en orden. Mi “obsesión” era buscar la manera de armonizar a 72 familias que, después de 20 años de convivencia, se encontraban un poco desencantadas y se quejaban de la falta de iniciativas en la comunidad. Un día vi a una vecina depositando una bolsa con libros en el suelo de la entrada. Cuando le pregunté por qué lo hacía, me comentó que le sabía mal tirar los libros después de leerlos y como no le cabían en casa, los

dijeron que les encantaba el tema. Después convoqué una reunión de vecinos, les presenté la iniciativa y la aceptaron por unanimidad. El siguiente paso fue ir con Ángel (un vecino) a un centro comercial a comprar las estanterías. Las montamos y pedimos a los vecinos que nos bajaran libros. En tres horas teníamos más de quinientos.

¿Dónde está ubicada la biblioteca?

Nuestro edificio está justo enfrente de lo que será la estación del AVE en Barcelona, en el barrio de la Sagrera. Después de pasar las dos puertas de



dejaba en la entrada para que alguien se los llevara. Comprobé que al cabo de una hora ya no estaban. Se me ocurrió entonces la idea de aprovechar el espacio que teníamos en el cuarto de las reuniones (que acababa de pintar y adecentar), para montar una biblioteca y que todos los vecinos pudieran donarnos sus libros para bien general.

¿Qué pasos tuvieron que dar hasta que la biblioteca fue una realidad?

Primero comenté la idea a varios vecinos. Se quedaron extrañados y un poco confusos, pero en pocos días me

entrada nos encontramos de frente con la puerta de la biblioteca. Se trata de un cuarto de 24 metros cuadrados, que durante 20 años sólo se ha utilizado para realizar reuniones de vecinos, una vez al año. Ahora lo hemos pintado, hemos colgado cuadros, hemos puesto una mesa y sillas, y las estanterías con los libros.

¿Tiene horario de funcionamiento?

En realidad, no. Hemos decidido, en reunión de comunidad, entregar una llave a cada propietario para que las 72 familias que conviven aquí puedan tener acceso a ella en cualquier momento.



Para el préstamo de libros, ponemos unas fichas básicas encima de la mesa de la biblioteca y cuando alguien se lleva un libro debe rellenar los datos que se le solicitan. Cuando lo devuelve sólo tiene que consignar la fecha. En cuanto al tiempo de préstamo, como estamos en una comunidad, no hemos marcado una fecha límite, pero como revisamos cada semana las fichas, si alguien se pasa... sabemos dónde localizarlo. Tampoco hay límite en el número de libros que cada persona puede sacar a la vez. La gente suele llevárselos de uno en uno. Aunque hay casos diversos, como mi familia por ejemplo, que en estos momentos tenemos cuatro en préstamo, uno por cada miembro.

¿Se puede permanecer en la biblioteca para estudiar o leer?

Sí, incluso tenemos algunas sillas, pero la sala carece de luz natural, lo cual hace pensar que los vecinos preferirán llevarse los libros a casa.

¿Quién se encarga de la gestión de la biblioteca y de la realización del proceso técnico?

Contamos con una vecina, Margarita, a la que yo llamo *la bibliotecaria*, que trabaja en el área de cultura del distrito y se ha encargado de crear una base de

datos en el ordenador y de marcar las estanterías para localizar los libros del listado. Hemos realizado una primera ordenación básica: lectura infantil, juvenil, cómic, poesía, ensayo, novela, *thriller*, terror... Estamos esperando a que una bibliotecaria del ayuntamiento del barrio venga a darnos indicaciones más precisas de cómo se catalogan. En estos momentos tenemos unos mil cien volúmenes, pero el distrito ha prometido donarnos más estanterías y más libros.

¿Los fondos proceden únicamente de las donaciones de los vecinos?

Primero fueron los vecinos quienes donaron sus libros, luego los responsables del “Año del libro en Barcelona” también quisieron participar en la iniciativa. Y como la noticia apareció en prensa y televisión, empezamos a recibir donaciones de personas que nos llamaban porque querían aportar su granito de arena.

¿Admiten todo tipo de documentos o llevan a cabo una selección del material antes de incorporarlo a la biblioteca?

Realizamos una selección, porque entendemos que al ser una biblioteca de comunidad, debemos centrarnos en libros que susciten el interés de

ser leídos y que estén en buenas condiciones. Cuando nos llega un volumen deteriorado o con una letra tan pequeña que se necesita lupa para seguirla, lo devolvemos. En realidad tenemos un poco de todo, desde la *Antología* de Antonio Machado, pasando por la primera edición de *Arde París* de Collins y Lapièrre, *La Sombra del Viento*, *Cien años de soledad* o, en el ámbito del crecimiento personal, *Tú Decides* (del propio presidente de la comunidad). También tenemos biografías o libros conmemorativos como el de Gaudí.

¿Piensan realizar alguna actividad de promoción de los fondos que tienen entre los vecinos de la comunidad?

Creemos que no es necesario, porque la repercusión que la idea ha tenido en los medios ha hecho que los vecinos se acerquen y constaten en persona la oferta que se les brinda. Aunque tampoco descartamos que si tuviéramos una entrada especial de libros, podríamos hacer partícipes de ello a la comunidad.

¿Poseen otro tipo de documentos distintos a los libros?

En este momento ya tenemos vídeos (VHS), CD y DVD. Pensamos que sería una manera de complementar la

biblioteca para aquellos a quienes les cuesta más leer.

¿Qué repercusión está teniendo esta iniciativa entre los vecinos de la comunidad?

Al principio les sorprendió la idea y se asomaban a la biblioteca con cierto recelo, pero después de ver que nuestra comunidad aparecía en todos los medios de comunicación (televisión, radio y prensa), empezaron a disfrutar de la iniciativa. Creo que va a servir para animar a más de uno a leer, porque pienso que hay gente a quien le cuesta comprar libros, pero que en cambio les gusta leer los periódicos gratuitos que dan en el metro. A estas personas les estamos facilitando mucho las cosas. Además, es un nuevo tema de conversación para los vecinos en el ascensor: “¿Qué libro estás leyendo?”

Entonces, todo han sido efectos positivos...

Sí. El primero ha sido la armonía que ha creado esta iniciativa, pero también la subida de autoestima que ha representado para los vecinos verse en los medios de comunicación y darse cuenta de que estaban realizando una actividad diferente de la cual se podían sentir orgullosos. También se ha generado más unión y ganas de





“Hemos decidido, en reunión de comunidad, entregar una llave a cada propietario para que las 72 familias que conviven aquí puedan tener acceso a ella en cualquier momento”.





compartir. Personalmente me encuentro ahora con vecinos que durante 20 años apenas me han hablado, un simple hola, y que ahora se paran a conversar y me cuentan sus preocupaciones. El cambio ha sido espectacular.

¿Se les ha ocurrido realizar clubes de lectura u otro tipo de actividad colectiva relacionada con la lectura entre los vecinos de la comunidad?

Todavía no hemos pensando en ello. Se está llevando a cabo una transformación de la comunidad, no sólo en el ámbito de la lectura, sino fomentando la unidad y la participación en actividades colectivas. Cuando se consiga un poco más de integración, daremos los siguientes pasos. Es preciso recordar que aquí todo se hace de forma voluntaria y cada actividad requiere robar un poco de tiempo al trabajo y a la familia.

¿Y la colaboración con otras bibliotecas de comunidad?

Mi ilusión sería que otras comunidades se interesasen por la idea y vengan a solicitar nuestro apoyo (en sugerencias

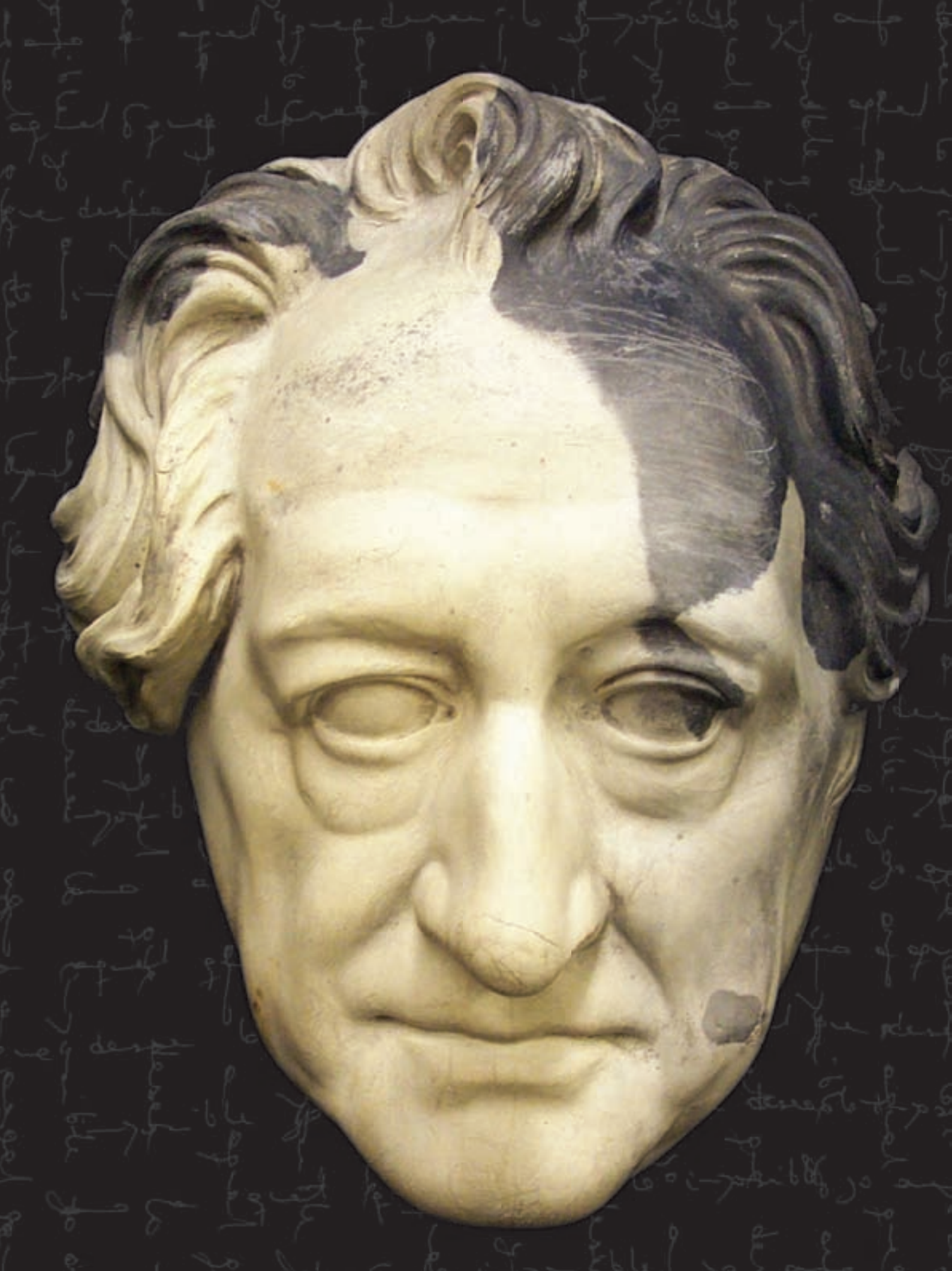
o incluso en libros), y de este modo poder fomentar la lectura y la cultura en general.

¿Cuáles son los principales inconvenientes que hay que solventar para que en cualquier comunidad pueda crearse una biblioteca como la suya?

Primero deben disponer de un espacio físico y luego de alguien que esté dispuesto a tirar del carro, por lo menos en el arranque inicial. A los más reticentes les diría que es una iniciativa sencilla en su ejecución, sólo necesitan ponerle un poco de voluntad, porque todo el mundo tiene libros en su casa que ya ha leído.

¿Recomiendan esta experiencia a otras comunidades de vecinos?

Desde luego que sí. Por un lado, por lo que representa en el fomento de la cultura y, por otro, porque crea cohesión, le permite a una comunidad luchar por un ideal común. Y no nos olvidemos que leer nos permite soñar, trasladarnos a otra realidad, ver la vida desde una nueva perspectiva, en resumen, nos permite Vivir (con mayúscula). ■



Entre los muchos cargos que tuvo a lo largo de su vida, Johann Wolfgang Goethe fue director de varias bibliotecas, con tanto acierto que incluso una de ellas llegó a ser declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Una vida intensa tanto en el plano intelectual como en el personal, donde sus continuos amoríos nada discretos dieron mucho que hablar en su época.

Goethe

La vida envidiada

por Antonio Montes

“Es imposible hablar de Goethe tranquilamente. Lo estorba una cosa dura de confesar, pero imposible de desconocer.

Lo estorba la envidia.

Quisiéramos hablar como Demóstenes, escribir como Boccaccio, pintar como Leonardo, saber lo que Leibniz, tener, como Napoleón, un imperio, o como Ruelbeck, un jardín botánico... Quisiéramos ser Goethe.”

Quien así habla es Eugenio D'Ors, mostrando una admiración indisimulable, compartida por muchos otros, hacia la vida y la obra de Goethe.

Obra inmensa, vida intensa, pocos como este autor capaces de conjugar ambos aspectos, ambas facetas de la realidad. Encumbrado ya en vida, cuentan que Napoleón siempre llevaba consigo un ejemplar de *Las penas del joven Werther* y cuando conoció personalmente al autor alemán, pronunció su famosa frase: “He aquí un hombre”. Considerado el último individuo renacentista por sus ingentes conocimientos en múltiples disciplinas, tras Goethe aparece la época de la especialización en los estudios y las áreas de conocimiento perfectamente delimitadas.

Según uno de esos trabajos en los que se quiso clasificar a los trescientos personajes más geniales de la historia —estudio controvertido y discutible, por supuesto, como todos los de este tipo, pero a la vez significativo de la huella dejada por Goethe— nuestro autor ocupa el segundo puesto, superado tan sólo por John Stuart Mill y seguido de Leibniz.

¿Quién fue este hombre, padre de dos de las obras clave en la historia de la literatura occidental: *Fausto* y *Las penas del joven Werther*?

Johann Wolfgang Goethe nació en Frankfurt del Main (Alemania) un 28 de agosto de 1749.

En su autobiografía llena su nacimiento de detalles místicos y predictorios, y afirma que llegó al mundo justo a las doce del mediodía, casi asfixiado tras más de setenta y dos horas de parto. Hijo de Johann Kaspar, consejero imperial, y Catharina Elisabeth Textor, hija del burgomaestre de la ciudad. Una anécdota que da cuenta del carácter de esta mujer dice que, estando en el lecho de muerte, le llegó una



invitación para una fiesta, a la que contestó afirmando que en esos momentos no podría acudir a la celebración pues se encontraba demasiado ocupada en morir.

Su padre, auxiliado por profesores particulares, se ocupó de la primera educación de Goethe, que incluyó un aprendizaje sistemático del griego, latín, hebreo y francés.

A los dieciséis años, comienza los estudios de jurisprudencia

en Leipzig, a los que prestó poca atención, centrándose más en vivir que en estudiar; es allí donde escribe sus primeras obras. Tres años después, enferma y regresa a casa, donde se recupera de sus problemas, de origen psicosomático. De allí parte a Estrasburgo para terminar sus estudios jurídicos, tras lo cual regresa de nuevo a Frankfurt, donde realiza estudios de geología, mineralogía y morfología, así como investigaciones botánicas, anatómicas y en el campo de la óptica. Inicia entonces una intensa amistad con el Duque Carlos Augusto, regidor de un pequeño estado de cincuenta mil habitantes, en cuya capital, Weimar, se establece Goethe de forma definitiva. Llega a ser ministro del Estado, dirige un teatro de aficionados, reorganiza la Universidad de Jena, cuya biblioteca también dirige, y tiene a su cargo la defensa, la agricultura, la educación y el asesoramiento del gobierno en política exterior.

En 1797 se convierte en el primer administrador de la biblioteca Ana Amalia, situada en el Palacio Verde de Weimar. Con su impulso inicial, esta biblioteca se fue convirtiendo en una de las más importantes del mundo, llegando a ser declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1998. Entre sus muchos tesoros, llegó a albergar las bibliotecas privadas de Liszt y Nietzsche, una impresionante colección de biblias, partituras, manuscritos y mapas históricos, así como el mayor conjunto de

ediciones del *Fausto* de todo el mundo.

Comienza entonces el mito de Goethe: viaja a Postdam y Berlín, a España, también visita Suiza, el emperador José II le concede un título nobiliario; conoce, al fin, Italia, uno de sus mayores deseos.

De regreso a Weimar, la trivialidad de la corte lo abruma, pero permanece allí por su amistad con el Duque. Traba una fuerte relación con Schiller, lo que dará un nuevo impulso a su obra, originándose uno de los momentos fundamentales en la historia del pensamiento alemán. La temprana muerte de Schiller, en 1805, llena a Goethe de una profunda tristeza que nunca lo abandonará.

En 1815 es nombrado ministro de Weimar y es ya el referente básico de la vida cultural alemana, concediendo audiencias a los principales personajes de la época: Schelling, Grillparzer, Hegel, Schopenhauer.

Y así permanecería, encumbrado, conocido y admirado, hasta su muerte, en Weimar, en el año 1832.

Su vida privada no fue menos intensa y conocida, pues dedicó libros, poemas e himnos a la mayoría de sus amantes: Kätchen Schönkopf durante sus años de estudiante en Leipzig, Friederike Brion en Estrasburgo, Charlotte Buff en Frankfurt, Lili Schönemann —con la que estuvo comprometido—, la baronesa Charlotte von Stein —casada y madre de tres hijos—, Christiane Vulpius —con la que contrae matrimonio, que duró hasta que



ésta muere en 1816—, Marianne Villemmer —amor imposible, esposa de un conocido banquero de Frankfurt—, Ulrike von Levetzow —joven de diecisiete años a la que conoce cuando Goethe superaba los sesenta y cinco. En fin, un largo historial que da cuenta de que su romanticismo no era meramente platónico.

Goethe es autor de una de las obras más importantes de la literatura alemana, el *Fausto*, libro en el que se da cita todo lo divino y lo humano, así como la historia europea desde Homero hasta la época del autor, convirtiéndose su protagonista en el representante de una desmesura y una inquietud paradigmáticas de la modernidad, en su relación con la ciencia, la tecnología y sus ilimitadas posibilidades, para acabar constituyendo un inventario de la cultura occidental por su constante contraposición entre lo antiguo y lo moderno, paganismo y cristianismo, ciencia y poesía, técnica y ciencia, clasicismo y romanticismo, además de haber sido utilizado políticamente

como un instrumento al servicio de la patria alemana, legitimando —para algunos— la idea de que los alemanes tienen una misión específica que cumplir en este mundo.

Su otra obra principal, *Las penas del joven Werther* es el manifiesto básico del sentimiento amoroso desde el punto de vista masculino. Escrito como un exorcismo tras su relación malograda con Charlotte Buff —ella era la prometida del canciller Kestner—, en este libro Goethe vuelca una sensibilidad y un romanticismo desbordantes, en contradicción con las convicciones sociales, que condenan la verdadera personalidad de Werther al ostracismo. El éxito de esta novela fue inmenso, marcando a toda una generación de jóvenes, que incluso llegaron a imitar la vestimenta del joven protagonista.

Una vida intensa, como afirmábamos al principio, intensa en todos los planos, en el personal y en el intelectual. Una vida, como dijo D'Ors, que muchos pueden llegar a envidiar y que aún sigue dando noticias. No hace mucho tiempo, una de las bibliotecas de las que se encargó Goethe, la de la duquesa Ana Amalia en Weimar, sufrió un terrible incendio que acabó con unos treinta mil volúmenes y que dañó a otros cuarenta mil. El daño material fue enorme —era tanto el valor de esta biblioteca que ninguna compañía quiso nunca asegurarla— pero mucho mayor fue el daño cultural, ya que se perdió para siempre una parte importantísima del patrimonio histórico de Europa. ■

AUTOR: González Montes, Antonio.
TÍTULO: Goethe: La vida envidiada.

RESUMEN: Goethe, bibliotecario de vocación y referente cultural de su época, fue el autor de varias obras maestras de la literatura universal y el último representante de la imagen del hombre renacentista capaz de interesarse por múltiples facetas del conocimiento humano, compatibilizando todo ello con una vida privada llena de aventuras y pasiones.

MATERIAS: Goethe / Autores Literarios / Bibliotecarios.

DICCIONARIO A DOS VOCES

Biblioteca central / *Biblioteca general*

Manuel Carrión y Conchi Jiménez



CJ: Suele ser muy común en este mundo bibliotecario, y sobre todo en el ámbito universitario, utilizar de la misma manera los términos Biblioteca Central y Biblioteca General para referirnos a aquella biblioteca que tiene, ante todo, una función centralizadora, es decir, de unificación de criterios aplicables a varias bibliotecas dependientes.

MC: La tendencia a identificar la extensión y la comprensión conceptuales de estos dos términos, como si se tratara de sinónimos, llega hasta algunas publicaciones de la IFLA, sobre todo en lengua española, ya que no es tan frecuente en inglés o en alemán y hasta en otras lenguas romances. Como es natural, la importancia de esta identificación es menor en la medida en que el ordenador ha hecho evolucionar el mismo concepto de sistema bibliotecario. Dicha expresión se usaba más en el ámbito de las bibliotecas universitarias y de las públicas donde era más vivo el problema de los sistemas, ya que en las bibliotecas especiales se tendía a formas —más bien que a estructuras— de colaboración menos comprometidas. Por supuesto, lo de central atañe principalmente a la gestión y lo de general a la colección, al contenido documental.

CJ: De acuerdo. Incluso Martínez de Sousa, en su *Diccionario de Bibliología y Ciencias Afines*, define la Biblioteca Central como “aquella que coordina técnica y administrativamente una red o grupo de bibliotecas que dependen de ella”. Claro modelo de lo que es, por ejemplo, una Biblioteca Universitaria que coordina las bibliotecas de los centros. Mientras que el propio Martínez de Sousa explica que una Biblioteca General es “aquella cuyos fondos comprenden toda clase de materias”. De esta forma, si una Biblioteca General abarca todas las disciplinas, todas las áreas de conocimiento, se trata por tanto de una biblioteca que puede interesar a todo tipo de personas (niños, jóvenes, adultos, mayores...). Sería lo que conocemos como biblioteca pública, es decir, una biblioteca que es general por sus fondos y también es general por sus usuarios.

MC: El excelente Diccionario del incansable Martínez de Sousa tiene la buena costumbre de acertar en sus definiciones, aunque no debemos olvidar que un diccionario no es un manual de doctrina. La Central, para ser algo más que una central de trabajos técnicos (como era el antiguo Servicio Nacional de Lectura, por ejemplo) debe ser una verdadera biblioteca, distinta de las





ILUSTRACIÓN: JOSÉ MANUEL UBÉ

del sistema por su función, además de ejercer su capitanía gestora y técnica. También la General debe ser o puede ser en determinados casos algo más que “biblioteca de todo para todos” que, al fin y al cabo viene a valer por una definición expeditiva de la llamada biblioteca pública.

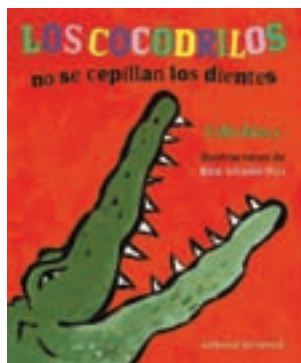
CJ: Entonces, ¿en qué ámbito se puede aplicar el concepto de Biblioteca General de forma más adecuada?

MC: Como término técnico, Biblioteca General pertenece más bien al ámbito de las universitarias. En este campo no se ve bien lo de Biblioteca Central más que cuando equivale casi a única (siendo las demás meros depósitos temporales de documentos), ya que las facultades o departamentos no quieren ni deben, claro está, renunciar a intervenir en la selección, la catalogación por materias, el proceso físico de los fondos, la utilización de los mismos y la participación en la gestión. La Biblioteca General universitaria es aquella en que se hallan los trabajos, las actividades y los fondos bibliográficos (tal es el caso de las obras de referencia no especializadas o la Sala de Manuales ordinarios) cuya unicidad se justifica económicamente, por su eficacia o por la universalidad de su uso. Como es natural y como la vida misma, todo esto es mucho más largo.

CJ: Es cierto, pero según lo que hemos hablado hoy, don Manuel, ¿cómo se podría sintetizar la diferencia entre Biblioteca Central y Biblioteca General?

MC: Podríamos cerrar diciendo que la tendencia debe girar y afinarse en el sentido de considerar *central* frente a (y ya ves que evito el *versus* dichoso) *punto de servicio* (sucursales, bibliobuses, etc.) y *general* frente a *especializada*.

0-5 AÑOS



LOS COCODRILOS NO SE CEPILLAN LOS DIENTES

Aunque los cocodrilos no se cepillan los dientes, los elefantes no se suenan la nariz, los leones no se peinan y los cerdos no se lavan, los niños protagonistas de este álbum sí, igual que vuestros hijos antes de acostarse. Con esta original propuesta descubrirás una manera diferente de seguir el ritual de irse a la cama, al tiempo que permite jugar con las onomatopeyas de los animales. Las ilustraciones son a doble página con imágenes sangradas que invitan al niño a meterse en la historia y le preparan para ir a dormir.

Género: Cuentos. **Tema:** Mundo en sociedad - Vida real. **Personajes:** Animales - Niños
Este libro trata de: Vida cotidiana - Noche

Título: Los cocodrilos no se cepillan los dientes
Escritor: Colin Fancie. **Ilustrador:** Ken Wilson-Max. **Traductor:** Christiane Reyes
Editorial: Juventud. **Ciudad:** Barcelona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 26. **ISBN:** 84-261-3449-1



EL MURO Y LA SALAMANQUESA

Esta historia resume, en esencia, el valor de la amistad. Presenta la relación de dos personajes muy peculiares, un muro y una salamandresa que, a pesar de pertenecer a mundos tan diferentes, consiguen comunicarse sin necesidad de palabras y traban una auténtica amistad. Es una historia con final feliz. Un cuento entrañable y vivo que llegará al corazón de los más pequeños.

Género: Cuentos. **Tema:** Vida real. **Personajes:** Animales - Animales humanizados - Salamandresa - Objetos animados
Este libro trata de: Sentimientos - Sociedad - Amistad - Soledad - Tristeza

Título: El muro y la salamandresa
Escritor: Joan de Déu Prats Pijoan. **Ilustrador:** Àfrica Fanlo
Editorial: Edebé. **Colección:** Tren azul. **Ciudad:** Barcelona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 30. **ISBN:** 84-236-7273-5

6-8 AÑOS



EL FANTASMA DEL DESVÁN

Título perteneciente a la colección «Pequepictos» que pretende iniciar a los prelectores en la lectura y facilitar a través de los pictogramas la comprensión del texto y la lectura autónoma. Aborda un tema real como es la obediencia y el orden de las cosas a través del travieso comportamiento de un personaje imaginario. Contiene un vocabulario con las palabras y dibujos que las representan. Además de los pictogramas, el texto está salpicado de ilustraciones completas en las que se resume la narración de la página.

Género: Cuentos. **Tema:** Humor - Fantasía. **Personajes:** Personajes sobrenaturales - Niños protagonistas - Fantasmas - Niñas
Este libro trata de: Imaginación - Vida cotidiana

Título: El fantasma del desván
Escritor: Katja Königsberg. **Ilustrador:** Regine Altegoer
Editorial: Alfaguara. **Colección:** Pequepictos. **Ciudad:** Madrid. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 43
ISBN: 84-204-6816-9



LA AVENTURA DE CECILIA Y EL DRAGÓN

Cecilia es una niña que persigue un sueño: ver un dragón. En esta historia de dragones no hay héroes que luchan con su espada para salvar a una princesa. Pero sí hay una niña, Cecilia, que lucha contra el dragón con sus únicas armas, picardía e inteligencia, para salvar a otra niña que está secuestrada por el animal. Se desmitifica la figura del dragón, convertido aquí en un animal tonto que es engañado por una niña totalmente indefensa. Todas estas acciones se desarrollan en un ambiente medieval muy bien recreado por las ilustraciones.

Género: Cuentos. **Tema:** Aventuras. **Personajes:** Animales - Niños protagonistas - Animales fantásticos - Dragones - Cecilia - Miranda
Este libro trata de: Amistad - Inteligencia - Deseos - Astucia

Título: La aventura de Cecilia y el dragón
Escritor: Lawrence Schimel. **Ilustrador:** Sara Rojo Pérez
Editorial: Candela/Bibliópolis. **Colección:** La osa menor. **Ciudad:** Madrid. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 26. **ISBN:** 84-96173-25-9

LA ESCUELA DE LOS PIRATAS

Narrando en tercera persona, con incursiones de diálogos y descripciones que agilizan el ritmo narrativo, el autor nos ofrece una novela fantástica con una buena dosis de aventura para resaltar el valor de la lectura y la importancia de la imaginación en los niños. Después de varias semanas de incesante lluvia, el colegio de Marta se desliza colina abajo hacia el mar. Ana, su profesora, aficionada a leerles cuentos en clase y a valorar la lectura como algo importante, convierte la clase en un barco pirata y disfruta de la aventura junto a los niños.

Género: Novelas. **Tema:** Aventuras - Fantasía. **Personajes:** Niños protagonistas - Ana - Marta
Este libro trata de: Viajes - Viajes fantásticos

Título: *La escuela de los piratas*

Escritor: Agustín Fernández Paz. **Ilustrador:** Luis Filella García. **Traductor:** M.^a Jesús Fernández

Editorial: Edebé. **Colección:** Tucán. **Ciudad:** Barcelona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 159

ISBN: 84-236-7325-1



GULLIVER: VIAJE A LILIPUT

Publicada de forma anónima en 1726, *Los viajes de Gulliver* es una de las sátiras más amargas de la sociedad inglesa de la época -y del género humano- que se han escrito a lo largo de la historia de la literatura. Con todo, esta obra se convirtió en un clásico de la literatura infantil que se ha transmitido de generación en generación. La editorial Juventud brinda la oportunidad a los lectores a partir de 8 años de realizar un primer acercamiento a este clásico, a través de una adaptación ilustrada del primero de los viajes de Lemuel Gulliver al país de Liliput, donde prima la fantasía y la aventura.

Género: Cuentos. **Tema:** Aventuras - Fantasía. **Personajes:** Personajes fantásticos - Profesionales - Marineros - Gulliver

Este libro trata de: Viajes - Viajes fantásticos

Título: *Gulliver: Viaje a Liliput*

Escritor: Jonathan Swift. **Ilustrador:** Julie Faulques. **Traductor:** María José Furió Sancho

Editorial: Juventud. **Ciudad:** Barcelona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 58. **ISBN:** 84-261-3458-0



12-14 AÑOS

CHILINDRINAS

En la introducción, E. Serrano Asenjo nos presenta a Tomás Seral y Casas (Zaragoza, 1908-Madrid, 1975), el autor de las chilindrinas, un auténtico «dinamizador cultural» de su tiempo, poeta y periodista. En su infancia quería ser aviador y estudió mecánica, quizá porque «la aeropoesía no era conocida aún». Los lectores jóvenes, capaces de liberarse del pensamiento racional y de sumergirse en el juego, son los cómplices ideales para captar el guiño y la gracia de estos textos fruto de una actitud de vanguardia literaria. El mimo puesto en esta edición de pequeño formato, tan acorde con su contenido, se prolonga en las ilustraciones, irónicas, divertidas y de gran personalidad.

Género: Poesía. **Tema:** Antologías de poemas

Este libro trata de: Creación literaria - Humor - Metáforas

Título: *Chilindrinas*

Escritor: Tomás Seral y Casas. **Ilustrador:** Elisa Arguilé Martínez

Editorial: Pressas Universitarias de Zaragoza. **Colección:** Larumbre chicos.

Ciudad: Zaragoza. **Año:** 2004. **Nº pág.:** 112. **ISBN:** 84-7733-692-X



LA BIBLIOTECA SECRETA

El Sr. Tadeo Tillmam Trutz busca un empleado para su librería. El joven Karl Konrad Koreander responde al aviso de búsqueda de empleo. Comienza su trabajo y al poco tiempo desaparece el dueño de la librería dejando un extraño legado. Karl decide emprender su búsqueda a través de las habitaciones traseras de la librería. Encuentra una serie de libros a través de los cuales ingresa a un mundo de fantasía que lo sorprenderá y sorprenderá al lector que decida acompañarlo.

Género: Novelas. **Tema:** Aventuras - Fantasía. **Personajes:** Personajes fantásticos - Gnomo - Karl Konrad Koreander - Tadeo Tillmam Trutz - Dr. Harribald Winding - Hombres - Libreros

Este libro trata de: Viajes - Viajes fantásticos - Mundos - Curiosidades

Título: *La biblioteca secreta*

Escritor: Ralf Isau. **Traductor:** Irene Saslavsky

Editorial: Ediciones B. **Colección:** La escritura desatada. **Ciudad:** Barcelona.

Año: 2005. **Nº pág.:** 318. **ISBN:** 84-666-1970-4



15-18 AÑOS



LA LLAVE MAESTRA

Novela de detectives, con casos por resolver, intriga y peleas, pero sobre todo con la mirada puesta en la terrible realidad de los barrios marginales de muchas ciudades. Una amplia galería de personajes, desde prostitutas y delincuentes hasta mafiosos, mostrará a los lectores la dura vida en la que se encuentran sumergidas muchas personas. El personaje principal es un joven que se verá envuelto en innumerables peligros, pero que con inteligencia y valentía logrará superar.

Género: Novelas. **Tema:** Policiaco y terror - Vida real. **Personajes:** Profesionales - Detectives - Mauro
Este libro trata de: Emigración - Problemas sociales - Sociedad - Delincuencia - Marginación social
- Clases sociales - Mafia - Violencia - Contrabando

Título: La llave maestra

Escritor: Xabier P. Docampo. **Traductor:** Mercedes Pacheco

Editorial: Algar. **Colección:** Alba joven. **Ciudad:** Alzira. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 166
ISBN: 84-95722-80-1



LOS ARGONAUTAS

Adaptación del poema de Apolonio de Rodas, que vivió alrededor de los años 295-215 antes de Cristo. El rey Pelias ve aparecer por su reino a Jasón, hijo de su hermanastro expoliado, por lo que lo envía a una misión llena de peligros, un viaje en la nave Argos al otro extremo del mundo cuyo objetivo es encontrar el vellocino de oro que custodia el cruel rey Eetes. Sólo la ayuda de Medea, hija de Eetes, podrá ayudar a Jasón a culminar su aventura con éxito.

Género: Novelas. **Tema:** Aventuras - Relatos históricos. **Personajes:** Personajes mitológicos - Jasón
- Medea

Este libro trata de: Aventuras - Magia

Título: Los Argonautas

Escritor: Apolonio de Rodas, Rafael Ballester Escalas

Editorial: Alianza. **Colección:** El libro de bolsillo. **Ciudad:** Madrid. **Año:** 2005.
Nº pág.: 169. **ISBN:** 84-206-5907-X



Las recomendaciones de libros infantiles y juveniles han sido seleccionadas entre las que ofrece el Servicio de Orientación de Lectura (www.sol-e.com): una iniciativa de la Federación de Gremios de Editores de España, desarrollada con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y con la colaboración de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, en el marco del Plan de Fomento de la Lectura.

Libros para bibliotecarios



EL ÚLTIMO LECTOR

Una obra que ofrece la visión de un novelista sobre lo que es un lector y para qué se lee a partir de lo que él ha leído, ya sean biografías de escritores y políticos o novelas propiamente dichas. Nos habla también de la huella que pueden dejar algunas lecturas en muchas personas y de detalles que suelen pasar desapercibidos cuando leemos. Quizá sea un poco prolijo en ciertas partes del libro al extenderse en detalles biográficos de algunos personajes descritos.

Título: El último lector

Autor: Ricardo Pligia

Editorial: Anagrama

Colección: Literatura Española. Narrativa

Ciudad: Barcelona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 190

ISBN: 84-339-6877-7



LA FORMACIÓN DE USUARIOS Y EL USO DE LA INFORMACIÓN

En este nuevo número de la serie verde de Blitz, *Ratón de biblioteca*, los profesores del C.P. de Falces (Navarra) nos presentan su experiencia llevada a cabo para animar a leer a los alumnos. También nos explican cómo han conseguido hacer de la biblioteca escolar un espacio para la formación de usuarios y para el desarrollo de unidades didácticas desde Educación Infantil hasta el primer ciclo de Secundaria.

Título: La formación de usuarios y el uso de la información: una experiencia didáctica en la biblioteca del Colegio Público de Falces (Navarra).

Autor: Claustro de Profesores del C.P. Dª Álvora Álvarez de Falces.

Editorial: Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra.

Colección: Bibliotecas Escolares. Serie Verde.

Ciudad: Pamplona. **Año:** 2005. **Nº pág.:** 77

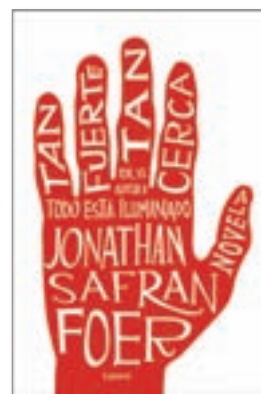
ISBN: 84-235-2757-3

NOVEDADES - FICCIÓN

TAN FUERTE, TAN CERCA

En esta novela se nos cuenta la historia de Oskar Schell, un niño de nueve años con una extraordinaria sensibilidad y un gran talento, cuyo padre muere en los atentados de las Torres Gemelas. Se recrea así aquel once de septiembre de un modo insólito, aunándolo, además, con la historia familiar de Oskar, que comienza cuando sus abuelos se van de Dresde huyendo de los bombardeos aliados sobre la ciudad alemana durante la Segunda Guerra Mundial.

Título: *Tan fuerte, tan cerca*
Autor: Jonathan Safran Foer
Editorial: Lumen
Colección: Narrativa
Ciudad: Barcelona. **Año:** 2005.
Nº pág.: 424
ISBN: 84-264-1516-4



EN EL PAÍS DE LAS VACAS SIN OJOS

Ganadora del premio Espiritualidad 2005, esta novela nos invita a sumergirnos en la siempre enigmática India, conjugando reinos míticos, guerras, amores imposibles y un conjunto de personajes singulares como la muchacha de rojo, los santones desnudos, el fotógrafo de una sola pierna o los niños crecidos en las montañas. Ofrece así un vibrante viaje lleno de acción, amor y dolor basado en la sabiduría de las mujeres hindúes.

Título: *En el país de las vacas sin ojos*
Autor: Eugenia Rico
Editorial: Martínez Roca
Colección: MR Espiritualidad
Ciudad: Barcelona
Año: 2005
Nº pág.: 248
ISBN: 84-270-3166-1



NOVEDADES - NO FICCIÓN

CERVANTES VISTO POR UN HISTORIADOR

Manuel Fernández Álvarez —académico de número de la Real Academia de la Historia y autor de auténticos *bestsellers* sobre la historia de España— describe, con su personal y amena prosa, la vida y obra de Miguel de Cervantes, a la vez que desarrolla los principales acontecimientos de la época de Felipe II. El autor de este extenso libro es especialista en dicha época, aunque sus textos interesan no solo a historiadores sino también al público en general.

Título: *Cervantes visto por un historiador*
Autor: Manuel Fernández Álvarez
Editorial: Espasa Calpe
Colección: Espasa Forum
Ciudad: Madrid
Año: 2005
Nº pág.: 600
ISBN: 84-670-1864-X



NO TE AHOGUES EN UN VASO DE AGUA POR EL TRABAJO

La lectura de este libro puede ayudarnos a afrontar las tensiones que generan todos los trabajos —una actividad que ocupa gran parte de la vida diaria—, ya se desarrollen en una empresa grande o pequeña, en el campo público o en el privado. Las decisiones, el trato con compañeros y jefes, la presión y las diversas situaciones que deben afrontarse pueden producir estrés, agotamiento y, en algunos casos, incluso angustia.

Título: *No te ahogues en un vaso de agua por el trabajo*
Autor: Richard Carlson
Editorial: Punto de Lectura
Colección: Alternativas
Ciudad: Madrid
Año: 2005
Nº pág.: 304
ISBN: 84-663-1737-6



“Yo no era una niña de bicicleta o de piscina sino de biblioteca y libros”



Maite Pagazaurtundua

Presidenta de la Fundación Víctimas del Terrorismo

“Soy una apasionada de los libros y a la vista está en mi biblioteca privada. Leo un poco de todo, desde clásicos como Voltaire a contemporáneos como Javier Reverte, Juan Marsé o Eduardo Mendoza pasando por los ensayos que sobre la falta de libertades en el País Vasco publican Antonio Elorza, Florencio Domínguez o Fernando Savater, del que me encanta su estilo humanista y sus formas de razonamiento.

Creo que mi pasión por los libros empieza en la biblioteca municipal de Hernani. Estaba en el mismo edificio que el hogar del jubilado, no es que hubiera demasiadas cosas, no tenía un fondo espectacular, pero la recuerdo con cariño y allí te diría que me leí todo lo que había de literatura infantil: las series de *Los cinco*, *Los Hollister*, las obras de la colección Austral... además, mi mejor amiga era la hija y sobrina de los propietarios de una librería del pueblo, así que nos pasábamos horas en la trastienda. Al ser la más pequeña de mis hermanos, tuve la fortuna de disfrutar en casa de una colección de existencialismo francés editada en México, con obras de Camus y Sartre. Lo que quiero decir es que no recuerdo mi infancia de otra manera que no fuera leyendo. Yo no era una niña de bicicleta o de piscina sino de biblioteca y libros, de leer dos o tres relatos en verano cada día.

Más adelante, con el paso de los años frecuenté muchísimo más la biblioteca de la universidad que la cafetería, y llegamos a la colección que tengo ahora, en estanterías modernas de pladur. Los fondos crecen permanentemente porque son muchos más los libros que compro que los que tomo prestados. La biblioteca tiene una parte de historia importante, otra parte de ensayo, una tercera de ficción, una cuarta de filosofía pura y una zona especial con libros de filología hispánica y vasca y de derecho. Tiene varias filas y las



obras que pasan a la segunda o la tercera tienen todas las papeletas para ser regaladas. Lo que intento, con mucho cariño, es regalar aquellos libros que no son fundamentales para mí pero pueden tener un significado especial para personas cercanas, y quedarme con los que pienso que voy a poder revisar, con los que me resultan entrañables o me han marcado por algún motivo: estoy pensando en *Luz de agosto* de Faulkner, *El jinete polaco* de Antonio Muñoz Molina o dos títulos simbólicos para mí, *Identidades asesinas* de Amin Malouf y *Contra el fanatismo* de Amos Oz, que me han servido como referencia e inspiración en charlas y conferencias. Creo que son de esos libros esenciales para comprender el fenómeno del fanatismo. En estos tiempos, no sólo por el terrorismo de ETA, creo que a todos nos resulta útil comprender desde dentro cuál es la estructura psicológica y psicosocial del radicalismo”. ■

Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JANDRO - TEXTO: BERBEGAL



“El capitán Nemo se puso en pie



y yo le seguí. Se abrió una puerta doble, situada en la parte trasera de la sala, y entré por ella a una cámara de dimensiones idénticas a las que acababa de dejar.

Era una biblioteca. Los libros, muy numerosos y uniformemente encuadernados, aparecían alineados en los grandes estantes de unos muebles altos de palisandro negro con incrustaciones de cobre. Las estanterías seguían el contorno de la sala, y en su parte inferior llevaban incorporados unos anchos divanes, con tapicería acolchada de cuero marrón, de formas sumamente confortables. Había también unas mesitas-escritorios móviles, muy livianas, que se acercaban o retiraban a voluntad y permitían apoyar en ellas el libro que uno estaba leyendo. En el centro se hallaba una amplia mesa, cubierta de folletos, entre los que podían verse algunos periódicos atrasados. La luz eléctrica inundaba todo aquel armonioso conjunto, procedente de cuatro globos mates medio empotrados en las volutas del techo. Contemplé con verdadera admiración aquella sala tan ingeniosamente dispuesta, y no podía dar crédito a mis ojos.”

20.000 leguas de viaje submarino

Julio Verne
Editorial Extremadura, 2004.

octubre

ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA Y GESTIÓN DE ARCHIVOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 y 4 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

CATALOGACIÓN BIBLIOGRÁFICA EN FORMATO ISBD

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 a 28 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

GESTIÓN DE PROYECTOS PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 3 y 4 de octubre de 2005.
Lugar: Toledo.
Organiza: Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
http://j2ee.jccm.es/dglab/Home
srlab@jccm.es - infantil@br.jccm.es

FORMACIÓN BIBLIOTECARIA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 4 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: BYBLOS.
Tfno. 91 308 52 11 / 91 310 27 66
byblos@arrakis.es - www.byblos.org.es

TÉCNICOS AUXILIARES DE BIBLIOTECA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 4 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: BYBLOS.
Tfno. 91 308 52 11 / 91 310 27 66
byblos@arrakis.es - www.byblos.org.es

II CONGRESO INTERNACIONAL EUROPA-AMÉRICA "MUSEOS, ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS PARA LA HISTORIA DE LA CIENCIA"

Fecha: 5 a 7 de octubre de 2005.
Lugar: Buenos Aires (Argentina).
Organiza: FEPAI - Fund. para el Estudio del Pensamiento Argentino e Iberoamericano.
Tfno. (54-11) 4813-2448
fundacionfepai@yahoo.com.ar - clertora@conicet.gov.ar

CATALOGACIÓN CON FORMATO IBERMARC (I EDICIÓN)

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 5 a 28 de octubre de 2005.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

DESARROLLO DE LA COLECCIÓN: SELECCIÓN, ADQUISICIÓN Y EXPURGO (I EDICIÓN)

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 5 a 7 de octubre de 2005.
Lugar: Cuenca.
Organiza: Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
http://j2ee.jccm.es/dglab/Home
srlab@jccm.es - infantil@br.jccm.es

IX JORNADAS DE MUSEOLOGÍA

Fecha: 6 a 8 de octubre de 2005.
Lugar: Gijón (Asturias).
Organiza: Asoc. Profesional de Museólogos de España [et al.].
Tfno. 985 18 10 40
www.apme.es/actividades/IX_triptico_APME.pdf

XI JORNADAS NACIONALES DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN EN CIENCIAS DE LA SALUD

Fecha: 6 a 8 de octubre de 2005.
Lugar: Tarrasa (Barcelona).
Organiza: Consorci Sanitari de Terrassa (Barcelona).
Tfno. 93 731 00 07
www.csdt.es - csdt@csdt.es

INTRODUCCIÓN A LA GESTIÓN DE SERVICIOS DOCUMENTALES EN ORGANIZACIONES DEL TERCER SECTOR

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 6 y 7 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

JORNADAS INTERNACIONALES DE LECTURA FÁCIL

Fecha: 6 a 8 de octubre de 2005.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

DISEÑO DE PROGRAMAS DE FORMACIÓN DE USUARIOS EN BIBLIOTECAS PÚBLICAS: TALLERES PRÁCTICOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 7 y 8 de octubre de 2005.
Lugar: Salamanca.
Organiza: CITA - Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas en el Medio Rural, Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) [et al.].
Tfno. 923 54 12 00
www.fundaciongsr.es
sonsoles.nunez@fundaciongsr.es

XIII JORNADAS DEAC: "DEAC... PARA TODOS LOS MUSEOS..."

Fecha: 12 a 15 de octubre de 2005.
Lugar: Murcia.
Organiza: ANABAD.
Tfno. 91 578 16 15
www.anabad.org/encuentros
anabad@anabad.org - deac@anabad.org

LIBER 2005

Fecha: 12 a 15 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Federación de Gremios de Editores de España.
Tfno. 91 534 51 95
www.ifema.es/ferias/liber/default.html
www.federacioneditores.org
fgee@fge.es

AUXILIAR DE MUSEOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 13 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

AYUDANTE DE MUSEOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 14 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

CÓMO IMPLANTAR PASO A PASO UN SISTEMA DE GESTIÓN DOCUMENTAL EN UNA ORGANIZACIÓN

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 17 de octubre a 7 de noviembre de 2005.
Organiza: AAD - Asociación Andaluza de Documentalistas (Sevilla).
Tfno. 954 560 961
www.aadocumentalistas.org
administracion@aadocumentalistas.org

COMUNICACIÓN Y ATENCIÓN AL PÚBLICO EN SERVICIOS DE INFORMACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 y 18 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es
sedic@sedic.es

LA DOCUMENTACIÓN MODERNA EN ESPAÑA (SIGLOS XV-XVIII): PALEOGRAFÍA Y DIPLOMÁTICA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 a 28 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Colegio de Doctores y Licenciados de Madrid.
Tfno. 91 447 14 00
www.cdlnmadrid.es/formacion/interdisciplinar/paleografia.htm
geografiahistoria@cdlnmadrid.org

FORMATO IBERMARC PARA MONOGRAFÍAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 a 24 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

MULTICULTURALIDAD Y BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 y 18 de octubre de 2005.
Lugar: Ciudad Real.
Organiza: Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
http://j2ee.jccm.es/dglab/Home
srlab@jccm.es
infantil@br.jccm.es

SUPUESTOS PRÁCTICOS DE ORDENACIÓN DE FONDOS, PREGUNTAS DE USUARIO Y TAREAS DE APOYO A LABORES TÉCNICAS.

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 18 de octubre de 2005 a 31 de enero de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

CLASIFICACIÓN BIBLIOGRÁFICA: FICHAS DE MATERIA Y CDU

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 de octubre de 2005 a 24 de febrero de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

CURSO ARCHIVÍSTICA: PALEOGRAFÍA, DIPLOMÁTICA, CATALOGACIÓN DE DOCUMENTOS Y EXPEDIENTES DE LOS SIGLOS X AL XX. SUPUESTOS PRÁCTICOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 de octubre de 2005 a 31 de mayo de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

CATALOGACIÓN Y NORMALIZACIÓN DE RECURSOS ELECTRÓNICOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 20 y 21 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

RECURSOS DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICOS: UN NUEVO RETO PARA LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 20 y 21 de octubre de 2005.
Lugar: Guadalajara.
Organiza: Servicio Reg. del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
http://j2ee.jccm.es/dglab/Home - srlab@jccm.es - infantil@br.jccm.es

LA ADMINISTRACIÓN LOCAL. INSTITUCIONES Y FUENTES

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 20 a 22 de octubre de 2005.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Asoc. de Archiveros de Castilla y León (Salamanca).
Tfno. 923 29 45 80
www.acal.com.es - acalformacion@mixmail.com

CONGRESO "LOS ARCHIVOS MUNICIPALES EN LA ESPAÑA DEMOCRÁTICA"

Fecha: 20 a 22 de octubre de 2005.
Lugar: Zaragoza.
Organiza: Ministerio de Cultura y Ayuntamiento de Zaragoza.
Tfno. 976 55 00 39
http://congresoarchivosmunicipales.com/ - comercial_zaz@viajeseci.es

CATALOGACIÓN BIBLIOGRÁFICA. FORMATO ISBD

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 21 de octubre de 2005 a 24 de febrero de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

RESÚMENES

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 21 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es - formacion@imed.jazztel.es

CATALOGACIÓN Y CLASIFICACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 22 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

CATALOGACIÓN, CLASIFICACIÓN Y FORMATO MARC

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 24 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

CATALOGACIÓN DE MONOGRAFÍAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 24 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

CONGRESO LECTURA 2005: PARA LEER EL XXI. POR UNA CULTURA DE PAZ: LOS LIBROS SIRVEN PARA CERRAR LAS HERIDAS QUE LAS ARMAS ABREN

Fecha: 24 a 29 de octubre de 2005.
Lugar: La Habana (Cuba).
Organiza: Comité Cubano del IBBY (La Habana).
Tfno. 537 36034
rosita@opc.cbt.tur.cu

DESARROLLO DE LA COLECCIÓN: SELECCIÓN, ADQUISICIÓN Y EXPURGO (II EDICIÓN)

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 a 26 de octubre de 2005.
Lugar: Albacete.
Organiza: Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
<http://j2ee.jccm.es/dglab/Home>
srlab@jccm.es
infantil@br.jccm.es

INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN PARA PROFESIONALES DE LA ACTIVIDAD FÍSICA Y EL DEPORTE

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 24 de octubre a 2 de diciembre de 2005.
Organiza: Facultad de Comunicación y Documentación de la Universidad de Murcia.
Tfno. 968 36 30 00
www.um.es/estudios/cursos/docdepor
amancio@um.es

LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA APLICADA A LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 25 y 26 de octubre de 2005.
Lugar: Bilbao.
Organiza: ALDEE GIPUZKOA - Asoc. Vasca de Profesionales de Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación.
Tfno. 94 415 04 23
www.aldee.org
bilbo@aldee.org

III CONGRESO INTERNACIONAL DE BIBLIOTECOLOGÍA, DOCUMENTACIÓN Y ARCHIVÍSTICA (CIBDA-2005) "SOCIEDAD, DEMOCRACIA Y ACCESO A LA INFORMACIÓN"

Fecha: 26 a 28 de octubre de 2005.
Lugar: La Paz (Bolivia).
Organiza: Colegio de Profesionales en Ciencias de la Información de Bolivia [et al].
Tfno. (591-2) 2440263
<http://bv.umsanet.edu.bo/cpcib/cibda2005/>
waldospinar@yahoo.es
lsa42@hotmail.com - cpcib@hotmail.com

VI COLOQUIO INTERNACIONAL DE CIENCIAS DE LA DOCUMENTACIÓN

Fecha: 26 a 28 de octubre de 2005.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Dpto. de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Salamanca.
Tfno. 923 29 45 80
www.usal.es/precurext
frias@usal.es

CLASIFICACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 26 de octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

MASTER ONLINE Y DIPLOMA DE POSTGRADO A TRAVÉS DE INTERNET EN DOCUMENTACIÓN Y BIBLIOTECONOMÍA

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 26 de octubre de 2005 a 4 de julio de 2006.
Organiza: Universidad Pompeu Fabra e Institut D'educació Continua (Barcelona).
Tfno. 93 542 20 00 / 93 542 18 00
www.documentaciondigital.org
direccion@documentaciondigital.org

3ª JORNADA SOBRE BIBLIOTECA DIGITAL UNIVERSITARIA ¿HACIA DÓNDE VAMOS? AVANCES Y DESARROLLOS RECIENTES

Fecha: 27 y 28 de octubre de 2005.
Lugar: Córdoba (Argentina).
Organiza: AMICUS - Red de Bibliotecas de Universidades Privadas.
www.amicus.udes.edu.ar
merp@ub.edu.ar - ggomez@unvm.edu.ar

IV CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS "LA BIBLIOTECA EMERGENTE EN LA REALIDAD UNIVERSITARIA"

Fecha: 27 y 28 de octubre de 2005.
Lugar: México.
Organiza: Dirección General de Bibliotecas de la Univ. Nacional Autónoma de México.
Tfno. 5622 3952 / 70 / 71
www.dgb.unam.mx
difusion@dgb.unam.mx

APLICACIÓN DE LAS TIC EN EL ÁMBITO BIBLIOTECARIO

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Octubre de 2005.
Organiza: Fundación Bertelsmann.
Tfno. 93 268 73 73
www.fundacionbertelsmann.org/cursosebib.htm
info@fundacionbertelsmann.org

DOCUMENTACIÓN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Octubre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

EXPERTO EN GESTIÓN ELECTRÓNICA DE DOCUMENTOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Octubre de 2005.
Lugar: Universidad Carlos III de Madrid. Campus de Getafe.
Organiza: Dpto. de Biblioteconomía y Documentación de la Univ. Carlos III de Madrid.
Tfno. 91 624 98 30
www.uc3m.es/uc3m/gral/TC/ESMA/ESMA37/esma37.html/esma37.html
experto@ceaes.uc3m.es

FOMENTO DEL HÁBITO LECTOR PARA NIÑOS Y JÓVENES

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Octubre de 2005.
Organiza: Fundación Bertelsmann.
Tfno. 93 268 73 73
www.fundacionbertelsmann.org/cursosebib.htm
info@fundacionbertelsmann.org

METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN EN BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Octubre de 2005.
Organiza: Fundación Bertelsmann.
Tfno. 93 268 73 73
www.fundacionbertelsmann.org/cursosebib.htm
info@fundacionbertelsmann.org

noviembre

III MASTER DE PROMOCIÓN DE LA LECTURA Y LITERATURA INFANTIL

Fecha: 2 de noviembre de 2005 a 30 de junio de 2006.
Lugar: Cuenca.
Organiza: Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (Cuenca).
Tfno. 969 17 91 00 ext. 4358, 4330
www.uclm.es/cepli/masterIII/home.htm
cepli@uclm.es

X ENCUENTROS INTERNACIONALES SOBRE SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN (IBERSID 2005)

Fecha: 2 a 4 de noviembre de 2005.
Lugar: Zaragoza.
Organiza: Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza.
Tfno. 976 76 22 39
http://fyl.unizar.es
ibersid@posta.unizar.es
jgarcia@posta.unizar.es

CÓMO LEER LA PUBLICIDAD

Modalidad: Curso virtual.
Fecha: 2 de noviembre a 16 de diciembre de 2005.
Organiza: Fundación Alonso Quijano y Universidad de Málaga.
Tfno. 902 362 869.
www.alonsoquijano.org
fundacion@alonsoquijano.org

DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 2 a 25 de noviembre de 2005.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

FORMATO IBERMARC PARA MONOGRAFÍAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 30 de noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

JORNADAS BIBLIOTECA PÚBLICA Y LECTURAS

Fecha: 2 a 4 de noviembre de 2005.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Facultad de Biblioteconomía y Documentación de la Univ. de Barcelona.
Tfno. 93 403 57 88
http://bd.ub.es/jbpl
jbpl2005@ub.edu

SERVICIOS BIBLIOTECARIOS A TRAVÉS DE INTERNET

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 2 a 25 de noviembre de 2005.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

MÁSTER EN DIRECCIÓN Y GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Inicio el 5 de noviembre de 2005.
Organiza: Universitat Oberta de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 902 372 373
www.uoc.edu/web/esp/index.html
informacion@uoc.edu

CATALOGACIÓN DE DOCUMENTOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 7 de noviembre de 2005 a 7 de febrero de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: E.U. de Biblioteconomía y Documentación de la Univ. Complutense de Madrid.
Tfno. 91 394 67 20
www.eubd.ucm.es/html/docs/estudios/form_continua.html
aclauso@caelo.eubd.ucm.es

MARKETING DE BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 7 y 8 de noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 7 a 11 de noviembre de 2005.
Organiza: Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas (Toledo).
Tfno. 925 26 74 65 / 925 26 75 74
http://j2ee.jccm.es/dglab/Home
srlab@jccm.es - infantil@br.jccm.es

TÉCNICAS DE NORMALIZACIÓN DE DOCUMENTOS Y CIRCUITOS ADMINISTRATIVOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10 y 11 de noviembre de 2005.
Organiza: ACAL - Archiveros de Castilla y León.
Tfno. 650 336 756 / 606 435 736
www.helvetica.com.es/Default.aspx?tabid=104
acalformacion@mixmail.com

SOLUCIONES ARQUITECTÓNICAS PARA UN PROYECTO BIBLIOTECARIO DE CALIDAD

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 11 y 12 de noviembre de 2005.
Lugar: Salamanca.
Organiza: Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).
Tfno. 923 54 12 00
www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm
sonsoles.nunez@fundaciongsr.es
magonzalez@fundaciongsr.es

MEJORA POR LA CALIDAD EN LAS BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS. LAS EXPERIENCIAS ESPAÑOLAS ENTRE 1994 Y 2004

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 16 y 17 de noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

II JORNADAS BIBLIOTECARIAS DE CASTILLA LA MANCHA

Fecha: 17 a 19 de noviembre de 2005.
Lugar: Toledo.
Organiza: ANABAD Castilla-La Mancha.
Tfno. 925 25 77 38
www.anabad.org/congresos/castillalamancha
anabadclm@inicia.es
anabad@anabad-clm.org - oarroyo@jccm.es

EL DISEÑO Y LA GESTIÓN ADMINISTRATIVA DE LA EXPOSICIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 y 18 de noviembre de 2005.
Organiza: ACAL - Archiveros de Castilla y León.
Tfno. 650 336 756 / 606 435 736
www.helvetica.com.es/Default.aspx?tabid=104
acalformacion@mixmail.com

3º ENCUENTRO INTERNACIONAL SOBRE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Fecha: 18 y 19 de noviembre de 2005.
Lugar: Ciudad de México.
Organiza: CONACULTA.
bpalacios@correo.conaculta.gob.mx

CATALOGACIÓN CON FORMATO IBERMARC (II EDICIÓN)

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 21 de noviembre a 21 de diciembre de 2005.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

HERRAMIENTAS Y LENGUAJES DE PROGRAMACIÓN DE DISEÑO WEB

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 21 de noviembre a 21 de diciembre de 2005.
Organiza: SEDIC - Sociedad Española de Documentación e Información Científica.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es - sedic@sedic.es

CÓMO ORGANIZAR ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 y 25 de noviembre de 2005.
Lugar: Sao Paulo (Brasil).
Organiza: Associação de Arquivistas de Sao Paulo (Brasil).
Tfno. (11) 3091-3795
www.arqsp.org.br/2005oficina8.htm

DESARROLLO DE HABILIDADES DIRECTIVAS EN UNIDADES DE INFORMACIÓN: CULTURA ORGANIZACIONAL, COMUNICACIÓN, DIRECCIÓN, LIDERAZGO Y MOTIVACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 y 25 de noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es
sedic@sedic.es

LOS PROCESOS TÉCNICOS DE LAS EXPOSICIONES: TRANSPORTE E INSTALACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 y 25 de noviembre de 2005.
Lugar: Salamanca.
Organiza: ACAL - Archiveros de Castilla y León.
Tfno. 650 336 756 / 606 435 736
www.helvetica.com.es/Default.aspx?tabid=104
acalformacion@mixmail.com

LECTURA Y BIBLIOTECAS: DOS CONCEPTOS QUE NO TERMINAN DE ENCONTRARSE

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 25 y 26 de noviembre de 2005.
Lugar: Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).
Organiza: Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).
Tfno. 923 54 12 00
www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm
sonsoles.nunez@fundaciongsr.es
magonzalez@fundaciongsr.es

3º SIMPOSIO INTERNACIONAL DE BIBLIOTECAS DIGITALES

Fecha: 28 de noviembre a 2 de diciembre de 2005.
Lugar: Sao Paulo (Brasil).
Organiza: Consorcio de Bibliotecas CRUESP [et al.].
Tfno. (011) 3091-4193 / 3091-4198
www.sibi.usp.br/sibd
info_sibd@sibi.usp.br

LECTURA, ESCRITURA Y COMUNICACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 28 de noviembre a 1 de diciembre de 2005.
Lugar: Málaga.
Organiza: Fundación Alonso Quijano y Universidad de Málaga.
Tfno. 902 362 869.
www.alonsoquijano.org
fundacion@alonsoquijano.org

SISTEMAS DE GESTIÓN DOCUMENTAL: MÉTODOS Y TÉCNICAS PARA SU ANÁLISIS, DISEÑO, DESARROLLO E IMPLANTACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 28 y 29 de noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: SEDIC - Sociedad Española de Documentación e Información Científica.
Tfno. 91 593 40 59
www.sedic.es
sedic@sedic.es

ARCHIVOS DE EMPRESA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es - formacion@imed.jazztel.es

CURSO DE ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ARCHIVÍSTICA

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Noviembre de 2005 a octubre de 2006.
Organiza: UNED, Fund. Carlos Amberes y Comunidad de Madrid.
Tfno. 91 435 22 01
www.fcamberes.org
fca@fcamberes.org

DOCUMENTACIÓN EN CIENCIAS DE LA SALUD

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es - formacion@imed.jazztel.es

GESTIÓN Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN EN INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Noviembre de 2005 a mayo de 2006.
Lugar: Madrid.
Organiza: E.U. de Biblioteconomía y Documentación de la Univ. Complutense de Madrid.
Tfno. 91 394 66 62
www.eubd.ucm.es/html/docs/estudios/form_continua.html
tejada@caelo.eubd.ucm.es

METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN EN BIBLIOTECAS PÚBLICAS FORO PAB

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Noviembre de 2005.
Organiza: Fundación Bertelsmann.
Tfno. 93 268 73 73
www.fundacionbertelsmann.org
info@fundacionbertelsmann.org

PROCEDIMIENTOS DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DOCUMENTAL

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

TESAUROS Y TESAUROS PARA ARCHIVOS MUNICIPALES

Fecha: Noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: ANABAD.
Tfno. 91 575 17 27
www.anabad.org - anabad@anabad.org

TRATAMIENTO, DESCRIPCIÓN Y CONSERVACIÓN DE MATERIALES CARTOGRÁFICOS

Fecha: Noviembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: ANABAD.
Tfno. 91 575 17 27
www.anabad.org - anabad@anabad.org

diciembre

DOCTORADO INTERUNIVERSITARIO NUEVAS TECNOLOGÍAS EN COMUNICACIÓN

Fecha: 1 de diciembre de 2005 a 15 de julio de 2006.
Lugar: Málaga.
Organiza: Universidad de Málaga.
Tfno. 952 13 42 89
www.uma.es
anaalmansa@uma.es
mpgomez@uma.es

ABSYS: SISTEMA INTEGRADO DE GESTIÓN BIBLIOTECARIA

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 12 a 16 de diciembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfno. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

FORMATO MARC (IBERMARC)

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: Inicio el 12 de diciembre de 2005.
Lugar: Madrid.
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.
Tfno. 91 562 23 04
www.imed.jazztel.es
formacion@imed.jazztel.es

JORNADAS ON LINE SOBRE DOCUMENTACIÓN DE IMÁGENES DIGITALES (DOCUIMAGEN)

Fecha: 13 a 15 de diciembre de 2005.
Organiza: Revista RDD.
Tfno. 93 467 14 14
www.revistardd.com/jornadasdocuimagen.htm
docuimagen2005@revistardd.com

GESTIÓN DE RECURSOS ELECTRÓNICOS EN BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 14 a 16 de diciembre de 2005.
Lugar: Sevilla.
Organiza: AAD - Asociación Andaluza de Documentalistas (Sevilla).
Tfno. 954 56 09 61
www.aadocumentalistas.org
administracion@aadocumentalistas.org

CREACIÓN DE BIBLIOTECAS ESPECIALIZADAS EN PÚBLICO JOVEN

Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: Diciembre de 2005.
Organiza: Fundación Bertelsmann.
Tfno. 93 268 73 73
www.fundacionbertelsmann.org/cursosebib.htm
info@fundacionbertelsmann.org

Cartas a Mi Biblioteca



Me parece que algo de este tipo se necesitaba. La verdad es que ya era hora... Creo que mezcla muy bien lo divulgativo y lo técnico. Desde mi punto de vista, me parece que mucha gente, con la mejor intención, quiere crear bibliotecas, pero no sabe cómo hacerlo.

Alberto Daudén Tallaví
Jefe del Departamento de Biblioteca Central
Servicio Bibliográfico de la ONCE



Por lo que he podido observar, puedo decir que la revista nace con unas pretensiones realmente destacables, pretende ser un vehículo de información y comunicación para profesionales bibliotecarios e intenta recoger las últimas tendencias en gestión de centros bibliotecarios.

Es una revista realmente útil para el profesional bibliotecario ya que los textos que recoge, en su gran mayoría, son experiencias de trabajo y recomendaciones de profesionales bibliotecarios que pretenden hacer mucho más fácil nuestra labor diaria. Desde este punto de vista, su lectura es totalmente recomendable.

Por otra parte, es una revista para TODAS las bibliotecas, sean del tipo que sean: públicas, escolares, universitarias, especiales/especializadas... todas tienen su lugar en la revista, lo que da fe de su cobertura informativa.

En cuanto al diseño y formato, puedo decir que realmente es bueno, los textos vienen siempre acompañados de fotografías, imágenes o gráficos que completan perfectamente la lectura de los mismos. Personalmente, creo que es uno de los capítulos mejor conseguidos en esta publicación.

En definitiva, estamos ante una revista joven, gestionada por profesionales con ideas frescas e interesantes, que aporta cosas positivas al mundo de las bibliotecas. Como todo en la vida, puede ser mejorable, pero para empezar no está nada mal y su contribución al mundo bibliotecario merece ser destacada.

Les deseo lo mejor en esta andadura que comienzan.

Fco. Javier García Gómez
Biblioteca Pública Municipal
Ayuntamiento de San Javier (Murcia)



He captado la idea de la revista con respecto a las bibliotecas escolares, aunque creo que debería existir algún artículo crítico con el sistema, ya que la mayoría de las bibliotecas no se encuentran en condiciones de realizar casi ninguna labor y se debería seguir reivindicando su completa legislación y adecuación por parte de las entidades pertinentes (Consejerías, Ministerio, etc.).

Antonio de la Cruz Solís
Colegio Público Luis de Morales
Badajoz

Queremos en esta sección dar voz a todas las personas que nos leen. Serán bienvenidos todos los comentarios, críticas, sugerencias, ideas, propuestas de colaboración, recomendaciones...

ESPERAMOS VUESTRAS CARTAS Y MENSAJES.



La revista me ha encantado. Tanto su contenido como su forma es sumamente interesante y atrayente para cualquier lector. Soy bibliotecaria y mi marido es profesor y nos peleamos por leer la revista, por este motivo nos encantaría poder recibirla en casa.

Ana M. Mansilla Cerrato
L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)



Desde el Equipo de Bibliotecas Escolares/Centros de Recursos para el Aprendizaje, del Ministerio de Educación de Chile, queremos felicitarles por la revista Mi Biblioteca. Consideramos que es un material excelente, ya que recoge experiencias dignas de imitar, en todos los ámbitos del trabajo bibliotecario. Es gratificante ver la vida que se desarrolla alrededor de estos verdaderos centros culturales.

Nosotros tenemos los dos primeros números de la revista, correspondientes a Abril y Julio. Nos encantaría que todos los liceos y escuelas de Chile pudieran suscribirse a Mi Biblioteca..., ya que les sería de gran ayuda gracias a las ideas y relaciones que proponen.

Chile se ha destacado en América Latina en el desarrollo de Bibliotecas Escolares como la red más grande de Centros de Recursos para el Aprendizaje (2.512). Hace un mes, fuimos invitados al Encuentro de Responsables de Política de fomento de la lectura, CERLALC en Cartagena de Indias, Colombia, para exponer nuestra experiencia, paradigmática para la región. Tal vez les gustaría incluir en alguno de sus números algún artículo que dé cuenta de nuestra experiencia en el tema.

Constanza Mekis
Coordinadora Bibliotecas Escolares/CRA
Enseñanza Básica y Media
Ministerio de Educación de Chile



Soy Ana Arana, profesora del Colegio Samaniego de Vitoria y me encargo de la biblioteca. Recibo información sobre revistas relacionadas con bibliotecas y entre ellas la suya. Quisiera conocer el formato de la revista y para ello ¿sería posible que me mandaran un ejemplar? Me interesan los artículos sobre bibliotecas escolares.

Ana Arana
Colegio de Educación Primaria Samaniego
Vitoria-Gasteiz



La aparición de una revista como Mi Biblioteca es una buena noticia para las bibliotecas: escolares, públicas, universitarias y de cualquier condición. Una revista siempre es un lugar de cita, comunicación y descubrimiento. Creo que estáis equilibrando bastante bien los contenidos de la misma: entrevistas, crónicas, artículos de opinión, noticias... con extensiones muy adecuadas. Aplaudo la periodicidad trimestral. Propone sosiego y sugiere tiempo para leer con tranquilidad sus contenidos. Con dos números en la calle es aún pronto para emitir un juicio más concluyente. Hay que dejarla madurar un tiempo para ver si esta prometedora línea actual se consolida. Yo deseo que así sea. Ánimo para llevar adelante esta empresa.

Mariano Coronas Cabrero
Maestro de Primaria y Bibliotecario escolar

- 
 - 

Abad Hiraldo, Ramón
 Director de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza
 Biblioteca General
 Edificio Paraninfo - Plaza Basilio Paraíso, 1 - 5005 Zaragoza - 976 76 18 54
 rabad@unizar.es
 - 

Aguado García, Raúl
 Profesor de Educación Secundaria del IES San José, Villanueva de la Serena (Badajoz)
 924 02 17 24
 raguado@edu.juntaextremadura.net
 - 

Aldama Jiménez, Carmen
 Profesora de Primaria C.P. San Juan de la Cadena (Pamplona)
 caldama@retena.net
 - 

Alfaro Torres, Paloma
 Directora Biblioteca General Campus de Cuenca
 Universidad de Castilla-La Mancha
 969 17 91 00 (Ext. 4355)
 - 

Barra Heras, David
 Clubes de lectura Complejo Sociosanitario La Merced (Guadalajara)
 ddavile@yahoo.es
 - 

Boado Betrán, Begoña
 Directora Bibliotecas de Basauri (Bizkaia)
 94 466 63 88
 bboado@basauri.net
 - 

Blanco Natividad, Enrique
 Biblioteca del Cerro del Moro (Cádiz)
 kikerson47@hotmail.com
 - 

Castillo Lasala, María
 Psicóloga Clínica Complejo Sociosanitario La Merced (Guadalajara)
 mclasala@yahoo.es
 - 

Currás, Emilia
 Profesora Titular de Documentación Universidad Autónoma (Madrid)
 91 576 97 16
 emilia.curras@uam.es
 - 

Domínguez Sanjurjo, M. Ramona
 Directora Biblioteca Pública del Estado "Casa de las Conchas" (Salamanca)
 C/ Compañía, 2 - 37002 Salamanca - 923 26 93 17
 nona.dominguez@bcl.jcyl.es
 - 

Llop, Tristán
 Presidente Comunidad de Vecinos
 Barrio La Sagrera (Barcelona)
 nekuda@menta.net
 - 

Martínez López, Sonia
 Diplomada en Biblioteconomía y Documentación
 piutxa_es@yahoo.es
 - 

Merlo Vega, José Antonio
 Subdirector Centro de Desarrollo Sociocultural FGSR
 Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) - 923 54 12 00
 merlo@fundaciongsr.es
 - 

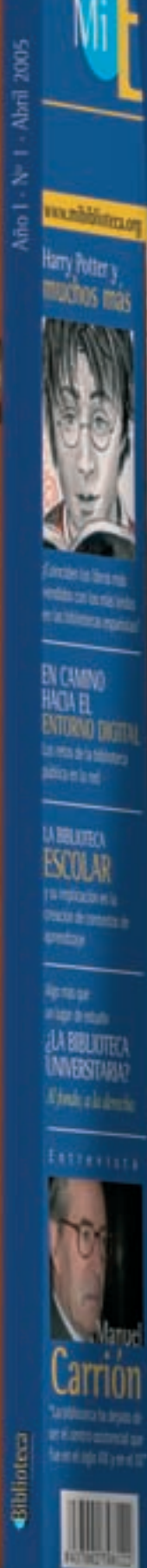
Peña Otero, Manuela
 Biblioteca IES Gerardo Diego, Pozuelo de Alarcón (Madrid)
 manuela.pena@gmail.com
 - 

Rodríguez Díaz, María Olga
 Coordinadora Biblioteca Escolar CEIP Milladoiro, Malpica de Bergantiños (A Coruña)
 olgar@edu.xunta.es
 - 

Sánchez García, Sandra
 Subdirectora Biblioteca General Campus de Cuenca
 Universidad de Castilla la Mancha - 969 17 91 00 (Ext. 4355)
 sandra.sanchez@uclm.es

902 362 869

www.mibiblioteca.org



Suscríbete.

Mi Biblioteca
La revista del mundo bibliotecario

¿Te gusta leer?



☎ 902 362 869

www.alonsoquijano.org



Fundación
Alonso Quijano
para el fomento de la lectura